

## Што новага ў заканадаўстве

з 1 студзеня.

старонка **5**

## Цунамі

Якія высновы?

старонка **4**

## Спроба жыць па праўдзе

Артыкул Вацлава Гаўла.

старонка **13**

## Габрыэль Гарсія Маркес

Успамін пра маіх сумных бл.дзей.

старонка **18**

## ЗАТ «РБ»

Дзяржава дзейнічае не як супрацоўнік плянавага аддзелу, а як буйны бізнэсмен. Мы і нашы грошы. **Старонка 2.**

## Хто аўтар Акту 25 Сакавіка?

Навіны зь мінуўшчыны ў артыкуле Анатоля Сідарэвіча. **Старонка 16.**

## Андрэй Хадановіч

«Сто лі100ў на tut.by». Падборка новых вершаў — **старонка 19.**

## Анёл і чорт

Калядная батлейка для ўстановаў і грамадзянаў ад Сьцяпана Дзінь-Дзілевіча. **Старонка 13.**

## Палітычны перац

Нават калі ён выпадкова прадэманструе фігу — аналітыкі будуць сьцьвярджаць, што гэта было геапалітычнае пасланьне. Лёлік Ушкін у рубрыцы «Левым вокам». **Старонка 24.**

## Шахіды перад тэлевізарам

Спорт. **Старонка 21.**

## Дык падпісайся!

Падпісны індэкс «Нашай Нівы» 63125. Падпіску прымаюць на любой пошце, а ў Менску — і на шапікі «Белсаюздруку». Цана на месяц — 3820 рублёў на поштах або 3530 рублёў на шапікі «Белсаюздруку». «Наша Ніва» — гэта 24 старонкі без чужога слова штотыдзень. Чытай сваё!

# Год Караткевіча



Каляндар «Нашай Нівы» — старонка 12.

## Суд на Каляды

Міхаілу Марынічу далі пяць год калёніі ўзмоцненага рэжыму з канфіскацыяй маёмасьці. Рэпартаж Алеся Кудрыцкага.

У гэтай гісторыі фігуруюць ператрусы, спэцслужбы, кампутары, вядомы палітык ды нават чорны пісталет рэдкай мадэлі з сэрыйным нумарам, вытраўленым хімікатамі. Але крымінальнага дэтэктыву тут не напішаш — хутчэй, раман абсурду. Бо няма галоўнага элементу для крымінальнага сюжэту — злачынцы. Прынамсі, таго чалавека, якога ў кайданках завялі ў залю суду, крымінальнікам назваць язык не павернецца.

Залю суду Менскага раёну і гораду Зас-

лаўя, што месціцца ў двухпавярховым будынку на Лагойскім тракце, — вельмі маленькая. Яна ледзь здолела зьмясціць больш за 30 прысутных, якія прыйшлі на пасяджэньне суду 29 сьнежня. Уздоўж правай сьцяны — шэрагі нязручных лаваў, падобных да школьных партаў, запоўненыя роднымі ды журналістамі, наперадзе — сталы, за якімі твар у твар сядзяць адвакаты ды пракурор, яшчэ далей на ўзвышэньні — стол з трыма пакуль што пустымі крэсламі для судзьдзі ды на-

родных засядальнікаў. Леваруч — доўгая вузкая клетка.

Міхаіл Марыніч уваходзіць у залю. Ён усміхаецца. Бліскаюць фотаўспышкі.

«Хто дазволіў здымку?» — кідае судзьдзя Людміла Даўжэнка. Фотакарэспандэнты пакідаюць залю і пачынаюцца судовыя спрэчкі.

### «Паважаны ў мінулым...»

Першым бярэ слова пракурор Аляксандар Нікулін. «На лаве падсудных — адзін з паважаных у мінулым дзеячаў...»

Працяг на старонцы 3.

## КАМЭНТАРЫ

### Як справа Марыніча паўплывае на беларускую палітыку?

**Віктар Карняенка**, старшыня Фонду лякальнага разьвіцьця, Гомель:

Палітыкі, якія ўжо засьведчылі пра свой патэнцыял для ўдзелу ў прэзыдэнцкіх выбарах, — людзі сьмелыя, і справа Марыніча іх наўрад ці запалохае, хоць выбары будуць адрозьнівацца ад папярэдніх большай жорсткасьцю з боку А.Лукашэнкі.

**Аляксандар Мілінкевіч**, старшыня незарэгістраванай арганізацыі «Беларуская асацыяцыя рэсурсавых цэнтраў», Горадня:

Сярод намэнклятуры больш апазыцыйна настроеных людзей, чым сярод настаўнікаў ды дактароў. Задача працэсу над Марынічам — запалохаць намэнклятуру. Што да незалежных палітыкаў, дык наадварот, такія справы могуць мець мабілізацыйны эфэкт у пэўных колах людзей, якія ўмеюць думаць.

## Каго шукалі ў Белнэце

Самыя папулярныя ў пошукавай сістэме «Tut.by», паведамліў для «НН» дырэктар парталу Кірыла Валашын, — палітыкі і дзеячы шоу-бізнэсу. Сярод палітыкаў найбольш запытаў беларусы рабілі на імёны Юшчанка, Лукашэнка, Латыпаў і Клімаў. Сярод музыкаў найбольш папулярныя Руслан Алехна, Наталія Падольская, Ларыса Грыбалева і Ала Пугачова. Сярод спартоўцаў па-за канкурэнцый Юлія Несцярэнка і Макс Мірны. У тэатры самых папулярных асоб пошуку ў Белнэце трапіў і Васіль Быкаў.

Запыты ў катэгорыі «асатняе» досыць традыцыйныя: рэфэраты, пра-

цоўныя вакансіі, мабільнікі, надвор'е, гараскопы, сэкс і порна.

## Вінаградная замест Курапацкай

Вуліцы Курапацкай у Менску ня будзе, будзе Вінаградная. Такое рашэнне было прынята 23 снежня гарвыканкамам падчас перайменавання 30 вуліц і завулкаў былых вёсак, якія ўключаны ў межы гораду.

Назва Курапацкая зьявілася ў ліпені, калі да сталіцы былі далучаны тэрыторыі навакольных вёсак і паўстала праблема з дубляванымі Ляснымі, Палявымі, Рабочымі. А Курапацкая акурат упіраецца ва ўрочышча.

Аднак жыхары Курапацкай з новай назвай не

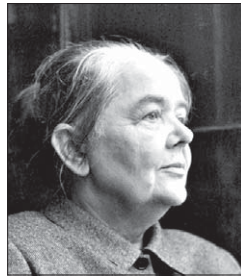
пагадзіліся. «На той вуліцы дамоў дваццаць. Палова жыхароў падпісаліся пад лістом, дзе прасілі змяніць назву. Яны разумеюць, што Курапаты — гэта ўсіхны боль, але не хацелі б жыць на вуліцы, назва якой пастаянна будзе нагадваць пра гэта», — кажа тапаніміст Іван Сацукевіч.

Ня будзе ў Менску і Дубаўлянскай (раней — Зарэчнай) ды Вясковай (раней — Лясная) вуліц. Жыхарам Вясковай крыўдна называцца «вяскоўцамі». Жыхары ж Дубаўлянскай не матывавалі сваёй адмовы: ня хочам, і ўсё. Іхняя вуліца цяпер будзе звацца «Сасновы Бор».

Аркадзь Шанскі

Камэнтар на тэму — старонка 5.

## Навагоднія віншаваньні ад Івонкі Сурвіллы



Старшыня Рады БНР Івонка Сурвілла зьявілася да беларусаў з традыцыйнымі каляднымі і навагоднімі віншаваньнямі. У палітычнай і частцы яна спыняецца на падзеях Аранжавай рэвалюцыі ва Ўкраіне ды кажа: «Добрабычлівы свет гатовы дапамагчы Беларусі стацца вольнай дэмакратычнай беларускай дзяржавай, за існа-

ваньне якой Рада Беларускай Народнай Рэспублікі змагаецца і будзе змагацца, пакуль не дасягне гэтае мэты. Хачу сёння прасіць Вас далучыцца да гэтага змаганьня. Героям, якія ўжо далучыліся, зычу трываласці і сілаў. Усім іншым зычу перамагчы страх, які яшчэ трымае наш народ у няволі».

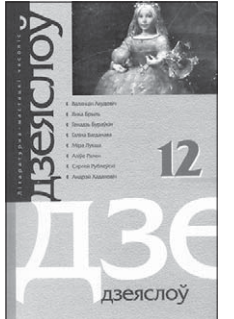
МБ

## Дзе купіць «Arche»

Найтаньней у Менску — усяго за тры тысячы рублёў — часопіс «Arche» можна набыць у краме УП «Марат» па адрасе вул. Інтэрнацыянальная, 11а.

## Дзеяслоў. 2004. №12 (5)

У «Дзеяслове» №12 прыцягваюць увагу запісы Янкі Брыля; вершы паэтаў трох пакаленьняў: Генадзя Бураўкіна, Андрэя Хадановіча і Цемрыка Велета; працяг дасьледаваньня амэрыканскага гісторыка Цімаці Снайзера «Спрэчкі за беларуска-літоўскую спадчыну», сканчэньне рамана Алеся Пашкевіча пра Ўладзімера Дубоўку «Круг».



# ЗАТ «РБ»

Дзяржава дзейнічае не як супрацоўнік плянавага аддзелу, а як буйны бізнэсовец. Беларусь ператвараецца ў закрытае акцыянернае таварыства, дзе галоўная доля належыць аднаму акцыянеру, а грамадзяне застаюцца шараговымі супрацоўнікамі.

Гаспадарчы год-2004 прайшоў пад знакам дзяржавы. Сёлета не было аніводнай значнай падзеі ў эканоміцы, у якой дзяржава не адыгрывала б вядучай ролі.

Год пачаўся са скандалу. 1 студзеня «Газпром» спыніў пастаўкі газу для беларускіх спажывачоў (хоць і працягваў транзыт на Захад). У ноч на 24 студзеня вэнтылі перакрылі незалежныя пастаўшчыкі «Ітэра» ды «Транснафта». У лютым «Газпром» спыніў нават транзыт, цалкам пазбавіўшы Беларусь блакітнага паліва. «Гэта акт тэрарызму!» — абурываўся Аляксандар Лукашэнка.

Урэшце, «Ітэра» ўзялася пакрыць патрэбы Беларусі ў газе. Але «газпромаўскі» кантракт падпісалі толькі ў чэрвені: пагадзіліся на цане на газ у 46,68 даляра за 1000 м<sup>3</sup> ды транзытнай стаўцы, роўнай 0,75 даляра за 1000 «кубуў» на 100 км. «Белтрансгаз», галоўны аб'ект спрэчкі, так і застаўся ў беларускай уласнасьці.

Год скончыўся так сама, як і пачынаўся — газавымі перамовамі. Урэшце, «Газпром» змусіў Беларусь падпісаць кантракт на пастаўку газу ў Беларусь па старой цане 46,68 даляра за 1 тыс. кубамэтраў. Слова «змусіў» выкарыстаў віцэ-прэм'ер ураду Андрэй Кабякоў.

Рэч у тым, што цана намінальна не змянілася, але, па сутнасьці, падвысілася праз пераход Беларусі ды Расеі на спаганьне ўскосных падаткаў паводле прынцыпу краіны прызначэньня. Цяпер «газавы» ПДВ (18%) будзе спаганяць не Расея, а Беларусь са свайго ж «Белтрансгазу», з-за чаго цана на газ для нашых спажывачоў можа пайсьці ўгару.

Навучаная «газаватам», Беларусь увесь год закупляла ў Расеі мазуту. Назапасілі столькі, што нават часова адмовіліся ад імпарту электраэнергіі, а выраб уласнай падвысілі на 21%. Узвалі імпарт электрычнасьці толькі 1 кастрычніка. Калі ў 2003 г. мы імпартавалі 7 млрд кВт/гадз, дык у 2004 г. — толькі 4.

Пытаньні энэргетычнае бяспекі і паслабленьня залежнасьці да паставак энэрганосьбітаў з Расеі перайшлі з парадку году 2004-га на 2005-ты.

## Прадпрымальнікі — сіла

У лютым абвесьцілі галадоўку 30 прадпрымальнікаў віцебскіх рынкаў. Іх гандлёвыя кропкі задалі перавесці ў разрад крамаў, з патрэбай весьці адпаведную дакумэнтацыю, мець сэртыфікаты, на-

бываць касавыя апараты. Неўзабаве цэлымі рынкамі падняліся на страйк прадпрымальнікі з Воршы, Гомелю, Горадні, Магілёву, Мар'інай Горкі, Менску, Пінску, Салігорску. Лукашэнка занепакоіўся ды загадаў «разабрацца». У Віцебск тэрмінова выехала дэлегацыя сталічных чыноўнікаў. Пасьля пэўных саступак і паслабленьняў галадоўка была спыненая. Але канфлікт канчаткова ня вычарпаны й дагэтуль.

Прыватныя прадпрымальнікі давалі, што яны — палітычная сіла. Нездарма напрыканцы году Лукашэнка загаварыў пра тое, што ім трэба аблегчыць жыцьцё — напрыклад, увесці працэдуру рэгістрацыі «ў адно акенца».

## Будоўлі году

Студзень 2004 г. — пачатак лыжнага сэзону. У сталічным мікрараёне Курасоўшчына адчыняецца пабудаваны на грошы расейскае «Юколы» комплекс «Альпійскі сьнег», а пад Лагойскам — сапраўдны гарналыжны курорт, выпешчаны пад крылцам прэзыдэнцкага фаварыту — фірмы «Трайпл».

Расчыняе дзьверы гандлёвы комплекс «Люстэрка» на сталіч-

най Камароўцы, па ўсім горадзе распачынаецца будоўля гіпэрмаркетаў. Будоўля стагодзьдзя — Нацыянальная бібліятэка — вядзецца стаханавымі тэмпамі. А вось з узьвядзеньнем у Менску 400-мэтровай тэлевежы вырашылі пачакаць да 2007 г. Затое зьявілася новая ідэя: у красавіку Лукашэнка агучыў плян адбудовы славутага гатэлю «Эўропа» на плошчы Свабоды ў Менску. Пляцоўка ўжо расчышчаная.

Цікава, што сьпяраша пабудоваць першы ў краіне 5-зоркавы гатэль мелася Галіна Жураўкова, былая кіраўніца справаў прэзыдэнта. Спачатку яна меркавала паставіць яго на праспэктце Машэрава, а потым пачала прыглядацца да гатэлю «Кастрычніцкі», што ля самай рэзыдэнцыі прэзыдэнта.

## Справа Жураўковай

Але гатэляў Жураўковай ужо не будаваць — загад пра адстаўку прэзыдэнцкага «заўгасу» быў падпісаны 10 лютага. У гэты ж дзень Жураўкову зьмяшчаюць разам з сынам і мужам у следчы ізалятар КДБ. Абвінавачаньне: крадзеж маёмасьці шляхам злоўжываньня службовым становішчам у асабліва буйным памеры.

Гадавы абарот Кіраўніцтва спраў прэзыдэнта складаў каля 1 млрд даляраў. Фірма «Белая Русь», галоўная структура КСП, працавала ў трох галоўных сферах: гандаль цукрам, цыгарэтамі

ды нафтай. Паводле сьледства, карыстаючыся выгаднымі квотамі ды ільготамі, людзі Жураўковай рабілі ўласныя гешэфты, ня рупячыся пра папайненьне дзяржбюджэту.

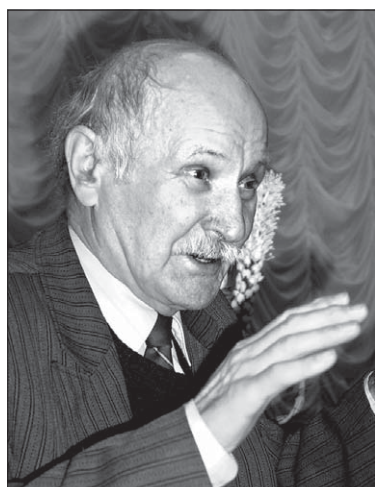
Але працэс Жураўковай стаўся сёлета не апошняй гучнай справай: перад вылетам Аляксандра Лукашэнка ў сярэдзіне снежня ў Казахстан прайшла «зачыстка» ў кіраўніцтве ААТ «Нафтан» — шэраг кіраўнікоў арыштаваны за крадзеж. Існуе вэрсія, што «Нафтан» ачышчаюць ад прарасейскіх лабістаў, каб даць дарогу для казаскіх акцыянераў.

## Зброя

Сёлета завяршылася фармаваньне вайскова-прамысловага комплексу Беларусі. Пад гэтай назвай хаваецца структура, якая аб'ядноўвае вядучых вытворцаў і распрацоўшчыкаў зброі. Адным з найбольш вядомых яе складнікаў зьяўляецца напаясакрэтнае прадпрыемства «Агат».

Гэты год быў адзначаны й скандалам з абвінавачаньнямі Беларусі ў нелегальных пастаўках зброі. Акурат на Хелоўін у ЗША зьявілася справаздача, у якой сьцьвярджаецца, што рэжым Хусэйна ды афіцыйны Менск некалькі год вялі патаемнае супрацоўніцтва ў абарончай сфэры — беларускія прадпрыемствы сакрэтна прадавалі

Працяг на старонцы 6.



## IN MEMORIAM

## Валянцін Ермаловіч

Перад Калядамі, 22 снежня, ня стала Валянціна Ермаловіча. Пайшоў па-старэчаму, без асаблівага клопату для радзіны. «Сэрца», — толькі і сказаў перад сьмерцю.

Ён прыйшоў на сьвет 17 сакавіка 1925 году, у сям'і, што зьведзла сталінскія рэпрэсіі, — бацька быў асуджаны на 10 гадоў «бяз права перапіскі». Прайшоў вайну, неаднойчы быў паранены і... «загінуў» на Беласточчыне паблізу хутару Чары. Па сканчэньні Беларускага тэат-

ральна-мастацкага інстытуту чатыры гады адпрацаваў у Пінскім драматычным тэатры. Потым перабраўся ў Магілёў, дзе 29 гадоў настаўнічаў у культпрасьветвучэльні.

Тэатральная спадчына Валянціна Ермаловіча — дзясяткі роляў і пастаўленых спектакляў, пяць створаных самадзейных тэатраў, чатыры зь якіх сталі народнымі. У 1988 годзе Валянцін Ермаловіч стаў першым старшынём магілёўскай суполкі «Мартыралёгу Беларусі».

За сухімі біяграфічнымі зьвесткамі — жыцьцё творчае, самааддане, прагнае. Валянцін Ермаловіч не стаў перад выбарам, чаго рабіць, а чаго не. Ён рабіў, рабіў па-беларуску — рупліва ды старанна. Сярод паказушнасці сёньняшняе магілёўскае рэчаіснасьці ягоны тэатар «Валянцін» быў ці не адзіным асяродкам, дзе жыла насамрэч беларусчына. Энэргетычная моц Ермаловічавых тэатральных паставак прыцягвала сваёй жыцьцёвай сапраўднасьцю. Валянцін Ермаловіч на зайздрасць знаходзіў крыніцы беларусчыны. Нядзіва, што адным з улюбёных месцаў для яго былі Бялынічы

зь іх ліпавым паркам, закладзеным уладальнікам мястэчка Ігнатам Агінскім, і вуліцамі Лява Сапегі ды Канстанціна Астроскага, названьня гэтак на пачатку дзевяностых праз руплівасьць мясцовай інтэлігенцыі.

Як і брат, знакаміты гісторык Мікола, Валянцін жыве без фанабэрыі. Абодва браты сьцьвердзілі беларускую філязофію жыцьця: усё сканчаецца, каб наоў пачацца.

Валянцін Ермаловіч сышоў на Каляды з нацыянальным сьцягам у труне — сымбалам жыцьця і сьмерці, любімы для беларуса колерамі — белым і чырвоным.

Алесь Асіпцоў

# Суд на Каляды

Працяг са старонкі 1.

Словы «ў мінулым» адразу электрызуюць залю, і яна з гатоўнасьцю разраджаецца рогатам, калі абвінаваўца кажа пра тое, што дзяржава ня мела падстаў падкідаць Марынічу пісталет, бо «ён вельмі дарагі». Судзьдзя раздражнёна грукае па сталю, патрабуючы цішыні.

Пракурор працягвае скарагаворкай зачытваць з паперкі абвінавачаньні: у Марыніча канфіскаваны пісталет, які ён захоўваў незаконна, што да кампутараў — Марыніч незаконна завалодаў «артгэнікай», скарыстаўшы службовае становішча не ў інтэрэсах арганізацыі. У гэты час па залі з рук у рукі перадаюць прэс-рэліз Дзярждэпу ЗША, у якім гаворыцца пра тое, што Злучаныя Штаты ня маюць прэтэнзій адносна маёмасьці, знойдзенай у Марыніча.

Пра канфіскаваньня 90 тысяч даляраў, сярод якіх нібыта былі фальшывыя, размова не вялася: у зьвязку з гэтым эпізодам ён праходзіць толькі як сьведка.

Пракурор таксама папрасіў суд улічыць паводзіны абвінавачанага ў судзе: ён не прызнаў сябе вінаватым і не раскаяўся.

## Падвойная абарона

Першай прамаўляла адвакатка Вялянціна Шыханцова. Спачатку яна спынілася на «пісталетнай вэрсіі»: так, зброя была знойдзена на лецішчы Марыніча, але невядома, дзе і калі абвінавачаны набыў пісталет і калі паклаў у схоў. Адбіткаў ягоных пальцаў няма ні на пісталете, ні на пакеце, у якім ён ляжаў. Значыць, нельга выключыць, што пісталет падкілаў. Экспэртыза даваля, што яшчэ да ператрасу лецішча было кімсьці ўзламане — пашкодзаныя замкі, разьбітая шыба ды знойдзеныя невядомыя адбіткі пальцаў.

Што да кампутараў, дык пацярпела яна: ніхто да Марыніча прэтэнзій ня выставіў — ні ЗША, уладальнік кампутараў, ні «Дзелавая ініцыятыва», якая тымі кампутарамі карысталася.

Паводле слоў Шыханцовай, справу трэба было б разглядаць у рамках не крымінальнага, а грамадзянскага права, але і ў гэтым выпадку парушэньняў знайсці нельга — складу зьлачынства няма.

Калі Шыханцова выклала фактычны бок справы, карыстаючыся сухімі юрыдычнымі аргумэнтамі, дык Вера Страмкоўская выступіла больш эмацыйна. Страмкоўская звярнула ўвагу на тое, што ў «клетцы» знаходзіцца шанаваны ўсімі чалавек (для суду гэта важна, бо ён мусяць улічваць асабістыя якасьці падсуднага пры вынясенні прысуду). Яна таксама расказала пра дрэнны стан здароўя Марыніча і прыгадала Галіну Жураўкову, якая ходзіць у суд «сваімі нагамі» (былога прэзыдэнцкага «заўгаса» выпусьцілі з ізалятару пад падпіску аб нявыезьдзе, хоць яе і абвінавачваюць у тым, што яна скрала больш за мільён даляраў). Страмкоўская паведаміла, што паводле зьвестак Інтэрполу мадэль пісталета вельмі рэдкая і ні ў памежных краінах, ні ў Беларусі ня значыцца як зброя, якую выкарыстоўвалі ў зьлачынных мэтах. Адкуль ён узьёўся на лецішчы Марыніча?

Абедзьве адвакаткі папрасілі суд прызнаць невінаватасць кліента.

## «Віншую высокі суд»

30 сьнежня ля будынку суду сабралася 50 «зуброў». Побач — прыпаркаваныя аўтамабілі з дыпляматычнымі нумарамі. У залі суду Міхаіл Марыніч



ЮЛІЯ ДАРАШКЕВІЧ

прамаўляе апошнія слова. «Менавіта з прычыны маёй грамадзянскай пазыцыі арганізавана кампанія дыскрэдытацыі мяне перад грамадзкасьцю, каб не дапусьціць мяне да ўдзелу ў будучых прэзыдэнцкіх выбарах». Абвінавачаньні ў захоўваньні незаконнай зброі і ў крадзяжы маёмасьці арганізацыі «Дзелавая ініцыятыва» Міхаіл Марыніч назваў «цынічнымі і сфабрыкаванымі ў КДБ на замову ўлад». Сваю прамову ён скончыў такімі словамі: «Я глыбока перакананы, што беззаконьне супраць мяне, гвалт і цынём раней ці пазьней вернуцца да заказчыка і выканаўцаў. Я веру і ведаю: чакаць засталася нядоўга, перамены ў дарозе. Высокі суд, хай Госпад Бог пашле вам сілы і мужнасьці. Я прашу аднаго: быць аб'ектыўнымі, прыняць справядлівае рашэньне. Ня ведаю, ці можна мне з гэтай клеткі, але як нармальны чалавек я віншую высокі суд і ўсіх прысутных з Калядамі й Новым годам».

## Прысуд са спазьненьнем

У перапынку паміж заключным словам ды абвяшчэньнем прысуду, прызначаным на 16.30, «зубры» грэюцца, ходзячы колам перад ганкам суду з закладзенымі за галаву рукамі. Калідор перад заллю судовых пэдажэньняў поўны амапаўцаў у цывільным. Яны травяць анекдоты.

А палове на пятую родных ды журналістаў запускаяюць у залю. Тым, хто прыходзіць трохі пазьней, даводзіцца прадзірацца з боем — асабліва настырных журналістаў пагражаюць адвезьці ў РУУС. Прыяжджаюць дыпляматы, канфлікт сьпіхае. Для пасла Нямецкага Марціна Хекера ахова ставіць асобны зьдлік — месцаў на лавах больш няма.

Шыбы запацелі — іх даводзіцца расчыніць, бо няма чым дыхаць. У залі адсутнічаюць падсудны, судзьдзя ды пракурор. Нарэшце, праз паўтары гадзіны, усе ў зборы. Залю ўстае.

«Прысуд чытаць цалкам?» — пыта-

ецца судзьдзя. «Так», — адказваюць адвакаты.

Судзьдзя зачытвае прысуд з усімі акалічнасьцямі справы, на падставе якіх было вынесенае рашэньне. «Чуецца? Пакінулі толькі тое, што было выгадна», — ідзе шэпт. Падчас зачытваньня часткі пра крадзеж голас судзьдзі гучыць надзіва дрыготка і слаба, а вось на частцы пра пісталет мацнее. Зь яе слоў робіцца зразумела — Марыніча прызнаюць вінаватым у крадзяжы артгэнікі, а «вэрсія зь пісталетам» не прайшла — даказаць, што Марыніч сапраўды меў нейкае дачыненне да пісталета, абвінавачаньне ня здолела.

Працяг на старонцы 7.

## Хто такі Марыніч

МІХАІЛ МАРЫНІЧ нарадзіўся 13 студзеня 1940 г. у вёсцы Старыя Галоўчыцы (Петрыкаўскі раён Гомельшчыны). Скончыў Політэхнічны інстытут, завочна — Інстытут замежных моваў. У 1970-я гады працаваў у будаўніцтве, з 1980-х — у сталічнай выканаўчай уладзе. Быў куратарам будаўніцтва мэтрапалітэну ды сыстэмы целпазабесьпячэньня, старшынём Менгарвыканкаму. У 1990—1995 — дэпутат Вярхоўнага Савету.

Папрацаваў паслом у Чэхіі, затым вярнуўся ў Беларусь ды ўзначаліў Міністэрства замежнаэканамічных сувязяў. У 1999 г. Марыніча прызначылі паслом Беларусі ў Латвіі, Эстоніі ды Фінляндыі. У 2001 г. Марыніч нечакана падаў адстаўку з пасольскай пасады і вырашыў балытавацца ў прэзыдэнты. Але ўзяць удзел у выбарах ня здолеў — сабраў менш за 100 000 подпісаў.

26 красавіка 2004 г. «Форд» Марыніча спыняе супрацоўнік ДАІ нібыта за перавышэньне хуткасьці. Марыніч адмаўляецца прад'явіць яму свае асабістыя рэчы для надгляду. Зьяўляюцца іншыя супрацоўнікі «органаў», знаходзяць у палітыка 90 тыс. даляраў і едуць да яго на лецішча, дзе ў адной з шафаў пад ручнікам знаходзяць пісталет у плястыкавым мяшку. Пазьней, ужо ў часе сьледства, у гаражы сына Марыніча знаходзяць кампутарную тэхніку, што дае падставу вылучыць новае абвінавачаньне — у яе крадзяжы.

## НАВІНЫ

### Рэгуляваньне цэнаў на мяса

Пастановаю ўраду мяса ўключанае ў сьпіс сацыяльна значных тавараў, цэны на якія рэгулююцца. Гэта адбылося пасля яго падаражаньня на 30—70% усьлед за рэфэрэндумным павышэньнем заробкаў і пэнсій. Экспэрты прагназуюць: рэгуляваньне можа прывесць да масавага экспарту мяса і апусьчэньня паліцаў у ятках.

### Ліцэй у Вільню?

Беларускі ліцэй разглядае магчымасьці пераносу навучаньня ў Вільню. Пра гэта паведаміў нашаму віленскаму кар. дырэктар Уладзімер Колас. Ліцэйсты, пазбаўленыя будынку на Кірава, 21, ужо два гады туляюцца па кватэрах. Між тым у Вільні пустое будынак легендарнае Віленскае беларускае гімназіі. З 24 сьнежня Вільня прыняла ліцэйстаў на зімовую сэсію — ім аддалі Літоўскі дом. У гэтым

інтэрнаце жывуць дзеці літоўцаў з дыяспары, якія вучацца на бацькаўшчыне. Цяпер яны на калядных вакацыях. Зь ліцэйстамі сустрэўся дэпутат Сойму Літвы беларус Вацлаў Станкевіч (фракцыя сацыял-лібэраляў). Першы канал літоўскага тэлебачаньня LRT аддаў прайм-тайм пад жывую трансляцыю сустрэчы зь ліцэйстамі ў студыі.

### Адамовіча прытулілі

Паэт Славамір Адамовіч атрымаў палітычны прытулак у Нарвэгіі. Працэдура атрыманьня заняла больш за два гады. С.Адамовіч у 1996 г. адседзеў 9 месяцаў у турме за палітыку, а пазьней прылюдна зашыў сабе рот у знак пратэсту супраць уціску свабоды слова.

### Узьеліся на «ARCHE»

Яшчэ два папярэджаньні часопісу «ARCHE» выпісала Мінінфармацыі. Адно Рэдакцыі: быццам бы за тое, што ў апошнім нумары «не пазначана

дата выхаду». Другое заснавальніку: што часопіс зьмяняў тэматыку зь літаратурна-мастацкай на масава-палітычную.

### Воляй народаў

Віктар Юшчанка і Міхаіл Саакашвілі падпісалі ў сераду на горным курорце Тысавец Карпацкую дэкларацыю. У дакумэнтзе гаворыцца, што народы Ўкраіны й Грузіі «паказалі ўсяму сьвету, што свабода й дэмакратыя, воля народу мацнейшыя за дзяржаўную машыну, якой бы моцнай і жорсткай яна ні была», і «давалі, што антынародны рэжым ня здольны рэалізаваць надзённыя правы свэрэннага народу». Толькі «пры свабодзе й дэмакратыі найлепш раскрываецца патэнцыял грамадства», пішуць яны. Дэкларацыя мае на мэце засьведчыць адданасьць эўрапейскім каштоўнасьцям і гатоўнасьць спрыяць апошняй хвалі дэмакратызацыі Эўропы. **МБ, БелаПАН, svaboda.org**

## ВИТАЛЬ ТАРАС

«Мы ня можам чакаць ласкі ад прыроды. Уззяць яе — наша задача».

*І. Мічурын*

Галоўнай навіной 26 снежня — апошняй нядзелі 2004 году — павінна было стаць перагалаванне на прэзідэнцкіх выбарах ва Украіне. Украінскія падзеі маглі б застацца галоўнай навіной году. Магчыма, і засталіся. Але ў той дзень тэа падзеі адсунуліся на другі плян. Першае месца ў паведамленнях інфармацыйных агенцтваў і тэлеканалаў занялі вынікі стыхійнага бедзтва ў Паўднёва-Ўсходняй Азіі. Сам геаграфічны маштаб яго ўражае. Гіганцкія хвалі — цунамі, выкліканыя падземнымі штуршкамі ў раёне тэктанічнага разлому на дне Індыйскага акіяну, — за некалькі імгненняў знішчылі паселішчы й сродкі камунікацыі на берагах Інданэзіі, Малайзіі, Тайлянд, Бангладэш, Паўднёвай Індыі, Шры-Лянка, а таксама на Андаманскіх і Мальдывскіх выспах ды знеслі дзясяткі тысяч чалавечых жыццяў. Стыхія мела сапраўды апакаліптычны характар: пасярод белага

ную актыўнасць ці электрамагнітнае выпрамяненне. Навуковыя гіпотэзы пакінем навукоўцам. Таксама й не пра выбары ва Украіне размова. Прынамсі, ня толькі пра выбары. Справа ў тым, што калі адбываюцца такія грандыёзныя катастрофы, чалавек міжволі пачынае задумвацца — што гэта азначае? Ніводзін тэракт — нават 11 верасня 2001 году ў Нью-Ёрку — няможна нават параўнаць са стыхіяй. У сярэдзіне XVIII стагоддзя, калі землятрус цалкам разбурыў квітнеючы горад Лісабон, сярод партугальцаў дый эўрапейцаў увогуле ўзмацніліся інфернальныя, апакаліптычныя настроі, якія, у сваю чаргу, прымусілі некаторых мысліцеляў перагледзець іх рэлігійныя ды маральныя пастулаты ці засумнявацца ў некаторых з іх (успомнім хаця б Вялікага Інквізітара ў Дастаеўскага).

Канечне, Другая сусветная вайна пераўзышла вынікі любога стыхійнага бедзтва, з якімі за апошняе тысячагоддзі сутыкалася чалавецтва. Вайна забрала мільёны жыццяў, нават існаванне цэлага народу — габрэяў — было пастаўлена пад сумнеў. Але, як гэта ні цынічна гучыць, вайну, а таксама масавыя рэпрэсіі можна вытлумачыць прыродай чалавека, ягонымі

чым вышэйшы ўзровень тэхналогіі, чым больш складаны механізм ці сыстэма механізмаў, тым большая імавернасць іх паломкі. Выдатны прыклад гэтаму — сам чалавек, найбольш дасканалы з усіх вядомых нам жывых механізмаў.

Але чалавек настолькі паверыў у сваю ўсёмагутнасць, што цалкам ігнараваў і сваёй жыццядзейнасці законы прыроды, законы жыцця і смерці, як бы пакідае іх

Ніводзін тэракт — нават 11 верасня 2001 году ў Нью-Ёрку — няможна нават параўнаць са стыхіяй.

за дужкамі штодзённай сьвядомасці. І толькі прыродныя катастрофы здольныя нагадаць чалавеку аб ягоным сапраўдным месцы ў сусьвеце.

У XXI стагоддзі нека недарэчна казаць пра кару боскую, Апакаліпсіс ці нейкія знакі. Тое, у што людзям удалося ператварыць сваё жыццё ў мінулым стагоддзі, тэа вынаходкі ў сфэры фізічных і маральных здзекаў з падобных да

смерці і крыві. Прывычаныя да гэтага тэлебачаннем, кіно і электроннымі гульнямі, яны здольныя ўспрыняць трагедыю толькі ў выглядзе прафэсійна апрацаваных навін альбо, яшчэ лепш, прыгожа ўпакаванага відовішча.

Але ў той самы час катастрофа прадэманстравала каштоўнасць інфармацыі. Коштам яе было ў літаральным сэнсе жыццё дзясяткаў тысяч людзей, і лік вёўся сапраўды на хвіліны. Калі б у пацярпелых краінах была сыстэма апаўчэння пра цунамі, калі б амэрыканскія навукоўцы змаглі давесці інфармацыю аб падземных штуршках (якую яны атрымалі, фактычна, яшчэ да пачатку землятруса) да людзей, здольных прымаць рашэнні і браць на сябе адказнасць, трагедыя магла б быць значна менш маштабнай.

Як не прыгадаць тут Чарнобыль, калі ўлады — неймаверная, злачынная рэч — ня толькі не казалі ў першыя гадзіны пра характар і маштаб ядзернай катастрофы, а ўсяляк спрабавалі схаваць сам факт яе ад грамадства! Вытокі тае злачынай бяздзейнасці (дый сучасных спроб кіраўніцтва Беларусі прымянаць вынікі чарнобыльскай катастрофы) трэба шукаць у адносна нядаўнім мінулым.

Толькі партыя ды яе рулявы мелі эксклюзіўнае, як кажуць, права пазбаўляць жыцця людзей, распараджацца іхнімі лёсамі. А тут ня клясавыя, а нейкія загадкавыя прыродныя сілы. Нездарма тады нарадзіўся плян вялікага пераўтварэння прыроды, які прадугледжваў, у прыватнасці, паварт сібірскага рэк, што ўпадаюць у Паўночны Ледавіты акіян, у адваротным кірунку, у бок Цэнтральнай Азіі.

Значна пазней сябар Васіля Быкава, таксама франтавік, паэт Навум Кісьлік напісаў: «Дурак во сне придумал, чтоб рекам течь вспять».

Можна дадаць — і плян асушэння Палесся таксама.

Сёння ў Кітаі пачалі ажыццяўляць плян пераўтварэння ракі Янцзы, чымсьці падобны да паварту сібірскага рэк. Ведаючы працавітасць і ўпартасць кітайцаў, можна не сумнявацца, што плян будзе здзейснены. Некалі ж удалося перастраляць там усіх вераб'ёў, абвешчаныя галоўнымі ворагамі сельскай гаспадаркі (праўда, потым у палёх развяслося столькі насяжкомых-шкоднікаў, што давялося вераб'ёў завозіць з іншых краін, каб уратаваць ураджай).

Ужо даўно навукоўцы высветлілі, што паводкі ў Бангладэш, напрыклад, якія здараюцца там ці

# Цунамі

Што азначае, калі адбываюцца такія грандыёзныя катастрофы?



дня, пад бязвоблачным блакітным небам, пры поўным штылі на моры амаль што бясшумныя хвалі вышынёй да 30 мэтраў адна за адной накрылі ўзбярэжжа ў многія тысячы кіляметраў даўжынёй. Райскі трапічны сад, мара турыстаў, ператварыўся ў кашмарную мешаніну суднаў, машын, аскабалкаў дамоў, сьмецця і чалавечых трупаў.

Чамусьці ўспомніліся словы Віктара Юшчанкі пра ягоны твар, пашкодваны атрутай, пра які палітычны лідэр сказаў, што гэта твар Украіны. Чый твар мы ўбачылі ў той вечар на экране тэлевізараў у руінах дамоў і гурбах сьмецця — усяго чалавецтва?

Прыродныя катаклізмы быццам бы ня маюць непасрэднага дачынення да палітычных і сацыяльных узбурэнняў. Праўда, Герман Чыжэўскі, які першы суаднёс цыклы сонечнай актыўнасці з цыкламі сацыяльнай актыўнасці насельніцтва Зямлі, з такога сьцьверджання, відаць, толькі пасмяяўся б. Паводле слоў спецыялістаў-геліякасмолягаў, якія вывучаюць Сонца, адна з нядаўніх успышак на паверхні сьвяціла і ўсьлед за гэтым магнітная віхура былі наймацнейшымі за ўвесь час назіранняў. А пік сонечнай актыўнасці, які супаў з пачаткам новага тысячагоддзя, магчыма, яшчэ не мінуў...

Але гаворка тут не пра сонеч-

хцівымі інстынктамі, карысьлівымі інтарэсамі, інтарэсамі асобных краін, клясаў, сацыяльных груп, груповак людзей, урэшце, прыхамаццю правадыра-тырана і г.д. Так ці інакш, усе гэта можна хоць нека растлумачыць і нават прадказаць. Але ж і падчас войнаў ці рэвалюцый здараліся бедзтвы й землятрусны. Большасць гэтых катастроф прадказаць было немагчыма (максымум, што ўдавалася астролягам дагэтуль, дык гэта часам угадваць нешта з імавернасцю 50/50).

Я сьвядома не бяру тут пад увагу тэхнагенныя катастрофы. Пра іх маральны сэнс, ці адсутнасць такога сэнсу, гаварыў некалькі год таму Сяргей Дубавец у адной з перадач цыклу «Вострая Брама» (пераказваць перадачу, дзе разглядаліся прыклады сьмяротных пажараў на лыжным курорце ў Аўстрыі, у аўтамабільным тунэлі ў Альпах і некаторыя іншыя інцыдэнты, тут ня бачу магчымасці — адсылаю цікавых да архіву радыё «Свабода» ў Інтэрнэце).

Гаварыць аб ролі выпадку ў такіх выпадках, прабацьце за таўталёгію, не выпадае. Бо, як бы ні стараліся вынаходнікі, канструктары й будаўнікі розных тэхнічных збудаванняў, выключыць саму магчымасць аварыі ці збою ў працы кожнага механізму, кожнай машыны паводле азначэння нельга. І

сябе, якія яны стварылі (улучна з газавымі камэрамі і крэматорыямі), ня сьніліся старажытным прарокам і стваральнікам біблейскіх тэкстаў. Як папярэджаў Фройд, цалкам цывілізаваныя й з выгледу культурныя людзі з лёгкасцю ператвараюцца ў быдла. Прыкладаў у гісторыі ўжо новага стагоддзя просьма — амэрыканскія салдаты зьдзекуюцца з палонных іракцаў; расейскі афіцэр гвалтуе і забівае палонную чачэнскую дзяўчыну; беларускія спэцназаўцы (ці як правільна іх назваць?) забіваюць паводле загаду начальства ні ў чым не вінаватых безбаронных людзей, карыстаючыся падручнымі сродкамі — у тым ліку, напрыклад, рыдлёўкай — і хаваюць іх у патаемным месцы ў лесе ці балотце — як дзікіх звяроў.

Ніводная з папярэдніх катастроф не была ўспрынята як нейкае папярэджаньне, падстава для сур'ёзнага роздуму, а тым больш карэкцыйкі штодзённага жыцця людзей або палітыкі цэлых дзяржаў. Можна не сумнявацца, што найбольшую цікавасць да цунамі ў Індыйскім акіяне праявіць кінэматаграфісты. Дзе-небудзь у Галівудзе ўжо сьпеюць задумы стварыць новы блякбастэр на тэму катастрофы. Яшчэ адна высова трагедыя — людзі сталі аб'якавымі да ўсяго, што ў рэальнасці адбываецца вакол іх, у тым ліку да

Здаецца непраўдападобным, але ахвярай цунамі ледзьве ня стаў шмат гадоў назад тады яшчэ нікому не вядомы пісьменьнік Васіль Быкаў, які служыў нейкі час афіцэрам Савецкай Арміі на Курылах, на высьпе Кунашыр. Як вынікае з успамінаў Быкава ў ягонай кнізе «Доўгая дарога дадому», землятрус на Далёкім Усходзе, у прыватнасці, на Кунашыры, — рэч звыклая. Далей чыгуную паводле кнігі: «Нека я бег па вуліцы ў пачатку землятруса, і вуліца перада мной трэснула на ўсю шырыню. Ледзьве паспеў пераскочыць шчыліну шырынёй з далонь. А ўвосен 52-га здарылася немаведама што. Рэчка, што працякала цераз пасёлак і ўпадала ў затоку, пачала цячы назад. Вадой заліло лугавіну, падтапіла дамоўкі. Ужо праз колькі дзён дазналіся, што то — ад цунамі».

Афіцэры дазналіся праз колькі дзён, цывільнае насельніцтва СССР, хутчэй за ўсё, не дазналася тады пра стыхійнае бедзтва нічога. Ахвярамі цунамі на Сахаліне, здаралася, рабіліся сотні, нават тысячы людзей. Але пра гэта маўчалі. Доўгі час, напрыклад, хавалася інфармацыя пра землятрус у сталіцы Туркмэніі Ашгабадзе ў 1948-м, які амаль цалкам знішчыў горад. У савецкіх газетах пра гэта не было ані слова. А як жа — хто дазволіў несанкцыянаваную катастрофу?!

не штогод, маюць настолькі разбуральны характар з той прычыны, што амаль усе землі там разараныя пад пасады рысу. І гэта вядзе да страшэннай эрозіі глебы. А калі так пойдзе далей, усю краіну з цягам часу проста змые ў акіян. Але пасевы там па-ранейшаму пашыраюць, нягледзячы на новыя й новыя тысячы ахвяраў паводак.

От, дзе там тая Бангладэш! Але ж і кіраўнік зусім далёкай ад яе дзяржавы, што мяжуе цяпер з Ўразьвязам на Захадзе й мяцежнай Украінай на поўдні, упарта запэўнівае нас, што найлепшы паказнік развіцця сельскай гаспадаркі — гэта пашырэнне пасяўных плошчаў.

Зразумела, толькі ад вышэйшага кіраўніцтва могуць зыходзіць дырэктывы — быць даджу або ня быць, калі пачынаць сеяць і калі — жаць. Толькі яно можа вырашаць, ці пакінуць жыццё таму ці іншаму чалавеку — злачынку або былому папалечніку. (Каласы пад сярпом тваім?) Калі падначаленыя з гэтым згаджаюцца, значыць — так яно і ёсьць. Значыць, мы ўсе жывём яшчэ ў эпоху да сусветнай біблейнай залевы.

Цунамі ды ўраганы з лёгкасцю разбураюць любыя, самыя магутныя будынкі і сьцены. Яны ніяк ня могуць разбурыць толькі бар'еры глупства й самаўпэўненасці ў нашых галовах.

# Што новага ў заканадаўстве ад 1 студзеня?

Па традыцыі ў першы дзень году набываюць моц шэраг заканадаўчых навэл.

Так, з 1 студзеня пачала дзейнічаць пастанова Савету міністраў №1579, якая ўводзіць мінімальную зарплату з 1 студзеня ў памеры 128 860 рублёў.

У рэчышчы захадаў па ўзмацненні сацыяльных гарантый было зацьверджана й Палажэнне аб парадку ўвядзення зніжак і надбавак да страхавых тарыфаў па абавязковым страхаванні ад няшчасных выпадкаў на вытворчасці й прафэсійных захворванняў (пастанова Саўміну №1591). Спадарожнічае яму пастанова №1650 «Аб зацьверджанні на 2005 год памераў адлічэнняў у спецыяльных страхавых рэзэрв і фонд папярэдніх (прэвэнтывных) мерапрыемстваў па абавязковым страхаванні ад няшчасных выпадкаў на вытворчасці ды прафэсійных захворванняў» (адлічвацца мусіць адпаведна 89% і 5%).

Для работнікаў дзяржаўных прадпрыемстваў павінны быць цікавымі навагоднія памеры пакрыцця выдаткаў пры службовых камандзіроўках (з 1 студзеня сутачны складаюць 10 000 руб., сутачныя пры аднадзённых службовых камандзіроўках і камандзіроўках у такую мясцовасць, адкуль ёсць мажлівасць штодзённа вяртацца да месца пастаяннага жыхарства, — 5 000 руб., кампансацыя расходаў па найме жыллага памяшкання без прад'яўлення пацвярджальных дакументаў — 3 000 руб.).

Пачынае дзейнічаць і — «Інструкцыя аб парадку выплаты грашовай кампансацыі сем'ям пры нараджэнні блізняў». З 1 студзеня на 50% павялічваецца таксама памер аднаразовае дапамогі пры нараджэнні трэцяга й наступных дзяцей. Яна мае складаць блізу 408 000 руб.

Зь першага студзеня нарэшце набывае законную сілу распараджэнне Міністэрства інфармацыі аб павелічэнні ў радыёэтары аб'ёму айчыннай музыкі да 75%. Пра апошняе было напісана летась так шмат і з розных бакоў, што няма сэнсу пакадаць нейкія адмысловыя камэнтары. Хочацца толькі выказаць спадзеў, што надалей гэтая безумоўна пазытыўная навэла ня

будзе ўступаць у калізіі з нават не падзаконнымі, а проста-такі незаконнымі актамі, якія ўводзяць спісы «няправільных айчынных музыкаў». Не забудзься выключыць прас, беларусе!

Суб'екты гаспадарання Беларусі й Расейскай Фэдэрацыі пераходзяць ва ўзаемным гандлі на выплату ўскосных падаткаў паводле прынцыпу краіны прызначэння. Пры экспарце тавараў будзе ўлічвацца стаўка падатку на дабаўленую вартасць і (альбо) вызваленне ад выплаты акцызаў. Пры імпарце тавараў на тэрыторыю аднаго боку з тэрыторыі іншага ўскосныя падаткі пачынаюць збірацца падатковымі органамі толькі ў краіне імпарцёра, за выняткам тавараў, якія ўвозяцца для перапрацоўкі, перамяшчаюцца транзітам і г.д. Варта адзначыць, што канчаткова рашэнне аб ужыванні нулявой стаўкі набывае моц толькі пасля пацвярджэння падатковым органам краіны-імпарцёра факту ўплаты падатку на дабаўленую вартасць пакупніком.

Дарэчы, згодна з заявай расейскага МЗС, з 1 студзеня грамадзяне СНД ня здолеюць уяжджаць на тэрыторыю Расейскай Фэдэрацыі толькі па ўнутраных пашпартах сваіх дзяржаў, а таксама на падставе пасведчанняў аб нараджэнні ды розных ведамасных дакументах. Расейскія ўлады тлумачыць гэтыя захады барацьбой з тэрарызмам.

Разам з тым нашы заканадаўцы вырашылі сур'ёзна ўзяцца за вырашэнне розных транспартных праблем. Так, з 1 студзеня абавязковае страхаванне адказнасці перавозчыка пашыраецца на ўсе віды транспарту. Гэтую норму ўтрымлівае загад прэзідэнта «Аб некаторых асаблівасцях абавязковага страхавання грамадзянскай адказнасці перавозчыка перад пасажырамі». Заканадаўца паклапаціўся пра пасажыраў ня толькі міжнародных, міжгародніх і прыгародніх зносін, але й гарадскога транспарту, а таксама пра аматараў турысцкіх і экскурсійна-прагульных маршрутаў на водным транспарце.

Але, пэўна, найбольш у новым годзе бе-

ларуса пацешыць радніоткая Дзяржаў-таінспэцыя. Асоб, якія кіравалі аўтамабілем у нецвярозым стане, будучь пазбаўляць права кіравання транспартным сродкам на тэрмін ад аднаго да трох год, а паводле пастановы суду нават да пяці. Па сканчэнні гэтага тэрміну кіроўцаў — аматараў алькаголю чакае прыёмная мажлівасць спачатку даведацца пра стан свайго здароўя ў доктара-нарколяга, а потым зноўку спаткацца з аўтаінспэктарамі на паўторных іспытах па правілах дарожнага руху.

Неабьякаваць беларусаў да алькаголю пацьвердзіў прыняццем палажэння пра парадак уліку, захоўвання, водпуску й перавозкі гэтае каштоўнае вадкасьці Савет міністраў. Дзяржава паклапацілася пра тое, каб юрыдычныя асобы і прадпрыемствы абыходзіліся з празрыстай грашовай адзінкай ня як ім узбрыдзе ў галаву, а адпаведным уніфікаваным чынам, бо навошта ж дэвальваваць вартасць прадукту?

Часам можна пачуць, нібы супрацоўнікі органаў унутраных спраў ня ведаюць пра такія рэчы, як этыкет і культура паводзін. З гэтым стэрэатыпам вырашылі змагацца ў Міністэрстве ўнутраных спраў. Першы ж загад міністра ў новым годзе тычыцца пытання ветлівасці і ўважлівасці супрацоўнікаў МУС да грамадзян. Да найбольш ветлівых зь міліцыянтаў плянуецца прымяняць практыку заахочванняў, а да хамаў, наадварот, спагнанні. Высокая культура мусіць быць адной з абавязковых якасцяў ахоўнікаў правапарадку, бо, на думку міністра, менавіта па супрацоўніках МУС народ мяркуюе пра ўсю ўладу.

Савет міністраў пацешыў і тых, хто зь якое-колечы прычыны вырашыў захаваць чэкі «Маёмасць». Паводле пастановы ўраду, тэрмін абарачэння беларускіх «ваўчараў» скончыцца толькі 31 снежня 2005 г. Беларусы маюць яшчэ цэлы год, каб упэўніцца ў тым, што вынаходка нашага земляка Чубайса ёсць насамрэч каштоўнай паперай.

З Новым годам, з новым прасам!

Уладзіслаў Белавусаў  
і Кірыл Касцяцян

Аўтары агляду — аналітыкі інтэрнэт-часопісу юрыстаў і палітолагаў «Праўнік» (prawnik.org).

## НАВІНЫ ГАСПАДАРКІ

### На 143-м

Беларусь апынулася на 143-м месцы з 155-ці ў штогадовым рэйтынгу эканамічнай свабоды. Яго складаюць амэрыканская «Heritage Foundation» ды газэта «The Wall Street Journal». Найпрыдатнейшым для бізнэсу куточкам сьвету прызнаны Ганконг. Можна таксама парадавацца за эстонцаў — 4-е месца. Самі ЗША ня трапілі ў першую дзясятку.

### На месцы «чацьверкі» — офіс

На месцы інтэрнату БДУ, што на праспэктэ Машэрава, 9, будзе пабудаваны гандлёва-офісны комплекс. Конкурс на забудовніцтва правядуць улетку. Для БДУ ў іншай частцы гораду будзе збудаваны новы інтэрнат.

### Тэлевізар-балбатун

«Гарызонт» пачынае распрацоўку тэлевізару новай сэрэй «Німаплік» са здольнасцю «размаўляць» з карыстальнікам — выконваць

загады, якія падаюцца голасам, даваць карысныя парады. Ці будзе тэлевізар валодаць абедзвюма дзяржаўнымі мовамі, не паведамляецца.

### «Камунарка» здалася

Фабрыка «Камунарка» пачне выпускаць цукеркі з надпісамі па-беларуску на абгортцы. Дабілася гэтага Таварыства беларускай мовы. Пераход на новыя абгорткі адбудзецца пад лета. 40% салодкай прадукцыі «Камунарка» экспартуе ў Расею, і моўная адметнасць брэндаў дапаможа прадукцыі запамінацца.

### Мадэрнізацыя Лукамскай ДРЭС

Расейскае ААТ «Сілавая машына» выйграла ў суперніцтве з кампаніяй «Alstom» (Францыя) тэндэр на мадэрнізацыю трох энэргаблокаў найбуйнейшай у Беларусі Лукамскай ДРЭС. Кошт праекту — \$28 млн. Рэканструкцыя скончыцца да 2008 г.

### Біяпаліва з рапсу

Першыя 10 т беларускага біяпаліва для дызеляў выраблены ў Наваельні (Дзятлаўшчына). Калі экспэртымент палічаць удалым, за год у краіне выпусьцяць 2 тыс. т дызбяіпаліва.

### Украіна не бяз газу

Туркмэністан з 3 студзеня аднавіў падачу газу ва Украіну, аднак па новай цане — \$58 за тысячу кубоў (раней — \$44). Назіральнікі звязваюць павышэнне цаны з нэрвовай рэакцыяй туркмэнскага дыктатара на перамогу В.Юшчанкі.

### Падаткі па-новаму

1 студзеня Беларусь ды Расея перайшлі на спагнаньне ўскосных падаткаў паводле прынцыпу краіны прызначэння. Збіраць падатак на дабаўленую вартасць ды акцызы будзе цяпер краіна-імпарцёр. Гэта мае штогод прыносіць 200 млн дзяраў у бюджэт. Сыстэма, аднак, абячае быць

дужа бюракратызаванай (а значыцца, і патэнцыйна карумпаванай) — дзеля таго каб з прадпрыемства не спаганялі падаткаў дома, партнэр у іншай краіне павінен іх сплаціць, а падатковыя органы дзвюх краін — паспець у тэрмін абмяняцца адпаведнай інфармацыяй.

### ЖЭС-экспэртымент

У Менску распачынаецца экспертымент па камэрцыялізацыі ЖКГ. У чатырох раёнах сталіцы ЖЭСы замяняць на тры структуры: ЖЭУ (жыльлёва-эксплуатацыйныя ўчасткі), службы заказчыка (плянаваньне працы камунальшчыкаў) ды цэнтры працы з насельніцтвам (пашпартны стол і іншыя бюракратычныя функцыі). У ЖЭУ будучь працаваць электрыкі, сантэхнікі і іншыя спецыялісты. Чакаецца, што канкурэнтамі ЖЭУ будучь прыватныя фірмы, якія таксама зоймуцца эксплуатацыяй жылля.

АК; БелаПАН, АФН

# Вінаградная — дарога жыцьці

Маўчаньне пра забітых абяртаецца ганараваньнем забойцаў.

З жаданьнем жыхароў пазбавіцца ад змрочнай назвы можна пагадзіцца: наўрад ці каму даспадобы жыць на вуліцы Асьвенцімскай ці ў Расстрэльным завулку. Тым больш, у тапаніміцы раёну ўжо дамінуюць расьліныны матывы. Нельга, аднак, не заўважыць, што, прыбіраючы назву, гарадзкая ўлада не паклапацілася пра захаваньне памяці пра забойствы. Тым больш што і ў гэтым напрамку ініцыятыў хапае. Праблема, такім чынам, не ў канкрэтным перайменаванні, а ў сэлэкцыйным падыходзе. Бо голас народу, паводле выразу Караткевіча, — голас «бога з машыны», а ўлада — рэжысэр, які загадвае, калі тую машыну пусьціць у рух. Таму мы ідзём па Вінаграднай як мага далей ад Курапатаў, да сьветлага жыцця. У мінулым, якім хочучь яго бачыць праектанты нашае будучыні, рэпрэсіям няма месца. А гэта значыць, што ўжо сёньня пра тыя пастаўленыя на канвэр забойствы ня трэба згадаць.

Дыялектыка: замоўчваючы забойствы, па нейкім законе захаваньня мусім часьцей і часьцей згадаць забойцаў. Натуральна, ня ў гэтым статусе. Тапаніміка па-ранейшаму поўніцца імёнамі Дзяржынскага, Ландэра ды іншых. Яны застаюцца на месцы, застаецца некранутаю традыцыя іхняй гераізацыі. Нельга пакінуць мінулае ненаселеным, і, калі мы маўчым пра забітых, анічога не застаецца іншага, як ганараваць забойцаў. Але гэта — пабочны вынік. Бо паляваньне на непажаданыя згадкі выкліканае ня столькі жаданьнем захаваць сьветлае імя бальшавіцкіх правадыроў (урэшце, шмат чые злачынствы асудзілі яшчэ ў савецкія часы), колькі стараньнямі не парушыць зручных сацыяльных стэрэатыпаў.

Шматгадовая перавага забойцаў над забітымі спрычынілася да ўсталяваньня шэрагу правілаў, звычай і выгодаў для немалой — і ўплывовай — часткі нашых суграмадзян. Чаму не перайменаваць вуліцы ў гонар вядомых сэлэкцыянэраў, што вывелі кветкі, імёны якіх цнатліва ўганаравалі ваколіцы расстрэльнага ўрочышча? Выйшла б, прынамсі, нейкая гістарычная справядлівасць. Але хіба хто імкнецца да тае справядлівасці? Мэта маніпуляцый зь мінуўшчынай — утульнасьць і спакой, перадусім жа — стабільнасьць. Высокі статус і немалыя сацыяльныя прывілеі чалавека ў пагонах у значнай ступені абумоўлены ягонаю прэзумпцыяй невінаватасці ў вачах грамадства. Дзеля захаваньня гэткае ілюзіі можна вынішчэнне мільёна аўганцаў паставіць ніжэй за ахвяры тых, хто гэтае вынішчэнне ўчыніў, несамавітую адданасьць справе супрацоўнікаў размаітых сталінскіх «органаў» — вышэй за мільёны зьнішчаных жыцьцяў.

Посьпехі на гэтым шляху відавочныя: нават сярод ахвяр палітычных пратэстаў трывае схільнасьць да разграшэння «нашых хлопцаў». Дзеля стабільнасьці ў цянні апынаецца й сёньняшня, важная і патрэбная, праца «сілавых структур» — нялёгка перакінуць масток паміж самаадданым вынішчэннем «ворагаў народу», «кулакоў», «шкоднікаў», «кшпіёнаў» і патрабаваньнем сёньняшняга дня, дзе на першае месца выходзіць, бадай што, стойкасьць перад спакусамі лёгкага заробку ды злоўжываньня гвалтам. Але стаўкаю — ня памяць ды сьветлыя ідэі карыфэяў, а заробкі і пэнсіі. Не гістарычная справядлівасць, а штодзённая гарантаваная недатыкальнасьць прывілеяў. Дзеля гэтых вартасцяў можна рабіць апэрацыю на памяці. Іду па Абрыйскавай ды круць на Вінаградную. Ня вуліца — дарога да салодкага жыцьця. Дробны крок для грамадства — вялікая зручнасьць для асобнага чалавека.

Крок, бадай што, сапраўды дробны. Маленечкая праява ладу жыцьця, спосабу мысленьня і легкадумнага бачаньня будучыні — нашмат выразнейшая за баламутную риторыку ўрачыстых прамоў і перакручаную схлясткую «вучоных» ідэялігічных трактатаў, дзе можна пачуць і вычытаць усё што хочаш. Дзеля таго яны й пішуцца — а хадзіць мы будзем па Вінаграднай.

Даніла Жукоўскі

# ЗАТ «РБ»

## Працяг са старонкі 2.

Іраку ўзбраенні, а ўзамен атрымлівалі грошы празь фінансавую схему з удзелам «Інфабанку».

## Мабільны рынак

Увесь год дзяржава пас-тупова працягвала наступ на рынак сатавай сувязі. У траўні СП ААТ «МЛС» (Velcom) афіцыйна абавязвае перадаць «Белтэлекаму» 20,9% акцыяў, што раней належалі кіпрскай кампаніі SV Telecom ды 10% акцыяў, якімі валода-ла ЗАТ «Белтэхэкспарт». У выніку «Белтэлекам», які да гэтага меў у МЛС долю ў 31%, атрымлівае пакет акцыяў, значна большы за кантрольны.

У верасні МТС вы-ходзіць у лідэры ды падк-лючае мільённага абанэнта. Аднак дзяржава захоў-вае кантрольны пакет у беларускім СТАА «МТС», нягледзячы на патраба-ваньні расейскага ААТ «МТС» перадаць яму 2% акцыяў беларускай даччы-най кампаніі.

Але галоўная сэнсацыя адбываецца 9 лістапада — у Беларусі рэгіструюць трэцяга, на 100% дзяржаў-нага GSM-апараты сата-вай сувязі «Best». Кажуць, цэны на ягоня паслугі буд-дуць даступныя нават ся-лянам. 25% кампаніі нале-

жаць «Белтэлекаму», а 75% — вышэйгаданаму «Агату». Акрамя вайскова-га абсталяваньня, «Агат» вырабляе й гарадзкія так-сафоны, што дае падставы для спекуляцыяў на тэму стварэння першага айчын-нага сатавага тэлефона.

## Рознымі маршрутамі

Маршрутныя таксоўкі пачынаюць пераходзіць у сферу дзяржаўных інтарэ-саў. У жніўні Вышэйшы гаспадарчы суд сканфіс-коўвае 200 мікрааўтобусаў «Мэрсэдэс-Спрынтэр» у ААТ «Міндаўг», найбуй-нейшага прыватнага апэ-ратара маршрутных такса-пэравозак.

Гэтыя аўто «Міндаўг» набыў у лізінг у канцэрну «Даймлер-Крайсьлер». Каб плаціць меншыя мы-ты, «Міндаўг» паабяцаў, што будзе выкарыстоў-ваць машыны для замеж-ных пэравозак — інакш кажучы, «экспарту пас-луг». Але насамрэч так-соўкі пусьцілі на сталіч-ныя вуліцы. Дзяржаўны мытны камітэт зразу меў, што яго спрабуюць абхі-рыць, і спагнаў зь «Мін-даўгу» праз суд 2,5 млрд рублёў. Пакуль кампанія разьбіралася з запазыча-насьцю, надыходзіць час плаціць за лізінг 200 марш-рутак, а грошай не стае.

«Даймлер-Крайсьлер» па-дае ў суд — аўто канфіс-куюць. «Менсктранс» на-бывае мікрааўтобусы, аб-цяючы больш нізкія цэны на пэравозку.

## Банкі

Пытаньне ўвядзеньня супольнай валюты летась абмяркоўвалася досыць няўцямна. Але цесная інтэграцыя з расейскай банкаўскай сыстэмай усё-такі выйшла бокам: 13 траўня Цэнтрабанк Расеі адбірае ліцэнзію ў банку «Содбізнэсбанк», што прывяло да сур'ёзнага банкаўскага крызісу. Яго-ная хваля дакацілася й да нас: людзі пачалі скуп-ляць валюту. Сытуацыю выратаўвае пакуль яшчэ незалежны Нацбанк: ён прадае 66 млн даляраў са сваіх рэзэрваў ды гасіць паніку.

Людзі з-за мяжы чака-юць пабачыць у Беларусі клясычную плянавую эканоміку, але не знаходзяць яе. Дзяржава ўсё часцей дзейнічае ня як супра-цоўнік плянавага аддзелу, а як буйны бізнэсовец. Бе-ларусь ператвараецца ў закрытае акцыянэрнае та-варыства, дзе галоўная доля належыць аднаму ак-цыянэру, а грамадзяне за-стаюцца шараговымі су-працоўнікамі.

Алесь Кудрыцкі



Прэм'ер Сяргей Сідорскі ўручае генэральнаму дырэктару МАЗу Валянціну Гурыновічу ганаровы сьцяг з нагоды 60-годзьдзя прадпрыемства.

# Даеш 16 паказьнікаў!

Для падвышэньня заробкаў дзяржава гатовая ахвяраваць інтарэсамі прадпрыемстваў-экспарцэраў, лічыць эканаміст Уладзь Калупаеў.



Прыемна здзівіла ў 2004 годзе стабільнасьць абменнага курсу беларускага рубля да амэрыканскага даляра. За студзень — лістапад дэвальвацыя «зайчыка» адносна даляра складала ўсяго 0,8% пры статыстычным росьце цэн на 10,3% (праўда, паводле маёй ацэнкі, насамрэч рост цэнаў склаў каля 40%). Яшчэ год назад гэтыя лічбы складалі адпаведна 19,0% і 25,6%. Такім чынам, Нацбанк адмаўляецца ад палітыкі, якой ён трымаўся з 2000 г. — тады адносна макраэканамічная стабільнасьць дасягалася шляхам дэвальвацыі беларускага рубля сувымерна тэмпам інфляцыі. Галоўнай мэтай гэтай палітыкі было падтрымліваць цэнавую канкурэнтаздольнасьць прадпрыемстваў, арыентаваных на экспарт. Цяпер іншы арыенцір — выкананьне 16-ці абавязковых паказьнікаў, зь якіх бадай галоўным трэба лічыць рост заробку ў даляравым эквіваленце.

## Як зараблялі прадпрыемствы

Дагэтуль выходзіла супярэчлівае зьвя. Спачатку мясцовыя прадпрыемствы, ня маючы іншых магчымасьцяў атрымаць дастатковы прыбытак і пазьбегнуць банкруцтва,

падвышалі цэны на ўласную прадукцыю. Празь нейкі час яны прасілі падвысіць пошліны на замежную прадукцыю, каб перамагчы ў канкурэнтнай барацьбе на ўнутраным рынку. Затым пры стабільным абменным курсе і росьце цэн у краіне павышаліся даляравыя цэны на беларускую прадукцыю, і ўжо на замежных рынках яна траціла ў канкурэнтаздольнасьці. Натуральна, беларускія экспарцэры празь міністэрствы і канцэрны, а тыя праз урад, лабіравалі яшчэ і дэвальвацыю нацыянальнай валюты, каб кампэнсаваць страты.

Такім чынам, уся палітыка, як і пры плянавай эканоміцы ў савецкія часы, адпавядала выключна інтарэсам вытворцаў. Спачатку тыя падвышалі цэны, ніякім чынам не зьмяняючы ўласнай прадукцыі, і атрымлівалі неабгрунтаваны дадатковы прыбытак на ўнутраным рынку, затым пад іх дэвальвавалі нацыянальную валюту, і яны атрымлівалі яшчэ і дадатковы гэтак званы дэвальвацыйны прыбытак ад продажу прадукцыі на замежных рынках.

## Чаму гублялі спажыўцы

Але эканамічныя законы падмануць нельга. Калі нехта двойчы выйграў, значыць, нехта два разы

прайграў. Гэтым «кімсьці» быў спажывец. Напрыклад, у пачатку 2003 году чалавек знайшоў новую працу, якая абяцала яму заробак у 600 тысяч рублёў, замест 400 тысяч, якія ён меў на старой працы. Ён на год заключыў кантракт з наймальнікам і з ахвотай пачаў працаваць, чакаючы, што да канца году павысіць уласны дабрабыт. Але да канца году цэны вырасьлі на 25%, і ўжо ў сьнежні ягоны заробак ператварыўся ў 450 тысяч рублёў. Чалавек пайшоў на рынак набыць якіх-небудзь імпартных, больш якасных і танных тавараў, аднак цэны на іх таксама падняліся, і ён са сваёй кішэні аплаціў павышэньне мытных пошлін. Рэшту заробку ён вырашыў абмяняць на замежную валюту, бо захацеў адкласьці грошы на адпачынак улетку. Але да канца году даляр падаражэў на 19%, і ягоны заробак ператварыўся ў 360 тысяч рублёў. У выніку чалавек лічыць сябе падманутым, бо ўвесь год ён выкладаўся на працы, разьлічваўчы, што атрымае кошык тавараў на 600 тысяч, а атрымаў меншы, чым меў напачатку. І калі пэнсіянэрам дзяржава кампэнсуе інфляцыю, прэрыядычна падымаючы памер пэнсіі, каб захаваць іх ляльнасьць, то наймальнік, часцей за ўсё, цягам году гэтага ня робіць,

бо мае на гэты час дамову з работнікам.

## Крэдыты лепшыя за даляры

Нават калі ўзяць афіцыйную статыстыку, то відавочна, што ў гэтай сытуацыі насельніцтва становіцца выгядным скупляць танныя даляры, але, зь іншага боку, становіцца складаней захаваць іх ад абьсацэньваньня. Можна было б пакласьці іх у банк, але мясцовая банкаўская сыстэма не карыстаецца высокім даверам у насельніцтва. Значыць, застаецца набыць нерухомасьць, прадметы раскошы, паляпшаць стан наяўнага жылля і г.д. Стала выгядным браць крэдыты. Бо, нягледзячы на больш высокія працэнтны на іх, чым у Польшчы і Літве, рэальны працэнт аказваецца ледзь нават ня меншым. Напрыклад, валютны крэдыт пад 12% гадавых на пакупку нерухомасьці ў гэтым годзе пры абьсацэньваньні даляра на 9% трансфармаваўся ў рэальны 3%.

Найбольшае, што расчаравала ў 2004 годзе, — прамаруджваньне з уступленьнем Беларусі ў Сусьветную гандлёвую арганізацыю. Беларусь пакуль не падпісала ніводнай дамовы зь дзяржавамі — чальцамі СГА і нават адстае ў перамоўным працэсе ад Расеі.

## Страсьці па Пілсудзім

У сьнежні Польшкая амбасада зрабіла яшчэ адну спробу вывезці з Вялейшчыны валун Пілсудзкага. Першая, як памятаем, скончылася для іх паразай. Мясцовыя крэйзнаўцы тады перавезлі камень у Вялейку, схавалі на тэрыторыі электрасетак.

Дзеля разьвязаньня пытання 21 сьнежня ў Вялейцы была склікана экспертная нарада. Пасьля спрэчак было пацьверджана рашэньне пакінуць камень Пілсудзкага ў Вялейцы.

Была падтрымана думка галоўнага барацьбіта за камень Анатоля Рогача, які прапанаваў паставіць помнік ля будынку гарадзкога музэю. Камень зьявіцца на новым месцы ўвесну.

**Сяргей Макарэвіч, Вялейка**

## Шчасьлівы білецік

Галоўная бухгалтарка Полацкага гарвыканкаму Алена Вягіўская выйграла галоўны прыз лятарэі «Прыдзвіньне-2» — аўтамабіль ВАЗ-2107.

Жанчыне загадалі распаўсюджаць лятарэйныя білеты сярод работнікаў выканкаму. Ахвотных было мала, таму давялося выкупіць рэшту білетаў. Сярод іх і аказаўся шчасьлівы.

**Васіль Кроква, Полацк**

## Факсымільны крымінал

Супрацоўнік баранавіцкага інтэрнэт-клубу раздрукаваў для сябе 10 000 рублёў на каляровай друкарцы. Ягона маці, ня ведаючы пра гэта, узяла тую паперчыну ды разам зь іншымі грашымі панесла ў банк. Вынік вельмі сумны: жанчыну затрымалі, друкарку канфіскавалі, а на маладзёна завялі крымінальную справу.

## Мінусы Інтэрнэту

Блукаючы па сеціве ў баранавіцкай інтэрнэт-кавярні «Пункт», заезджы маскоўскі камэрсант так захапіўся, што не пачуў, як

з кішэні курткі — яе павесіў на крэсла — выцягнулі 120 тыс. беларускіх і амаль 11 тыс. расейскіх рублёў. Злодзеяў пакуль не знайшлі.

**Руслан Равяка, Баранавічы**

## Народная самаахова

Пры канцы 2003 г. урад прыняў пастанову аб стварэньні добраахвотных народных дружын. На сёньня ў Воршы на прадпрыемствах і ў буйных арганізацыях сфармаваны брыгады колькасьцю 300 чалавек. Зь Менску нават паступілі нагрудныя знакі ды пасведчаньні.

Асноўная задача дружын — дапамога міліцыі ў падтрымцы парадку на вуліцах, дыскатэках, масавых мерапрыемствах. Відавочна, што вялікай колькасьцю міліцыянтаў ды байцоў унутраных войскаў справу аховы жыцьця і здароўя грамадзян вырашыць няк не ўдаецца.

## Із Сталіным у сэрцы

З падтрымкай пачыну расейскіх камуніпартыётаў аб перайменаваньні Валгаграду ў Сталінград выступілі на старонках «Аршанскай газэты» асобныя вэтэраны вайны і пэнсіянэры. Напярэдадні сьвяткаваньня 60-годзьдзя перамогі, якую афіцыйная прапаганда (і ня толькі ў Беларусі) плянуе адпрацаваць на ўсе сто, зноў пачалі актыўна мусіраваць гэтую тэму. Мяркуючы па апошніх падзеях у Расеі, жаданьне апалігатаў Сталіна можа і спраўдзіцца.

## Гандаль — занятка прыбытковы

Адміністрацыйнай камісіяй пры Аршанскім гарвыканкаме звычайна разглядаецца каля 80 пратаколаў. Траціну зь іх складаюць матэрыялы аб парушэньні правілаў гандлю, якія паступаюць з гарадзкіх рынкаў. Зь большага гэта абважваньне ды продаж тавараў без сэртыфікатаў.

Праўда, злоўленья за руку гандляры асабліва не нэрвуюцца, хоць грашовыя пакараньні за ашукваньне спажываюць немалыя — ад 5 да 10 базавых велічынь (1 б.в. складае цяпер 24 тыс. руб.). Бывае, што адны і тыя ж людзі караюцца па некалькі разоў за месяц. Відаць, гандаль — досыць прыбытковы занятка.

**Яўген Жарнасек, Ворша**

## Канстанцін Астроскі ў праекце

Праект помніка Канстанціну Астроскаму можна ўбачыць у гарадзкой выстаўнай зале на прэсанальнай выставе скульптара Юр'я Палякова. Першапачаткова праект меўся знаходзіцца на выставе, прыверкаванай да ўгодкаў Аршанскай бітвы. Але з розных прычын выстава не адбылася. 50-гадовы скульптар і аўтар некалькіх памятных знакаў ды мэмарыяльных шыльдаў жыве і працуе пад Талачынам. Сярод яго твораў гарэльеф Караткевіча на аднайменнай вуліцы ў Воршы.

**Віктар Лютынскі, Ворша**

## 100 гадоў Слуцкай бібліятэцы

Заснаваная стагодзьдзе таму, яна спачатку была чытальняй — такіх у Менскай губэрні налічвалася ўсяго шэсьць. А падчас апошняй вайны згарэла разам з усім скарбам (20 тыс. кніг), адрадыўшыся толькі ў 1947-м.

Цяпер бібліятэка займае 4-павярховы будынак у самым цэнтры гораду, мае два філіялы ў мікрараёнах, а кніжны фонд налічвае 258 тыс. асобнікаў. Наведвае бібліятэку амаль кожны трэці случчак.

**Міхась Тычына, Слуцк**

## «Советскую Белоруссию» — на кожную фэрму

Адміністрацыя Жыткавіцкага раёну (Гомельшчына) загадала прадпрыемствам



АНДРЭЙ ЛЯНКЕВІЧ

Папярэдне зацьверджаны праект адбудовы старога часткі сталіцы да 2020 году. Аляксандар Лукашэнка спыніў свой выбар на пляне інстытуту «Менскпраект». Паводле праекту, побач з Ратушай будзе адбудаваная рэнансанная царква Сьвятога Духу.

«падпісаць» вэтэранаў вайны на дзяржаўныя выданьні, а таксама забясьпечыць прысутнасьць гэтых газэт («у кожным цэху і на кожнай фэрме»). На спецыяльнай нарадзе з удзелам раённай адміністрацыі і кіраўнікоў прадпрыемстваў улады «выказалі заклапочанасьць» станам ведамаснай падпіскі на пэрыядычныя выданьні. Што азначае: усіх неадкладна нападпісваць.

Вось вынік: тыраж «Советской Белоруссии» вырас з 401 726 асобнікаў 31 сьнежня да 506 948 ас. 4 студзеня.

## МТС па-беларуску

На пачатку кастрычніка маладзёвая ініцыятыва «Вока» і Таварыства беларускай мовы абвесьцілі аб акцыі «МТС па-беларуску!». Быў распачаты збор подпісаў пад патрабаваньнем да МТС забясьпечыць доступ да аўтаматычнай службы сэрвісу абанэнта, ICCA, магчымасьці атрыманьня СМС-паведамленьняў на беларускай мове. І вось першыя вынікі акцыі: 31 сьнежня на афіцыйным сайце кампаніі зьявілася беларускамоўная вэрсія. Каардынатар кампаніі

Віталь Дабранач кажа, што гэта «прыемны падарунак да Новага году, але гэта ня тое, чаго чакалі мы і абяцала кампанія. Бо такія функцыі як ICCA, форум і іншыя часткі сайту засталіся толькі на расейскай мове». Акцыю абяцаюць працягваць да поўнай беларусізацыі МТС. Калі вы жадаеце падтрымаць гэтую акцыю, прыходзьце на Румянцава, 13 у офіс ТБМ.

**МБ**

## Пэнсіянэр рамантуе палац

Шчучынскі пэнсіянэр Уладзімер Глаз дамогся рэканструкцыі Шчучынскага палацу князёў Друцкіх-Любецкіх. Помнік XVIII ст. стаяў разбураны, колісь у распараджэньні Міністэрства абароны СССР, потым на баянсе Шчучынскага РАНА. Апошні час будынак стаяў замкнёны і пачаў зусім занепадаць. Пэнсіянэр У.Глаз абышоў усе чыноўніцкія кабінэты, даводзячы, што неабходны ремонт будынку. У выніку ўлады адшкадавалі грошай на ремонт даху. Пэнсіянэр здолеў зацікавіць помнікам іншых людзей, якія

набывалі матэрыялы для рамонту і за свае сродкі. Мясцовыя школьнікі зьбіраюць жалезьзе й макулятуру, каб заробленья грошы перавесці на адбудову. А У.Глаз тым часам шукае спонсараў за мяжой.

## Сацыяльная больніца

Першая на Гарадзеншчыне «сацыяльная» больніца працуе ў вёсцы Манцякі Зэльвенскага раёну. Больніца сястрынскага догляду састарэлых людзей розьніца ад дамоў-інтэрнатаў тым, што яе жыхары могуць у кожны час пакінуць шпіталь. За знаходжаньне ў больніцы вылічваюцца грошы з пэнсіі, а даплачвае бюджэт.

Адзяленьне сястрынскага догляду было пераведзена з Зэльвы ў Манцякі месяц таму, на базу былой мясцовай участковай больніцы. Сёньня ў Манцяках 28 пацыентаў, якіх абслугоўваюць 14 сацыяльных работнікаў. У больніцы ёсць гарачая вада, але толькі адна ванна на ўсіх.

**Паводле «Газеты Слонімскай»**

# Суд на Каляды

Працяг са старонкі 3.

Нарэшце, прысуд: віну Марыніча ў незаконным захоўваньні агнястрэльнай зброі прызналі недаказанай. Але яго прызналі вінаватым у завалоданьні аргтэхнікай, якая была бязвыплатна перададзена ў часовае карыстаньне ўзначальванай ім арганізацыі «Беларуская асацыяцыя «Дзелавае ініцыятыва» — частка 4-я артыкулу 210 Крымінальнага кодэксу (крадзеж шляхам злоўжываньня службовымі паўнамоцтвамі, учынены групай, ці ў асабліва буйным памеры). У залі на сэкунду гасьне сьвятло. Марыніча прыгаворваюць да пяці год пазбаўленьня

волі ў калёні ўзмоцненага рэжыму з канфіскацыяй маёмасьці. Кампутары ды аргтэхніку перадаюць яе ўладальніку — амбасадзе ЗША.

Суд пастанавіў спагнаць з Марыніча ў даход дзяржавы судовыя выдаткі ў памеры 8 405 руб.

## Абструкцыя ў судзе

«Прысуд зразумелы?» — пытаецца судзьдзя ў Марыніча, які моўчкі стаіць у клетцы, нібыта ня можа паверыць у тое, што адбываецца. «Тэрмін абскарджаньня зразумелы? Вам дазваляецца права азнаёміцца з пратаколам судовага пасяджэньня і агучыць заўвагі да яго.

Гэта зразумела?» — глядзіць судзьдзя на Марыніча. І тут ён выбухае: «Гэта беспрадел!» Судзьдзя і засядацелі пасьпешна сыходзяць пад крыкі «Ганьба!» ды сьвіст. «Вы ўсе будзеце ў чорным спісе невыязных!» — крычыць нехта. «Няхай жыве свабода! Свабода радзіме! Ад фашыстаў! Ад паразытаў!» — галасна заклікае Марыніч. «Трымайся!» — сьціскае кулак у паветры ягоны сын Павал.

Амапаўцы заглядаюць у залю празь дзьверы, але нічога ня робяць — класыці на падлогу журналістаў на вачах у паслоў не нармальна.

«Я веру, што моладзь Беларусі ацэніць усё гэта правільна! Украіна

— прыклад! Гэтану бепраделу паставіць ацэнку час. Трымайцеся! Не давайце ганьбіць нашу Бацькаўшчыну!» — не спыняецца Марыніч.

«Як вы ацэньваеце тое, што вас апраўдалі па адным з пунктаў?» — пасьпявае спытацца адзін з журналістаў. «Усё сфальшавана, але трэба ж было костку кінуць. Яны думаюць, што мы так будзем на касьцях і жыць. Не, ня будзем! Мы будзем змагацца за свабоду», — адказвае Марыніч.

Міліцыянт, немалады ўжо чалавек, са зьніжкавельным выразам твару акуратна замыкае кайданкі на ягоных запясынях.

## Чалавек і машына

У сваёй прамове Вера Страмкоўская назвала Марыніча «сапраўды вялікім чалавекам». Калі пакінуць

у баку патаснае слова «вялікі», гэтая фраза не губляе сэнсу. Марыніч — чалавек. Нармальны, спакойны, людзкі — а гэта рэдкасьць для таго, хто ўсё жыцьцё працаваў у дзяржаўнай машыне. Былыя падначаленыя расказваюць, што Марыніч не любіў сварыцца — калі ён быў незадаволены, дык шматзначна маўчаў, і гэта дзейнічала лепш за гістэрыку. Тое, што яго й цяпер многія прыгавораюць добрым словам, не сакрэт. Марыніч ня паліць, ніколі не ўжывае мацокоў, у яго спакойныя разумныя вочы.

Працэс стаўся апошнім папярэджаньнем ад рэжыму да намэнклятуры: не спрабуй рабіцца альтэрнатывай. Чакаць пасьля гэтага новых вылучэньцаў з уладнай сыстэмы на апазыцыйнае лідэрства на ўрад ці варта.

Тэмпы росту валавой прадукцыі беларускай музыкі былі большыя за прагнозныя паказчыкі. Колькасьць выдадзеных дыскаў вырасла. Кліпаў зьянілі болей, чым у 2003-м. Год даў купу вынікаў.

# Беларуская музыка наступае на танках

## Альбом і сынгал году

Калі пазалеташняй асаблівасцю была велізарная колькасьць відэакліпаў, то асноўнай прыкметай году 2004-га сталася павышэньне колькасьці выдадзеных дыскаў. Пры гэтым кліпаў зьянілі яшчэ болей, чым у 2003-м.

Калі раней найлепшы альбом выбіралі з трох-пяці кандыдатаў, то цяпер прэтэндэнтаў дзясятка: «Танкі» («Нэйра Дзюбэль»), «Паравоз каханьня» («WZ-orkiestra»), «Дні» («Індыга»), «Мой двор: вясельлі і пахаваньні» (Сярога), «Сем» («Троіца»), складанка «Генэралы айчыннага року»...

Наш выбар — за альбомам «Танкі». «Нэйра Дзюбэль» памяняў на траціну склад і запісаў першую за сваю 15-гадовую гісторыю беларускамоўную праграму. «Танкі» цікавыя як музычна, так і ідэйна. Кулінковіч без кампрамісаў кажа, што галоўнае — не на радзіца тут, а тут памерці. З горыччу сьмяецца з таго, што бусел ёсьць сэкс-сымбалам усёй Беларусі і з гонарам кажа «Беларусь — мая радзіма».

Атрымала большы распаўсюд такая піяр-форма, як сынгал, ці самотнік. У 2004-м упершыню зьявіліся такія цікавосткі, як відэа-сынгал («Безь білета» з «Лодачкамі»), інтэрнэт-сынгал («J-Морс» — «Сто дарог»), мультымэдыя-сынгал («Крамбамбуля» з «Радыё 0,33 FM»: песьні, размовы, мэлэды для мабільных, фота, флэш).

## Падзея году

Пачатак 2003-га нам запомніўся дзесяцігодзьдзем «N.R.M.» — аднайменнай песняй, «бэставай складанкай» і турнэ па Беларусі; красавік — «Генэралам айчыннага року» ў Лядовым палацы; травень — трохдзённымі «Таўкачыкамі», што сабралі ўвесь фольк-мадэрн і выехалі за межы менскай калытавой — у Любань.

У траўні ж дзёт «Аляксандра і Канстанцін» паехаў на «Эўрабачаньне-2004». Удзел беларусаў у буйным эўрапейскім поп-фэсьце можна лічыць падзеяй году, не зважаючы на месца, што яны там занялі.

З падзей другой паловы году — загад Мініфармацыі павялічыць квоту на беларускую музыку ў FM-этэры да 75%, які мусіць выконвацца з 1 студзеня 2005. Пабачым, хто мае рацыю: радыёнікі, якія гавораць, што такія патрабаваньні — сьмерць для камэрцыйнага радыё ў Беларусі, ці тыя, хто кажа, што 75% пойдучь на карысьць усім.

## Тэндэнцыі

Першая — пашырыліся сувязі з суседняй Украінай. Летась беларускія гурты былі там частымі гасьцямі: Саша і Сірожа выступалі на канале «М-1», «Індыга» здзейсніла міні-турнэ, даўшы там у сьнежні чатыры канцэрты,



ГЮНЭШ АБАСАВА ў 2004 годзе далучылася да «Крамбамбулі». На фота — з Аляксандрам Кулінковічам у часе каляднага выступу.

«Аляксандра і Канстанцін» з Русланай зайгралі на цэнтральным пляцы Львова, Вольскі з «N.R.M.» і «Крамбамбуляй» — на Майдане падчас Аранжавай рэвалюцыі, ну, а Сярогава папулярнасьць у паўднёвых суседзях паступова пачынае дакватца і да Беларусі.

Другая тэндэнцыя — большае ўвагі да музычнай спадчыны. Выйшла кніга «Залатыя дыскі беларускага рок-н-ролу», рыхтуюцца да друку даведнікі «Сто беларускіх альбомаў... і ня толькі» і «Хто ёсьць хто ў беларускай музыцы». У 2004 г. убачылі сьвет на дысках легендарныя запісы — першыя тры альбомы «Ўлісу», ангельскамоўны альбом «Крам» «Гарэлка in ice». Насыпела патрэба якасна выдаць запісы «Бонды» і «Мясцовага часу».

## Адкрыцьцё

У другой палове 2004 г. стрэльнала «Індыга». Руся са сваёй камандай упэўнена рушыць у вышэйшы рок-эшалён і рыхтуе налета адразу тры праекты.

Хлопцы зь «Іq-48» на працягу году запісалі рэп-коравы альбом (выйдзе ў лютым) і зрабілі з Аляксандрам Памідоравым яскравую песню — «Выйсьце». Пасьля разьвітання са сваім ідэолягам Фройдам гурт ня згас, а яшчэ болей распаліўся.

## Песьня

Мяркуючы па галасаваньнях у гіт-парадах, народ хіліцца да пазытыўных твораў. Наведнікі ін-

тэрнэтаўскага гіт-параду «Тузін гітоў» прызналі найлепшай песняй сэзону 2003/04 жыцьцярадаснае «Люблю» «Крамбамбулі». Сярод лідэраў — яе ж «Турысты», рок-н-рол «Баба Лена» ў выкананьні Варашкевіча.

Лідэры другой паловы году — «Жыцьцё» Кулінковіча, ужо згаданае «Выйсьце», «Ду-ду да-да» — пазытыўны твор ад «АiК».

Сярод расейскамоўных песень па-за канкурэнцый «Чорны бумэр» Сярогі — яе падхалілі ня столькі ў Беларусі, колькі ў Кіеве і Данецку, Піцеры і Маскве. Сярод мясцовых папсавікоў вылучым Хлястова («Мара мая»), Плотнікаву («Дзесьці») і Дарафеву («Човен»).

## Кліп

У 2004-м зноў пастаўлены рэкорд па вытворчасці музычнага відэа на Беларусі. Пазалетась было знята крыху больш за 40 кліпаў, летась — звыш 50-ці. Рэжысэры пачалі запрашаць сапраўдных актараў (Зелянкоўская ў дэбютным кліпе «Атлянткі», Кот у кліпе «Цягні-Штурхай»), прадусары — укладаць вялікія грошы ў карцінку. Праўда, самы дарагі кліп году «Паштальёны» («Ляпіс Трубяцкой») свайго бюджэту — каля 50 тыс. далараў — не апраўдаў. Сярод посьпехаў — маляваны шэраг да «Ішла далей» («Безь білета»), які ўзяў удзел у анімацыйным фэсьце ў Галандыі.

У сэнце відэа можна вылучыць «За табой» Сяргея Кавалёва і «3000 крокаў» («Цягні-Штур-

хай»), але гэта ня той выпадак, калі песня і карцінка гарманічна ўзаемадапаўняюцца.

## Правалы і скандалы

Адно з расчараваньняў году — няўдалая спроба актывізаваць беларускі рэп. Складанка пад назвай «Пасадзі дзед РЭПку» і канцэрт з гэтае нагоды прайшлі бясплённа, выявіўшы нават ня штучнасьць задумы, а хіласць названага кірунку ў межах Беларусі.

Ня выявілі сябе патэнцыйныя «праекты году». Такія, напрыклад, як «Руны» з Іванам Кірчуком. Ідэя «Рунаў» палягала ў нетрадыцыйным выкананьні беларускіх народных сьпеваў ды іх яскравым сцэнічным уасабленьні. Разьлік — на Расею, адкуль, уласна, тая ідэя і прыйшла. Зацікаўленасьць з расейскага боку некуды зьнікла, адпаведна зьніклі і грошы, і фундатары праекту, таму ён вымушана згарнуўся.

Прэтэндэнтаў на ролю бурбалкі году, у прынце, хапае і бяз «Рунаў». Гучную заяву на пачатку году зрабіла група «Тэзаўрус», саманазваўшыся «выбуховым дэбютам-2004». Але такім слогамам яны і запомніліся.

Пакуль не варушыцца «Тарпач» — ляўрэат «Басовішча-2004». Будзем спадзявацца, што яны стрэляць, як і «Індыга», налета пасьля свайго ляўрэатства.

Ня самы пасьпяховы год і для прадстаўнікоў поп-рок-плыні. Цікаваць да творчасці груп

«Стокс», «Нэо», «Стэрэатыпы» згасла, а супольны канцэрт гэтых гуртоў прайшоў без глядачоў...

Самы гучны скандал 2004 г. выклікалі словы А.Лукашэнка пасьля палітычна-музычнай акцыі 21 ліпеня пра «дзюбэляў і палацы». Гэта ўскладніла жыцьцё некаторым музыкам. «Палац» пазбавілі працы ў «Белканцэрце», Памідорава пагналі з СТБ, а дзяржаўныя СМІ абвесьцілі байкот усім удзельнікам таго канцэрту. Беларускія музыкі адгукнуліся стварэньнем сваёй Уніі і выданьнем дыску «БУМэранг».

У траўні быў створаны прэзэнт у справе распаўсюду музыкі ў Сеціве ў фармаце mp3. РУПУ дамогся сымбалічнага пакараньня (3 базавыя велічыні штрафу) стваральніка неафіцыйнага сайту «Песьняроў» Хведара Караленкі. Судзьдзя доўга не магла дапяць, што за mp3 такое, аднак часткова віну Караленкі прызнала.

Гэты год запомніцца таксама сьмерцю Васіля Шугалея — калытавага панк-музыкі і паэта.

## Поп-прарыў

Яшчэ адна яскравая тэндэнцыя — беларуская поп-музыка летась выйшла за межы ДК МТЗ. Ялфімаў выявіў напоўніцу свой талент на «Славянскім базары», «АiК» выступілі на «Эўрабачаньні», Алехна — у фінале «Народнага артыста», Падольская — на «Фабрыцы зорак». А хто там ідзе?..

Сяргей Будкін



## Паравоз каханья

Зьміцер  
Вайцшошкewіч  
і Рыгор  
Барадулін,  
«Вэст-  
ркардз»,  
2004



Сумесны прадукт Музыкі і Паэта. Альбом выкліча ў слухача цэлую гаму пачуццяў — ад замілавання да здзіўлення. Клясык чытае вершы перад песьнямі («І валун можа закахацца, і ў крутых маразоў сэрца ёсьць...»), музыкант дапаўняе вершы ня менш трапнымі музычнымі вобразамі. Герой — пасажыры гэтага «паравоза каханья» — Арыстакратка каханья, Гаспадыня зорнага палацу, Пані «трошкі ў гадах» — увасабляюцца па-рознаму ў музычным пляне. Вайцшошкewіч ахвяраваў музычнай цэласнасьцю дзеля музычнай разнастайнасьці. Часам падыход да паэзіі Барадуліна вельмі сьмелы, як у песьні «SOS» — сапраўдным рокавым творы з паўнаважаснай рытм-сэкцыяй. Апраўданы такі крок ці не — вырашаць слухачу.

Традыцый гарадзкага шансону, распачаць («Паравінамі»), і тут маюць свой працяг («Актрыса», «Вясновы дзень»). Знаходзіцца ў «Паравозе» месца і баляднасьці («Пані», «Чакаю»), і псыхадэлу («Я ўсё сваё жыццё»).

У прадмове да дыску Ўладзімер Някляеў кажа, што «старэйшына беларускай паэзіі і маладзён беларускай музыкі... напісалі песьні, якія можна сьпяваць у цягніках». Можна, які рамантычны юнак і зацягне: «Мы не сустрэнемся, як астры, вы, спагады зорка не ўзышла над намі...» — але здарыцца такое можа толькі ў Паравозе Каханья.

Адзнака: 9 (з 10).

## Вялікае калі ласка

«P.L.A.N.»,  
«БМА-  
груп»,  
2004



Чарговы альбом ад айчынных блюз-мэнаў, якія запісваюць па два альбомы на год. Пры гэтым ад першага («Блюз у канцы тунэлю») да апошняга прагрэс адчувальны. Аснова альбома — клясычныя блюзы і рок-н-ролы з простымі тэкстамі, ня надта сэксава абцяжаранымі. З посьпехаў — «Грамадзянскі» блюз «Вялікае калі ласка», акустычныя «Ранішнія адчуваньні» і ўжо досыць вядомая «Шынкарачка». Цікава, як для азнаямленьня, хіп-хопавыя экспэрты-мэнты Плясанова са сваёй дачкой («Пасадзіў дзед рэпку») і былым ідэолагам «IQ-48» Фройдам («Новая купалінка»).

Цікава, што «P.L.A.N.» існуе толькі тры гады, хоць агулам удзельнікі каманды прабавілі ў музыцы не адно дзесяцігодзьдзе, а лідэр каманды Андрэй Плясанав належыць да «першага пакаленьня беларускага року» — 1960-х (тады ён іграў у гурце «Пінгвіны»). Аднак пакінуў свае сьляды ня толькі ў музычнай сфэры, але ў кіно і ў жывапісе. Плясанав колькі год працаваў на «Беларусьфільме» (быў суржысэрам культуравага «Мяне завуць Арлекіна»), потым заняўся жывапісам і ягоная праца трапіла ў нідэрляндзкі каталёг найлепшых мастакоў сьвету канца XX ст.

Адзнака: 7 (з 10).

СБ

## Арлоў і Бартосік у горадзе белай ночы

Уладзімер Арлоў прыехаў у Бялынічы на наступны дзень пасля менскай прэзэнтацыі «Каханка яе вялікасьці» — 18 сьнежня. Тутэйшыя жартаўліва называюць райцэнтар White Night City.

Разам зь пісьменьнікам няблізкі шлях — 200 км — пераадолеў і Зьміцер Бартосік. Ён і адкрыў творчую сустрэчу ў мастацкім музэі: выконваў баляды, жартоўныя песьні, чытаў урыўкі са свайго «Чорнага пісталета». Слухачы найбольш упадабалі гісторыю пра немца, які наведаў беларускую правінцыю ў сярэдзіне 1990-х.

Арлоў адразу заінтрыгаваў прысутных, распавёўшы, што інтэрас да гісторыі працуюць пасля таго, як ён яшчэ юнаком выпадкова праглынуў манэту з выявай Жыгімонта Аўгуста. Пісьменьнік дзяліўся ўражаньнямі ад першага каханья, а вершам пра грудкі нават засмуціў дзяўчатак-школьніц. Праўда, пры канцы сустрэчы адна з іх асьмелілася і папрасіла новую кнігу пісьменьніка для школьнага музэю, дзе ёсьць «куток Арлова».

Ахвотныя набывалі кнігі, у тым ліку «Краіну Беларусь». Пісьменьнік падкрэсьліў, што гэтай кнігаю можна ўдарыць па галаве таго, хто па яе працятаньні так і не прасякнецца беларускай гісторыяй. Жартаваў, вядома.

Сяргей Будкін

# Студзень Легендарная кніжка

- 1 — Новы год.
- 3 — 150 гадоў з дня сьмерці выдаўца й пісьменьніка Антона Марціноўскага; рэдактара сатырычнага часопісу «Бруковыя ведамасьці», газэты «Літоўскі кур'ер», першага ў Беларусі і Літве навукова-літаратурнага часопісу «Віленскі дзёньнік».
- 3 — 100 гадоў з дня нараджэньня паэта Ўладзімера Хадзькі (1905—1940), закатаванага саветамі.
- 6 — Сьвята Трох каралёў у каталікоў.
- 7 — Нараджэньне Хрыстова ў праваслаўных.
- 9 — 100 гадоў з «Крывавай нядзелі» ў Пецярбургу.
- 10 — 100 гадоў з дня нараджэньня афтальмоляга-акадэміка Тамары Бірыч (1905—1993).
- 10 — 75 гадоў з дня нараджэньня хіміка-акадэміка Хведара Капуцкага.
- 19 — Вадохрышчца ў праваслаўных.
- 20 — 100 гадоў з дня нараджэньня перакладчыка, выдаўца Яна Пятроўскага, які ўклаў і выдаў «Клясычны грэцка-беларускі слоўнік», перакладаў старажытнагрэцкіх філэзафаў.
- 21 — 75 гадоў з дня нараджэньня легендарнага дыктара Ўладзімера Шэліхіна (1930—2002).
- 23 — 100 гадоў з дня нараджэньня польскага паэта Канстантыя Ільдэфонса Галчынскага. У сваіх вершах пісаў пра міжваенную Вільню.
- 25 — 75 гадоў з дня нараджэньня акадэміка-машынабудаўніка Віктара Чачына. 50 гадоў з дня нараджэньня Аляксандра Лакоткі (1955, Дзятл. р-н), архітэктара, рэстаўратора драўлянай архітэктуры.
- 26 — 225 гадоў з дня нараджэньня мастака Яна Дамеля.
- 31 — 75 гадоў з дня сьмерці заоляга й прыродазнаўца Бэнэдыкта Дыбоўскага. За ўдзел у паўстаньні Каліноўскага быў засланы ў Сібір, дзе заняўся вывучэньнем прыроды Байкалу і басэйну ракі Амур. Потым вярнуўся на радзіму, вывучаў беларускія азёры, пісаў працы па біялёгіі, антрапалёгіі і этнаграфіі.
- 75 гадоў таму, у студзені 1930 г., быў заснаваны часопіс «Беларусь».

Яе гісторыя нагадвае лёсы цяперашніх падпольных выданьняў.



Зборнік «Пес'ні» — менавіта такое яго тагачаснае графічнае напісаньне, — першая беларуская кніга XX ст., выйшаў 100 гадоў таму, пад Каляды 1904-га. Гісторыя «Пес'няў» загадкавая. Асноўны змест яго складаюць творы Багушэвіча. Адвольнасьць выбару мэтанакіраваная. Пачынаецца зборнік з вершы «Дурны мужык, як варона». Затым ідуць «Як праўды шукаць», «У судзе», «Бог ня роўна дзеле», «Свая зямля». Яшчэ пры канцы зборніка зьмешчаны вершы Цёткі і Каруся Каганца. Спрэс будучыя клясыкі. Зборнік надрукаваны на танюсенькай бялосенькай папяроснай паперы. Яна аж сьвіціцца. На авантытульнай старонцы пазначана: «Дазволена цэнзураю». СПБ.

17 декабря 1903 г.). Ніжэй яшчэ адна паметка: «Пес'ні» друкаваліся ў сынадальнай друкарні. Той, хто ведае, зь якім боем прабівалася беларуская кніжка ў сьвет, тую памету адразу палічыць за дзёрзкасьць. А так і ёсьць! Выдаўцы зрабілі выклік: сынадальная друкарня — гэта вам не абы-што. Сынод — найвышэйшая праваслаўная царкоўная ўстанова. Так што, панове, куляйце беларускую кніжку сьмела. Сам сынод ведае пра яе! Насамрэч надрукаваць вальнадумскую кніжку ў легальнай друкарні было немагчыма. Толькі праз год, у 1905-м, будзе зьнята забарона зь беларускай мовы. Вядома, аўтарства вершаў у зборніку не пазначана.

Як сьведчаць абвесткі «Нашай долі», у верасні 1906 г. згаданы зборнік прадаваўся віленскай літоўскай кнігарняй Марыі Пясецкай-Шляпэліс. Ад 1907 г. «Пес'ні» ня згадваюцца ў сьпісах наяўнай літаратуры. Ці то прадалі, ці канфіскавалі. У трэцім нумары «Нашае Долі» паведамлялася пра ператрус у той кнігарні. З канца 1906 г. пачалася пара канфіскацыяў беларускіх кніжак. У Нацыянальнай бібліятэцы ёсьць два асобнікі «Пес'няў». Зборнік адметны яшчэ і тым, што гэта была першая спроба выдаць Багушэвічавы творы кірыліцай (паэт пісаў лацінкай). Набліжаўся 1905 год, і зборнік «Пес'ні» працаваў на новы час.

Уладзімер Содаль

### НАВІНЫ

#### Альбом Дарафеевай

14 беларускамоўных песень Ірына Дарафеева сабрала ў альбом «Каханачка». Ён запісаны пад акампанэмент Прэзыдэнцкага аркестру.

#### Ельскі ў «Кнігазборы»

Кніга Аляксандра Ельскага «Выбранае» стала 30-м томам залатой сэрыі «Беларускага кнігазбору». А ў сэрыі «Бібліятэка Бацькаўшчыны» ёсьць аж дзьве грунтоўныя навінкі: салідныя працы «Беларусы ў бітве за Монтэ-Касіна», укладзеная Юрем Грыбоўскім, і «Беларусы ў Аўстраліі. Да гісторыі дыяспары» Наталлі Гардзіенкі.

#### Птушкі, зьвяры, расьліны

Выдавецтва «Мастацкая літаратура» выпусьціла першыя тры кнігі новае дзіцячае сэрыі «Зямля мая» — «Птушкі», «Зьвяры» й «Расьліны». Усё з ілюстрацыямі і па-беларуску.

#### У тэатрах клясыка

Доля пастацовак паводле

п'есаў клясыкаў у 2004 г. вырасла да 30%. У 2003 г. яны складалі толькі 15%. Запаўняльнасьць заляў была ў сярэднім 73%. Усяго пастаўлена 97 новых спэтакляў. Для параўнаньня: у 2003-м — 92.

#### Геві-мэтэл-Бах

Гітарыст Віктар Смольскі, сын прафэсара Акадэміі музыкі Зьмітра Смольскага, выпусьціў сольны альбом «Majesty&Passion». Музыка пяць гадоў іграе ў нямецкім гурце «Rage». У сольніку ж ён апрацаваў у стылі геві-мэтэл спадчыну Баха — сюіты і фрагмэнты з канцэртаў для скрыпкі з аркестрам. «Мэтэлэвую» гітару дапаўняе сымфанічны аркестар.

#### Гадзіньнік у кнігу Гінэса

Гарадзенскія ўлады падалі заяўку на занясьне гадзіньніка на Фарным касьцёле ў беларускую кнігу рэкордаў — як найстарэйшага з дзейных вежавых гадзіньнікаў Эўропы. Аснова мэханізму захавалася з XVI ст. У 1992—1997 г. гадзіньнік быў канчаткова адноўлены: цяпер ён адбівае нават чвэрці гадзіны.

#### «Atlantica» пішацца ў Швэцыі

Гурт «Atlantica» рыхтуе свой дэбютны дыск у Швэцыі. «У Расеі запісаць было б лацьвей, але лепшыя расейскія студыі не параўнаюцца з швэдзкай», — кажа сьпявак Алекс. Дыск выйдзе ў лютым.

#### Немцы слухаюць сваё

Бундэстаг прыняў закон, згодна зь якім 35% часу радыёстанцыі павінны аддаваць айчыннай музыцы. Закон падтрымалі вядомыя музыкі. Немцы змагаюцца з панаваньнем англамоўнай музыкі, беручы за прыклад краіны, дзе такія нормы ўжо ўведзены, — Францыю, Швайцарыю, Польшчу.

#### Потэр-6

Джан Роўлінг скончыла працу над шостаю кнігай пра Гары Потэра. Выхад кнігі плянуецца на пачатак лета.

#### Няма Зонтаг

У 71 год памерла амэрыканская пісьменьніца Сьюзан Зонтаг. Апошнія 29

гадоў яна змагалася з ракам, які атакаваў яе то ў адной, то ў другой прае. Яна стала вядомая сваім пратэстам супраць вайны ў В'єтнаме, у 1980-м падтрымлівала польскую «Салідарнасьць». У 1993 г. у абложаным Сараеве паставіла пры сьвечках «У чаканьні Гадо». На старыя гады Зонтаг адмовілася ад пацыфізму й падтрымала інтэрвэнцыю НАТО ў Косаве. Разам з Ванэсай Рэдгрэйв бараніла Ахмэда Закаева. Апошні яе артыкул — «Пра катаваньні іншых» — прысьвечаны скандалу ў турме Абу-Грэйб. Яе найзначнейшае эсэ «Пра фатаграфію» друкавалася ў «Arche».

#### Адраджэньне «Queen»

Легендарны гурт «Queen» адродзіцца з новым вакалістам. Першы канцэрт дадуць у ПАР па пэрсанальным запрашэньні Нэльсана Мандэлы. Усе сродкі ад канцэрту пойдучь у фонд барацьбы са СНІДам. Падчас свайго сусьветнага турнэ гурт мае даць некалькі канцэртаў у Цэнтральнай Эўропе.

АВ, СБ; БелаПАН, Gazeta.pl

# Спрэчка аб сьвятой зямлі

Ці можна аб'ектыўна напісаць пра нейкі канфлікт, тым больш калі ў аснове ляжаць рэлігійныя спрэчкі? Тым больш палестынскі. Ёсьць два дыяметральна супрацьлеглыя погляды на палестынскі канфлікт.

Першы: Палестына — гэта другая назва Ізраілю і яна можа належаць толькі габрэйскаму народу. Ён ніколі не забываў на гэта і зашмат пакутаваў, каб проста так адрачыся Палестыны. А сённяшнія палестынцы — не народ, а зграя тэрарыстаў, спансараваная арабскімі шэйхамі.

Другі: Палестына ніколі не была краінай толькі габрэяў, аб чым гаворыць сама назва, якая паходзіць ад наймення філістымлян (старажытнага народу). А сённяшнія габрэі з Эўропы і Амэрыкі — гэта эўрапейскія каланізатары, і іх дзяржаву чакае лёс усіх каланіяльных утварэньняў.

Гэта крайнія погляды, але яны даволі трапна перадаюць сутнасьць канфлікту.

Адкуль ён бярэ пачатак? Ад айца Аўрама зь ягонымі сынамі Ісакам і Ісмаілам? Ад цара Ірада, які выкарыстоўваў арабаў супраць сваіх падданных? Ад Мухамэда, якога юдэі не прызналі Мэсіяй?

Пачнём з таго, што мае да пытаньня непасрэднае дачыненне.

Сіянізм прынята зьвязваць з імем Тэадора Герцля (1860—1904). Бацька сіянізму паходзіць з Аўстрыйскай імперыі, дзе асыміляцыя габрэяў зайшла найбольш далёка. Гэта аднак ня зменшыла вострыні габрэйскага пытаньня. Меншасці былі незадаволены

тым, што габрэі далучаюцца да пануючых нацыяў — немцаў, вугорцаў, палякаў (у адной аповесці І.Франка герой задае пытаньне, чаму ёсьць габрэі — расейцы, палякі і «...няма габрэяў славакаў, русінаў?»). Апошнія тры баяліся за чысьціню сваёй крыві.

Назіраючы за гэтымі тэндэнцыямі, а таксама за антысэмітызмам у іншых краінах, Герцаль прыйшоў да высновы, што паратунак для габрэяў — у стварэньні сваёй дзяржавы. Такія праекты існавалі і да Герцля, але менавіта ён абвясціў дзяржавабудаўніцтва галоўнай габрэйскай задачай.

Тым ня менш сіянізм выклікаў спрэчку сярод габрэяў. Супраць Герцля выступілі артадаксальныя юдаісты, абураныя тым, што няверуючы ўзяў на сябе функцыю мэсіі; асыміляцыяністы, якія лічылі, што будучыня габрэяў у краінах, дзе яны жывуць; бундаўцы, якія адстойвалі праграму культурнай аўтаноміі, запазычанай у аўстрыйскіх сацыялістаў.

Аўтаномію спрабавалі ажыццявіць у БССР, дзе дзеячы Бунду ўваходзілі ў вышэйшыя органы ўлады, а ідыш быў адной з дзяржаўных моў. Сьцьвярджалася, што савецкая ўлада стварыла спрыяльныя ўмовы для разьвіцьця габрэйскай культуры на аснове яе нерэакцыйных, г.зн. нерэлігійных, традыцый, і алія (вяртаньне ў Палестыну) ужо непатрэбна. І гэтаму верылі. Міхась Чарот укладаў у вусны героя сваёй паэмы «Карчма» Шлёмы наступныя словы: «О, я цяпер вольны! І нашто мне цяпер Палестына?»

Але Сталін вынішчаў бундаўцаў,



Махмуд Абас, пераемнік Арафата, часовы кіраўнік Палестынскае аўтаноміі.

Гітлер — асыміляцыяністаў і абодва — юдаістаў. У выніку сіяністы атрымалі моцныя аргумэнты на сваю карысьць.

У той жа час з самага пачатку выявілася ўтапічнасьць герцлеўскага лёзунгу «Народу без зямлі — зямлю без народу». Т.Герцль, будучы нерэлігійным габрэем, не лічыў спачатку такой зямлёй менавіта Палестыну. Акрамя яе ў якасьці месца для будучай дзяржавы ён называў таксама Афрыку, Паўднёвую Амэрыку.

Лідэр радыкальных сіяністаў, пісьменьнік Уладзімер Жабацінскі (1880—1940) пісаў: «Арабы ніколі не саступяць нам, бо яны ня зброд, а народ». Таму, на думку Жабацінскага, габрэі таксама не павінны саступаць арабам.

Жабацінскі сфармуляваў асноўныя прыныцы ізраільскай палітыкі: габрэйская дзяржава абাপал Ярдану, размова з арабамі толькі з пазыцыі сілы. З супрацьлеглага

боку «ястрабам» быў муфтыя ерусалімска Хаджы-Амін аль-Хусэйні, сваяк па матчынай лініі Ясіра Арафата. Ягоныя палкія казанні прыводзілі да выразаньня яўрэяў у Ерусаліме, а мэтамі былі вытурваньне з Палестыны габрэяў і брытанцаў ды стварэньне там арабскай дзяржавы. І дзеля гэтага ён пайшоў у 1936 г. на кантакт з гітлераўскай Нямеччынай, а ў 1941 г. нават перабраўся ў Бэрлін, дзе браў удзел у стварэньні мусульманскіх дывізіі СС (пераважна з басьнійцаў) і распрацоўцы плянаў «канчатковага вырашэньня» габрэйскага пытаньня. Нацысцкія канцлягеры і мэтады вынішчэньня габрэяў прыводзілі муфтыя ў захапленне. Толькі зацікаўленасьць вялікіх дзяржаў у арабскім нацыяналізьме выратавала муфтыя ад статусу ваеннага злачынцы (ён нейкі час знаходзіўся ў Францыі пад хатнім арыштам), аднак ягоная галоўная мара — арабская

дзяржава ў Палестыне — ажыццяўлена не была.

Стварэньне арабскай дзяржавы не было ажыццяўлена найперш якраз праз супраціў іншых арабскіх дзяржаў, што хацелі павялічыць сваю тэрыторыю за кошт «сьвятой зямлі». Такім чынам, кажаць, што палестынскі рух створаны арабскімі ўрадамі, не зусім правільна. Падтрымліваючы антыізраільскія акцыі палестынскіх бежанцаў, яны не хацелі зьвязваць сябе абавязкамі на будучыню. Толькі палітычны крызіс у арабскіх краінах пасяля паразы ў «шасьцідзённай вайне» дазволіў палестынцам выступіць як самастойнай палітычнай сіле. Менавіта тады быў утвораны рух Арафата, а цяпер Абаса «Фатх», а неўзабаве за кошт далучэньня больш дробных палітычных утварэньняў — Арганізацыя вызваленьня Палестыны. Палестынскі рух узнікаў як леварадыкальны, таму ў супрацьвагу Арафату Захад пачаў таемна спрыяць ісламістам, таму ж Хамасу. Зьмена «чырвонай пагрозы» на «зялёную» прымусіла пайсьці на перамовы з Арафатам. Аднак спадзевы, што Нобэлеўская прэмія міру 1994 г. Арафату, Пэрсэу ды Рабіну пакладзе канец канфлікту, былі марнымі.

Што далей? Ці апошнія падзеі — сыход Арафата, адмова Шарона ад будаўніцтва паселішчаў — палепшае сытуацыю? Пакуль усё паказвае на адваротнае. Дый ці магчыма талерантнасьць там, дзе прысутнічае рэлігійны канфлікт? Ад адказу на гэтае пытаньне залежыць усё астатняе.

Усяслаў Шатэрнік

## Новы балканскі трубаправод

Прадстаўнікі ўрадаў Баўгарыі, Македоніі і Альбаніі падпісалі дамову пра будаўніцтва трансбалканскага нафтаправоду. Па ім пацячэ каспійская нафта.



### СЯРЖУК ВІНАГРАДАЎ

Нафтаправод АМВО злучыць чарнаморскі порт Бургас у Баўгарыі і альбанскі порт Влёра на Адрыятыцы. Работы па будаўніцтве лініі даўжынёй 912 км мяркуецца пачаць сёлета і завяршыць праз тры чатыры гады. Выконваць праект будзе брытанска-амэрыканскі кансорцыюм.

Нягледзячы на нестабільныя рынкавыя цэны, нафта і надалей застаецца галоўным энэрганосьбітам у сусьветнай эканоміцы. На думку экспэртаў АПЭК, доля нафты ў сусьветным энэргазабесьпячэньні застанецца да 2020 году на ўзроўні каля 40%, а разьведаных на сёньня запасаў нафты ў сьвеце мусіць хапіць на 80—100 гадоў. Выглядае, што і ў найбліжэйшы час важная роля належыць распрацоўцы новых нафтавых радовішчаў, пракладваньню транспартных ліній да іх і дапамозе нафтаздабыўным і транзытным краінам у разьвіцьці дэмакратычных і сацыяльных

структур.

Адным з самых шматабяцальных нафтавых рэгіёнаў сьвету зьяўляецца рэгіён вакол Каспійскага мора з істотнымі запасамі нафты ў Казахстане і Азэрбайджане. Толькі казахстанскае радовішча ў Кашагане пераўзыходзіць сваім аб'ёмам усе наклады Паўночнага мора. Такім чынам, арганізацыя транспартваньня каспійскай нафты і падтрымка празаходніх памкненьняў у краінах усходняе і паўднёва-ўсходняе Эўропы і Каўказу выйшла на першы плян замежнапалітычнай стратэгіі Захаду.

З прычыны нястачы праходных магчымасьцяў у Басфорскім праліве было распачата праектаваньне трубаправоду ў абход Басфору. У праектах галоўную ролю адыгрывае амэрыканскі капітал і падтрымка амэрыканскага ўраду, варта найперш прыгадаць нафтаправод Баку—Джэіхан праз Азэрбайджан, Грузію і Турцыю. У якасьці дадатковых шляхоў злучэньня разглядаліся АМВО і, з другога

боку, расейска-баўгарска-грэцкі праект трубаправоднага злучэньня Бургасу з грэцкім Александропалісам. Паміж двума праектамі разгарнулася барацьба за палітычнае прызнаньне і інвэстыцыі. Пры гэтым падзеі вакол «Юкасу» і ўзмацненьне аўтарытарнага стылю кіраваньня ў расейскай эканоміцы спрычыніліся да падрыву даверу да Расеі з боку заходніх інвэстараў. Як выглядае, пераможцам у канкурэнтнай барацьбе выйшаў АМВО. Пачатак рэалізацыі АМВО — таксама вялікі дзелавы посьпех амэрыканскіх і брытанскіх нафтавых канцэрнаў, якія канкуруюць з эўрапейскім гігантам «Total-Fina-Elf» у асваеньні нафтавых радовішчаў Каспію.

Яшчэ з часоў адміністрацыі Клінтана амэрыканскі ўрад надаваў шмат увагі палітычнай стабілізацыі і пабудове дэмакратыі на паўднёвым усходзе Эўропы. Так, у паўднёвым Косаве была пабудавана ваенная база «Camp Bondsteel» — найбуйнейшы праект такога кшталту з часоў вайны ў В'єтнаме. Падтрымка празаходніх дэмакратычных урадаў у Турцыі, Баўгарыі, Македоніі, Альбаніі і,

далей па Каўказе, у Грузіі мела на мэце даць гэтым краінам пэрспэктыву ўваходжаньня ў паўночнаатлянтычныя структуры (у першую чаргу — НАТО) і такім чынам дазволіць ім зрабіцца часткай заходняе цывілізацыі.

Пачатак ажыццяўленьня праекту АМВО азначае далейшае ўмацаваньне амэрыканскага ўплыву на ўсходзе і паўднёвым усходзе Эўропы. У той жа час Расея, якая дзякуючы рэлігійным і этнічным сувязям гістарычна мела сымпатыі сярод балканскіх краін, паступова траціць свае пазыцыі.

Дывэрсыфікацыя крыніц нафтавых паставак і транспартваньня робіць краіны — спажыўцы нафты менш залежнымі ад сыравінных гігантаў нафтавага рынку. Большая гнуткасьць у энэргетычнай палітыцы робіць нафтавы кран менш верагодным інструмэнтам палітычнага ціску і павышае шанцы невялікіх краін на незалежнасьць і дэмакратыю.

Пачатак рэалізацыі праекту АМВО — дрэнная навіна для ўрадаў — аматараў нафтавага і газавага шантажу і добрая навіна для прыхільнікаў дэмакратыі ды стабільнасьці ва Ўсходняй Эўропе.

Транспарт каспійскай нафты і падтрымка празаходніх памкненьняў ва ўсходняй і паўднёва-ўсходняй Эўропе і на Каўказе — прыярытэт замежнапалітычнай стратэгіі Захаду.

**Манэргейм — самы выбітны фін**

У Фінляндыі прайшло нацыянальнае апытаньне «Самы славуты фін у гісторыі». Наперадзе чакана апынуўся дзяржаўны вайсковы дзеяч, барон Карл Густаў Манэргейм. 105 тысяч слухачоў нацыянальнага радыё патэлефанавалі і назвалі гэтага прадстаўніка швэдзкага арыстакратычнага роду, які да канца жыцця размаўляў і пісаў па-фінску з памылкамі, найвялікшым сваім суайчыннікам.

Генэралу расейскай арміі, удзельніку расейска-японскай і Першай сусветнай вайны, этнографу Манэргейму было наканавана стаць адным з

творцаў фінскай дзяржавы. Дзякуючы яму краіна двойчы адбілася ад савецкай навалы (у 1940 і 1944) і захавала незалежнасьць. Фіны адзначылі таксама, што дзякуючы Манэргейму ў краіне была пабудавана ўзорная дэмакратычная сыстэма і нацыянальная палітыка. Супраць Саветаў у фінскіх атрадах біліся прадстаўнікі ўсіх нацыянальных меншасцяў. Найбольш вядомыя сярод іх — расейскі полк і габрэйскі батальён з уласнымі камандзірамі ды сьвятарамі. Нават нямецкія дарадцы зьмірыліся з апошнім фактам і вымушаны былі інспэктаваць габрэйскі зьвяз. Дарэчы, у пачатку XX ст. Манэргейм служыў на Падляшшы, тут атрымаў званьне генэрала ды

пасябраваў з Радзівіламі.

Днямі ў менскім выдавецтве «Колас» выйшла біяграфія К.Г.Манэргейма ў перакладзе на беларускую Якуба Лапаткі.

Другое месца ў рэйтынгу (80 тысяч тэлефанаваньняў) атрымаў прэзыдэнт краіны Рыста Руці, які кіраваў краінай у 1940—1944 г. і па вайне нават на некаторы час быў асуджаны як ваенны злачынца. За ім ідзе Урхе Кеканэн, які кіраваў пасляваеннай Фінляндыяй цягам даўгіх 25 гадоў, здолешы пабудаваць нармальныя стасункі з Масквой.

Далей ідуць дзіцячы лекар Арва Ульпа, бацька фінскай літаратуры, «фінскі Крышна» Мікаэль Агрыкала, цяперашняя прэзыдэнтка Тар’я Халанэн, пісьменьнік XIX ст. Алексіс Ківі,

зьбіральнік нацыянальнага эпасу «Калевала» Эліяс Лёнрат, які найлепшыя руны запісаў па вёсках Мурманскага краю, дзе сёньня і сьледу няма ад фінаў. Замыкаюць дзясятку герой апошняй вайны генэрал Адольф Эрнрат ды кампэзытар Ян Сьібэліус. Цікава адзначыць, што з 10 найбольш славутых фінаў шасьцёра мелі роднай мовай швэдзкую.

**Паводле газэты «Dagens Nyheter»**

**Швэцыя скарачае армію**

Швэдзкі рыксдаг прыняў гістарычнае рашэньне наконт вялікага скарачэньня нацыянальнага войска. У 1980 г. у швэдзкім войску служыла 700 тыс. салдат, досыць вялікая

колькасць была абумоўлена тым, што краіна ніколі не была сябрам НАТО, таму пад пагрозай з боку СССР будавала ўласную сыстэму бяспекі. У 2000 г. войска скарацілі да 160 тысяч жаўнераў. Паводле апошняга рашэньня, у 2005 годзе ў арміі застанеца ўсяго 31 500 салдат. 5000 афіцэраў будуць звольнены, астатніх чакае тэрміновая пэнсія. Такое значнае скарачэньне тлумачыцца адсутнасьцю патэнцыйных праціўнікаў у паўночнай частцы Эўропы. Пры гэтым штат паліцыі захоўваецца на ранейшым ўзроўні — 16 тысяч супрацоўнікаў на амаль дзесяцімільённую краіну.

**Паводле газэты «Metro» Андрэй Катлярчук, Стакгольм**

**НАВУКА**

**Кіляграм састарэў**

У прыгарадзе Парыжу Сэўры больш за 100 год пад шкляннымі накрыўкамі захоўваецца кавалак мэталу. Падмяніць яго мараць большасць гандляроў у сьведзе. Гэта эталён кіляграму, які, праўда, не адпавядае па масе сваёй назьве. Таму, купляючы на рынку кілі бульбы, будзьце пільныя!

Колісь вырабілі сем узораў кіляграма, і з дапамогаю жэрабя ўзялі адзін за сапраўдны, а астатнія залічылі ў копіі. Узор за ўвесь час вымаўся з сэйфу толькі тры разы (апошні раз 15 гадоў таму) — для параўнаньня з шасьцю копіямі. На самым пачатку яны важылі аднолькава, але пазней копіі пачалі цяжэць. Дзіўна: узоры выка-

наны з аднолькавага мэталу, захоўваюцца ў аднолькавых умовах, таму зьмены павінны адбывацца ў іх такія самыя. Але ўжо цяпер «галоўны кіляграм» важыць на драбнотку менш за копіі. Хіба стаў лягчэйшы праз тое, што яго мылі перад кожнай праверкай.

Эталён кіляграму ўстарэў. Усе іншыя адзінкі, зацьверджаныя ў XIX стагодзьдзі, цяпер вымяраюць па-іншаму. Сэкунда, што лічылася дробам сутак, цяпер супастаўляецца з працягласьцю 9.192.631.770 ваганьняў выпраменьня атаму цэзію-133, частата якіх, як вынікае з фізыкі, нязьменная. Мэтар — дроб даўжыні Парыскага мэрыдыану — потым зай-

меў такія самыя эталёны мэталічны стрыжань, які захоўваўся ў Сэўры. Цяперака мэтар — гэта адрэзак, які пераадольвае сьвятло ў вакууме за 1/299.792.458 сэкунды.

Такія зьмены гарантуюць, што нават на іншай плянэце недзе ў далёкай галактыцы згаданыя адзінкі вымярэння будуць аднолькавымі. Чаго нельга казаць пра кіляграм.

Бюро мераў кожнай краіны мусіць час ад часу правяраць у Францыі, ці іхні эталён мае аднолькавую вагу з адным з тых шасьці галоўных узораў, ці не.

Паўстала патрэба ў тым, каб навукоцы знайшлі нейкі іншы, больш стабільны эталён, чым мэ-

талічны ўзор у сэйфе пад некалькімі шкляннымі накрыўкамі. Бо не выключаецца магчымасьць крадзяжу ці падмены галоўнага вызначальніка кіляграма.

Каб гэтага не адбылося, пачаліся пошукі новых мэтадаў узважваньня. Нямецкі фізык Пэтэр Бэцкера хоча скласьці адмысловую кулю з пэўнай колькасці атамаў крэмнію. Тады б мера масы была нязьменная, бо залежала б ад колькасці атамаў, а не ад вагі мэталічнага ўзору. Аднак дзеля гэтага трэба стварыць крышталь атамаў крэмнію, складзены ў адмысловую сетку, атамы ў якой было б лёгка лічыць. Ужо цяпер маецца прататып такой мадэлі — самы правільны шар, які толькі вырабляў чалавек. Калі б Зямля была настолькі геамэтрычна правільнай, дык пагоркі і ўзвышшы ўздымаліся б угару на некалькі мэтраў. Але ў тым прататыпе ёсьць дэфэкты — туды трапілі атамы іншага рэчыва,

а паверхня пакрываецца вокісам.

Амэрыканскія ж навукоўцы зьбіраюцца паяднаць электрычнасьць з масаю. Адзін кіляграм можна супаставіць з электрамагнітнаю сілай, якая створыць раўнавагу на шалах. Тады новы ўзор кіляграма будзе вымярацца токам. Але тут таксама павінны ўлічвацца сіла, супраціўленьне і розныя іншыя электрычныя парамэтры і характарыстыкі. Затое ў гэтым выпадку можна скарыстаць зьяву Джозэфсона і квантавую зьяву Хола, дзякуючы якім узважваньне не залежыць ад ужытых матэрыялаў і робіцца паўтаральным.

З кожным экспэрымэнтам «электрычны кіляграм» робіцца ўсё больш дакладным. Відаць, хутка мэталічны ўзор сапраўды трапіць у музэй разам са сваімі копіямі.

**Падрыхтаваў Руслан Равяка**

\* больш можна прачытаць на сайце: [www1.bipm.org/en/si/si\\_brochure/chapter2/2-1/2-1-1/kilogram.html](http://www1.bipm.org/en/si/si_brochure/chapter2/2-1/2-1-1/kilogram.html)

**Цімашэвіч — сьпікер сойма**

Міністар замежных справаў Польшчы Ўладзімер Цімашэвіч стаў сьпікерам Сойму. Месца сьпікера вызвалілася пасля таго, як люстрацыйны суд вырашыў, што лідэр СЛД Юзэф Алексіс ня можа займаць высокай пасады з прычыны таго, што ўтоіў сваё супрацоўніцтва з органамі дзяржбяспекі за часоў ПНР. Апазыцыя, насуперак Цімашэвічу, падтрымлівала кандыдатуру цяперашняга віцэ-сьпікера Юзэфа Зыха (Польская сялянская партыя). Як Цімашэвіч, так і Зых у замежнапалітычным пляне актыўна падтрымліваюць беларускіх незалежнікаў.

З выбраньнем У.Цімашэвіча новым шэфам польскай дыпляматыі мае стаць Адам Ротфэльд, цяперашні дзяржсакратар МЗС, які дапамагаў прэзыдэнту Квасьнеўскаму ў ягонаў пасярэдніцкай місіі ва Украіне.

**Мэсіч — будучы прэзыдэнт Харватыі**

Некалькіх тысяч галасоў



не хапіла дзейнаму прэзыдэнту Харватыі Стыпэ Мэсічу, каб пераабрацца на другі тэрмін у першым туры выбараў. Яго падтрымала больш за 49% выбарцаў. Ягоную суперніцу, віцэ-прэм’ера ва ўрадзе хрысьціянскіх дэмакратаў Ядранку Косар — толькі 20%. Барадаты і красамоўны Мэсіч быў абраны прэзыдэнтам пасля сьмерці генэрала Туджмана, вядомага сваімі дыктатарскімі замашкамі. З ініцыятывы Мэсіча прэзыдэнтскія паўнамоцтвы былі абмежаваныя, вярнуліся дэмакратычныя свабоды і павага да меншасцяў, а Эўразьвяз запрасіў Харватыю ў свае шэрагі.

Пэўнай аздобай прэзыдэнтскай кампаніі быў Барыс Мікшыч, які 30 гадоў таму выехаў у Амэрыку па фальшывым пашпарце, а цяпер вярнуўся ў Харватыю як бізнэсовец-мільянер. Ён вёў раскошную агітацыю ў амэрыканскім стылі. Але, як аказалася, харваты лічаць Мэсіча дастаткова сучасным і сьвецкім прэзыдэнтам і ня прагнуць лепшага.

Прэзыдэнт у Харватыі прызначае прэм’ера, камандуе Ўзброенымі сіламі, удзельнічае ў выпрацоўцы замежнай палітыкі. Але кіруе краінай усё ж парлямэнт праз урад.

**Швэцыя расчараваная ў дзяржаве, вяртаецца да Бога**

Цунамі ў Азіі стала найбольшай катастрофай у найноўшай гісторыі Швэцыі. Паводле апошніх зьвестак, там прапала або загінула бязь вестак 2915 швэдаў. Грамадзтва ўскалыхнулася прамаруджваньнем ураду з рэакцыяй на катастрофу. Ў іншага боку, упершыню за

доўгія гады швэды кінуліся да царквы. Раней у квітнеючай Швэцыі глядзелі на рэлігію як на адсталы звычай, і голас рэлігійных дзеячаў рэдка гучаў у публічных дыскусіях. Як трывога, то да Бога, пацьвярджаецца прымаўка.

**Кітайцаў 1,3 мільярды**

Насельніцтва Кітаю ў чацьвер дасягнула 1,3 млрд — пайнфармаваў Дзяржкамтэт па статыстыцы КНР.

**Ігналіну перабудоўваюць**

1 студзеня спыненая дзейнасьць першага блёку рэактару Ігналінскай АЭС. Ігналінская АЭС, пабудаваная 21 год таму, была такога самага тыпу, як і Чарнобыль. Вызваленым супрацоўнікам будзе прапанаваная альтэрнатыва — праца на новым прадрывстве. Усяго на Ігналіне працуе 3525 чалавек, сярэдні заробак на станцыі — 2600 літаў (1040 далараў).

Літва будзе заставацца атамнай краінай, але замест рэактараў савецкага тыпу ў

Ігналіне паставяць сучасныя эўрапейскія.

**Хадаркоўскі: я стаў свабодны**



www.cfr.ru

Былы кіраўнік «Юкасу» Міхаіл Хадаркоўскі напісаў у расейскай газэце «Ведомости», што не ўспрымае страту свайго 15-мільярднага капіталу як трагедыю і зьмірыўся зь лёсам. «Уласнасьць, асабліва буйная ўласнасьць, сама сабою зусім ня робіць чалавека свабодным. Будучы суўласьнікам «Юкасу», я марнаваў вялізныя высілкі на абарону гэтай уласнасьці. Я многае забараняў сабе... дзеля ўласнасьці, яе захаваньня і прымножэньня. Ня толькі я кіраваў уласнасьцю — яна кіравала мною. І вось я

перайшоў у іншую якасьць. Я станаўлюся звычайным чалавекам (з эканамічнага пункту гледжаньня — прадстаўніком забясьпечанае часткі сярэдняе клясы), для якога галоўнае — не валоданьне, а быцьцё. Барацьба не за маёмасьць, а за самога сябе, за права быць самім собой», — піша Хадаркоўскі.

**Забойцы беларусаў**

23 сьнежня ў Стакгольме адбыўся суд над забойцамі двух маладых беларусаў. Злачынцы — таксама два маладзёны 20 і 16 гадоў, адзін прыехаў з Малдовы, малодшы — зь Беларусі. Абодва былі знаёмыя з ахвярамі і ў дзень забойства — 1 красавіка — разам зь імі пілі гарэлку на кватэры. Малдаванін атрымаў дзесяць гадоў, беларус — чатыры. Пасля адбыцьця тэрміну злачынцы будуць высланы са Швэцыі. Кожны мусіць выплаціць сваякам ахвяр па 22 тысячы эўра. Малы тэрмін зьнявольненьня тлумачыцца іх маладосьцю.

**МБ; gazeta.pl, svaboda.org; АК, Стакгольм**

## Студзень

1 — Новы год.  
6 — Сьвята Трох каралёў у каталікоў.  
7 — Нараджэньне Хрыстова ў праваслаўных.  
19 — Вадохрышчэ ў праваслаўных.  
21 — Курбан-байрам у мусульманаў.

## Люты

2 — Грамніцы ў каталікоў.  
10 — Новы (1426-ты) год у мусульманаў.  
13 — 300 гадоў з дня нараджэньня Францішкі Ўршулі Радзівіл (1705—1753), стваральніцы тэатру ў Нясвіжы, пісьменьніцы.  
15 — Грамніцы ў праваслаўных.

## Сакавік

15 — 75 год з дня нараджэньня Жарэса Алфёрава (1930, Віцебск), фізыка, Нобэлеўскага ляўрэата.  
25 — Дзень Волі (дзень абвешчання незалежнасьці БНР, 1918).  
25 — Зьвеставаньне ў каталікоў.  
25 — Пурым (габр.).  
27 — Вялікдзень у каталікоў і пратэстантаў.

## Красавік

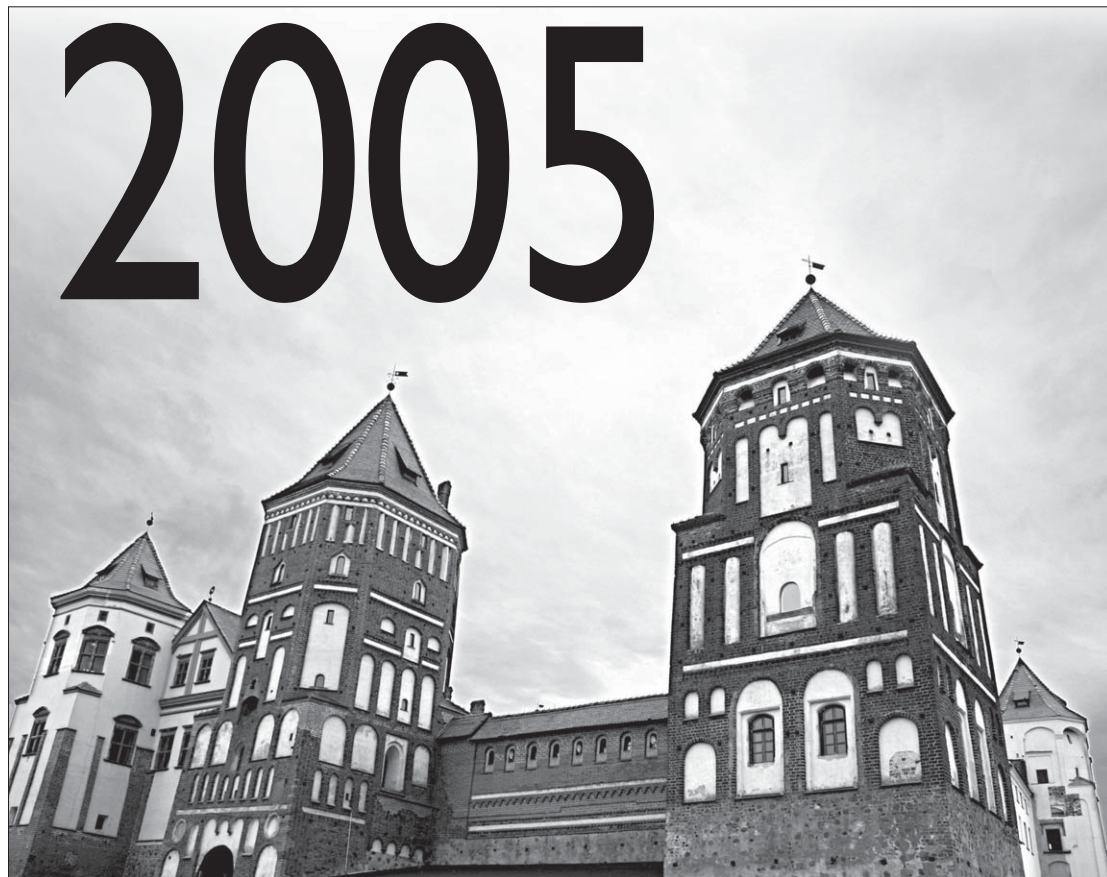
2 — 200 гадоў з дня нараджэньня Ганса Хрысьціяна Андэрсэна (1805—1875), дацкага дзіцячага пісьменьніка.  
7 — Дабравешчаньне ў праваслаўных.

## Травень

1 — Праваслаўны Вялікдзень.  
1 — Дзень Працы.  
9 — Дзень Перамогі над нацызмам (1945).  
10 — Радаўніца.  
11 — 150 гадоў з часу заснаваньня графам Яўстахам Тышкевічам у Вільні Музею старажытнасьцяў (1855).  
16 — 50 гадоў гімнасты Вользе Корбут (1955).  
25 — 75 гадоў з дня нараджэньня Мікалая Дземянця (1930), старшыні Вярхоўнага Савету БССР у 1990—1991.  
28 — 100 гадоў з дня друкаваньня першага вершу Янкі Купалы: «Мужык» у газэце «Северо-Западный край» (1905).

## Чэрвень

6 — 100 гадоў з дня нараджэньня Петруся Броўкі (1905—1980), народнага паэта Беларусі.  
7 — 125 гадоў з дня нараджэньня Вацлава Іваноўскага (1880—1943), міністра асьветы БНР.  
21 — 100 гадоў з дня нараджэньня Жана Поля Сартра (1905—1980), французскага пісьменьніка й філёзафа-экзистэнцыяліста.  
23 — Купальле.  
24 — Сьвяты Ян у каталікоў.  
29 — Сьвятыя Пятро і Павал у каталікоў.



## Студзень

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

## Люты

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

## Сакавік

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

## Красавік

					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30		

## Травень

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## Чэрвень

	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

## Ліпень

					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

## Жнівень

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## Верасень

					1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11		
12	13	14	15	16	17	18		
19	20	21	22	23	24	25		
26	27	28	29	30				

## Кастрычнік

						1	2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31							

## Лістапад

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

## Сьнежань

					1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11		
12	13	14	15	16	17	18		
19	20	21	22	23	24	25		
26	27	28	29	30	31			

## Ліпень

7 — Іван Вялікі ў праваслаўных.  
12 — Сьвятыя Пятро і Павал у праваслаўных.  
15 — дзень Грунвальдзкай бітвы.  
27 — Дзень Незалежнасьці ў гонар прыняцця Дэкларацыі аб дзяржаўным суверэнітэце Беларусі (1990).

## Жнівень

8 — 475 гадоў з дня сьмерці ў Тураве князя Канстанціна Астроскага (1460—1530), гетмана ВКЛ.  
15 — Прачыстая ў каталікоў.  
19 — Яблычны Спас у праваслаўных.  
23 — 125 гадоў ад нараджэньня Аляксандра Грына (Грынеўскага) (1880—1932), расейскага пісьменьніка, сына ўдзельніка паўстаньня Каліноўскага.  
26 — 125 гадоў з дня нараджэньня французскага паэта-мадэрніста Гіёма Апалінара (1880—1918), нашчадка беларускага роду Кастравіцкіх (сапр. Вільгельм Альбэр Уладзімер Аляксандар Апалінары Кастравіцкі).  
28 — Прачыстая ў праваслаўных.

## Верасень

8 — Дзень беларускай вайсковай славы.  
11 — 150 гадоў з дня нараджэньня Еўдакіма Раманава (1855—1922), этнографа й археоляга.  
25 — 50 гадоў ад прыняцця (1955) Вярхоўным Саветам БССР тэксту й музыкі дзяржаўнага гімну «Мы беларусы».  
27 — 400 гадоў з часу Кірхгольмскай бітвы (1605), калі харугвы Рэчы Паспалітай на чале з гетманам Янам Хадкевічам разьбілі ўтрая большае войска швэдаў.

## Кастрычнік

4 — 25 гадоў ад гібелі Пятра Машэрава (1980).  
4 — Рош Ашонэ (Новы год) у габрэяў.  
14 — Пакроў у праваслаўных.  
20 — 350 гадоў з часу падпісаньня Кейданскай уніі (1655) між ВКЛ і Швэцыяй.  
27 — 575 гадоў з дня сьмерці вялікага князя Вітаўта (1350—1430).  
30 — 100 гадоў з дня нараджэньня скульптара Андрэя Бембеля (1905—1986).

## Лістапад

2 — Дзяды.  
4 — заканчэньне Рамазану ў мусульманаў.  
8 — 75 гадоў з часу запуску першай у БССР электрастанцыі БелДРЭС (1930).  
26 — 150 гадоў з дня сьмерці Адама Міцкевіча (1798—1855).  
26 — 75 гадоў з дня нараджэньня Ўладзімера Караткевіча (1930, Ворша — 1984).  
27 — Дзень Слуцкага збройнага чыну.  
29 — 175 гадоў паўстаньня 1830—1831.

## Сьнежань

10 — Міжнародны дзень правоў чалавека.  
25 — Божае нараджэньне ў каталікоў.

## ЮБІЛЕІ ГОДУ

980 — першая згадка Турава ў «Аповесці мінулых гадоў».  
980 — захоп Полацку князем Уладзімерам Сьвятаславічам, паланьне Радзівілаў.  
1155 — першая летапісная згадка пра Мазыр.  
1330 — полацкія князі пачалі карыстацца пячаткай з «Пагоняй».  
1330 — гандлёвы дагавор Полацку з Рыгаю. Яго тэкст — адзін зь першых пісьмовых помнікаў, у якім фіксаваліся асаблівасьці беларускага маўленьня.  
1430 — зрываецца падрыхтаваная караньня на караля вялікага князя Вітаўта, бо асьвечаную Папам карону ў паслоў

Вітаўта гвалтам забіраюць на мяжы палякі на загад Ягайлы. У далейшым надсечаная мячом карона выкарыстоўвалася кракаўскімі біскупамі.  
1430 — абраньне Сьвідрыгайлы на вялікага князя (сын Альгерда, малодшы брат Ягайлы).  
Каля 1530 — нарадзіўся Сымон Будны.  
Каля 1580 — выданьне беларускамоўнага «Эвангелья» Васілія Цяпінскага.  
1730 — нарадзіўся Міхал Казімер Агінскі (1730—1800), дзяржаўны дзяяч, дзядзька кампазытара Міхала Клеафаса Агінскага, стваральнік тэатру, капэлы й балетнай школы ў

Слоніме.  
1780 — нарадзіўся мастак Ян Дамель (1780—1840).  
1780 — заснаваньне ў Магілёве тэатру.  
1780 — утварэньне ў Магілёве каталіцкага арцыбіскупства, якому падпарадкоўваліся ўсе касьцёлы Расейскай імперыі.  
1805 — адкрыццё ў горадзе Сьвіслач першай гімназіі на тэрыторыі Беларусі.  
1905 — першыя вечары беларускай нацыянальнай культуры ў Вільні, Менску, Горадні, Полацку, Слуцку, Капылі, Дзісьне, Давыд-Гарадку, Радашкавічах.  
1905 — Айнштайн стварае спецыяльную тэорыю адноснасьці.

# Анёл і Чорт

## СЬЦЯПАН ДЗІНЬ-ДЗІЛЕВІЧ

### Дзейныя асобы:

Анёл.  
Чорт.  
Людзі (гледачы).

Анёл (упрыгожвае ялінку і сьпявае).

На вашым двары	Сына радзіла.
Дрэва стаяла,	Сына радзіла,
Раю-раіўся,	Раду радзіла.
Хрыстос нарадзіўся	Суяжджаліся
На вашым двары.	Князі-баяры.
На тым дрэве	Суды судзілі,
Цісова кржаваць.	Раду радзілі.
Раю-раіўся...	Суды судзілі.
А ў той кржаваці	— Чым імём назваць?
Божая маці.	Назвалі імём —
Божая маці	Ісусам Хрыстом!

Чорт. Стоп, стоп! Што ты тут галаву людзям дурыш — які Хрыстос, які Божы Сын? Гэта ўсё няпраўда.

Анёл. Праўда.  
Чорт. Не.  
Анёл. Праўда.  
Чорт. Давай спрачацца.  
Анёл. Давай, а хто рассудзіць?  
Чорт. А хай сабе людзі рассудзяць. (Паказвае на гледачоў.)

Анёл. Рассудзіце нас? Добра?  
Чорт. Дык вось — клянуся сваім рогам — няма ніякага Бога. (Зьнімае і кладзе на стол свой рог.) Малююць Бога на карцінках, пішуць пра яго ў кніжках — але хто яго бачыў? Гэта ўсё казкі...

Анёл. Крылом клянуся — вось. Бог ёсьць. (Зьнімае і кладзе крыло.) Калі б Бога не было, калі б рай і пекла былі б выдуманай, то і чорта быць не павінна. Але ж ён во тут стаіць, самы сапраўдны, і блюзніць, і

шкодзіць. Не, трэба пагадзіцца, што звышнія сілы добра і зла існуюць.

Чорт. Клянуся рогам — няма Бога. (Зьнімае і кладзе рог.) Кажуць, Бог прынёс на зямлю мір і спакой. Дзе вы бачылі? Паўсюль вайна і тэрарысты. Вунь, нават у вашай Палестыне, сьвятой зямлі, дзе Хрыстос нарадзіўся, што цяпер? Вайна!

Анёл. Крылом клянуся — вось. Бог ёсьць! (Зьнімае і кладзе крыло.) Сапраўды, бывае, людзі сварачца, ваююць. Але ўсякая вайна канчаецца мірам. Калі б гэтага не было — даўно б усе адзін аднога перабілі б, нікога б не засталася. А так, бачыце, колькі на сьвеце людзей разьвялося?

Чорт. Клянуся хвастом — няма Бога. (Адшпільвае хвост і кладзе.) Калі б быў Бог усёмагутны, ці ж дапусьціў бы ён, каб яго любімыя дзеці — во гэтыя людзі, — паміралі...

Анёл. Сьвятлом клянуся — вось! Бог ёсьць! (Зьнімае німб і кладзе.) А ўявіце сабе — каб не было сьмерці. Гэта ж і злодзеі жылі б вечна. Гэта ж колькі б яны бяды нарабілі! А так раней ці пазьней кожнаму зладзейству прыходзіць канец... І галоўнае, галоўнае! Памірае што? Толькі цела. Душа вечная!

Чорт. ...Усё скажаў? Болей ніякіх доказаў ня маеш? А я маю! Клянуся сваім хвастом... (Дастае яшчэ адзін прыхаваны хвост.)

Анёл. Які хвост?! Ты ўжо кляўся хвастом. Гэта — падман. Гэта супраць правілаў!

Чорт. А мы, чарты, плюём на вашыя правільныя правілы! У гэтым нашая сіла, у гэтым нашая перамога!

Анёл. Але ж у нас ёсьць судзьдзі! Людзі — рассудзіце!

Чорт махае рукамі, кліча да сябе.  
Анёл працягвае далоні людзям і таксама кліча да сябе...

(Аўтар ня ведае, колькі гледачоў падыдзе да аднаго і да другога і ня можа сказаць, чым закончыцца сцэнка.)



Калядная імша для дзяцей у менскай Катэдры. 25 сьнежня.

### АНДРЭЙ ХАДАНОВІЧ



\*\*\*

Калі ні ўзораў на шкле, ні белай віхуры, ды сам каляндар падказвае:

цуд магчымы;  
калі на ружовых аблоках сядзяць  
выключна Амуры,  
страляючы ў мілых дзяўчат  
выключна вачыма;

калі па гадзінніку поўзае час-чарапахы  
і калядныя колы дзеткам

вязучь кока-колы, —  
жадаю, каб Вас віншавалі музыкой Баха  
з мабільніка шчасьця  
сьвятога ці проста Міколы;

каб я пераклаў Вам  
найлепшую песьню Коэна  
з малітваю, каб на вулічным  
слотным трэшы

Вы да пачатку сьвята  
вярнуліся ў дом спакойна,  
ня трапіўшы на кантралёра  
і не захварэўшы!

31 сьнежня 2004

Падборка вершаў Андрэя Хадановіча — на старонцы 19.

# Спроба жыць па праўдзе

## ВАЦЛАЎ ГАВАЛ

«Падрыўная дзейнасьць супраць Рэспублікі і распальваньне варожасьці да дзяржавы» — паводле такога абвінавачаньня чэскі драматург і дысыдэнт Вацлаў Гавал сеў у турму ў 1977 г. Фармулёўка мала розьніцца ад тых, якія гучаць у беларускіх судах на працэсах над героямі нашаніўскай «Хронікі супраціву». Рух за нацыянальнае вызваленьне нібыта айсбэрг. Рашучыя, якія маюць дастаткова моцы, каб выйсьці на плошчу і пратэставаць, складаюць яго бачную, меншую частку. Тых, што спачуваюць і абураюцца моўчкі, — мільёны. Што мушу рабіць я, калі побач са мною нейкі юнак узьняў на мітынг 7 лістапада транспарант «Далоў самадзяржаўе»? Або калі побач з мною жыве хлопец, што зачытаў на раённым радыё артыкул з фактамі фальсыфікацыі выбараў і яго за гэта выгналі з працы? Або калі мой сусед-школьнік — зубровец? Пра гэта нам гаворыць пасьпяховы чэскі досьвед і эсэ В.Гаўла «Спроба жыць па праўдзе». Напісанае ў 1980 г., яно актуальнае для нас сёньня.

Дырэктар праскай крамы гародніны зьмясьціў у вітрыне, паміж цыбуляю і морквай, лэзунг «Пралетары ўсіх краін, яднайцеся!»

Гэты лэзунг нашаму дырэктару крамы прывезлі разам з цыбуляй і морквай з базы, і ён павесіў яго ў вітрыне проста таму, што робіць так ужо шмат гадоў, таму што ўсе так робяць, таму што так мае быць. Калі б ён гэтага не зрабіў, мог бы мець праблемы; хто-небудзь нават мо звывінаваць яго ў апазыцыйнасьці.

Аднак лэзунг на транспаранце мае таксама функцыю *знаку*. Як такі ён утрымлівае схаванае, але цалкам пэўнае паведамленьне. Яго можна было б сфармуляваць так: «Я, гандляр гароднінай ХУ, сяджу тут і ведаю, што я павінен рабіць, за якую паводку сябе так, як ад мяне чакаюць; на мяне можна пакласьціся і мяне ні ў чым нельга папракнуць; я паслухмяны і таму маю права на спакойнае жыцьцё».

Гэтае паведамленьне, само сабой, мае і свайго адрасата: яно скіраванае «наверх», да начальнікаў гандляра гароднінай, і адначасова гэта шчыт, за якім дырэктар крамы хаваецца ад патэнцыйных даносчыкаў.

Цяпер уявім сабе, што аднаго дня дырэктар крамы паўстане і ня будзе больш выстаўляць транспаранты зь лэзунгамі, якія ён выстаўляў адно каб яго не чапалі; ня будзе больш хадзіць на выбары, пра якія ён ведае, што гэта зусім ня выбары; пачне казаць на сходах тое, што ён сапраўды думае, і знойдзе ў сабе досыць моцы,

каб салідарызавацца з тымі, з кім яму загадвае салідарызавацца ягонае сумленьне.

Праз такое паўстаньне дырэктар крамы выйдзе з «жыцьця ў хлусьні», адкіне рытуал і парушыць «правільны гульні». Ён знойдзе сваё прыгнечанае «я» і сваю годнасьць, ён вызваліць сябе. Ягонае паўстаньне будзе спробай *жыцьця ў праўдзе*.

Рахунак яму выставаць хутка: ён страціць сваю пасаду і вымушаны будзе працаваць шафёрам, развозіць тавары. Ягоны заробак будзе зьменшаны. Яму давядзецца адмовіцца ад надзеі зьездзіць на адпачынак у Баўгарыю. Далейшая адукацыя яго дзяцей апынецца пад пагрозай. Начальства будзе да яго чапляцца, калегі будуць глядзець на яго як на дзівака.

Насамрэч дырэктар крамы здзейсніў ня толькі нейкае індывідуальнае, завершанае ў сваёй аднаразовасьці парушэньне, ён зрабіў нешта непараўнальна важчэйшае: парушыўшы правільны гульні, ён скасаваў *гульнію як такую*. Ён пашкодзіў структуру ўлады, перарваўшы яе сувязі; ён паказаў, што «жыцьцё ў хлусьні» — гэта жыцьцё ў хлусьні.

Але з прычыны таго, што ўсе сапраўдныя праблемы і крызісныя зьявы схаваныя пад тоўстым слою хлусьні, да канца ніколі ня ясна, калі ўпадзе, як той казаў, апошняе кропля, якая перапоўніць бочку, і што за кропля гэта будзе. Таму ўлада прэвэнтывна і амаль аўтаматычна перасьледуе кожную спробу «жыцьця ў праўдзе».

Працяг на старонцы 15.



# Спроба жыць па праўдзе

Працяг са старонкі 13.

Саван «жыцьця ў хлусьні» зроблены з адметнага матэрыялу — пакуль ён герматычна ўкрывае ўсё грамадства, здаецца, што ён каменны. Але ў той момант, калі хтосьці робіць дзірку ў адным адзіным месцы, калі адзін чалавек крычыць «Кароль голы!», калі адзін гулец парушае правілы гульні, такім чынам выкрываючы яе як гульню, усё раптам апынаецца ў іншым сьвятле і ўсё саван падаецца зробленым з паперы — ён нібы пачынае разлазіцца на маленькія шматкі.

Найважнейшай палітычнай падзеяй у Чэхаславацкім пасьля пачатку кіраваньня Гусака ў 1969-м, без сумневу, быў выступ «Харты'77». Аднак духоўны клімат для гэтага выступу быў падрыхтаваны не беспасярэдне палітычнай падзеяй, а працэсам над маладымі музыкамі з гурту «The Plastic People». Працэсам, у якім супрацьстаялі ня дзеве палітычныя сілы ці канцэпцыі, а два бачанні жыцьця: з аднаго боку — стэрыльнае пурытанства істэблішмэнту, з другога — невядомыя маладыя людзі, якія не хацелі нічога іншага, як жыць у праўдзе: іграць музыку, якая ім падабалася, сьпяваць пра тое, як яны сапраўды жывуць. Яны хацелі свабоды, годнасьці й братэрства.

Гэта былі людзі без палітычнага мінулага, не сьвядомыя апазыцыянэры зь якімісьці палітычнымі амбіцыямі, не былыя палітыкі, выключаныя з структур улады. Гэтыя людзі мелі ўсе магчымыя дапасаваньні да абставінаў, прыняць «жыцьцё ў хлусьні» і жыць у спакоі і бяспецы. А яны вырашылі іначэй.

Гэта «простыя людзі», жыцьцё якіх напэўна «простымі» клопатамі, і ад іншых яны розняцца толькі тым, што гучна кажуць тое, чаго іншыя ня могуць ці не адважваюцца сказаць. Менавіта гэтым музыкі прыцягнулі такую пільную ўвагу палітычных органаў і паліцыі, і мо ў кагосьці склалася ўражаньне, што ўрад баіцца дысыдэнтаў як нейкае альтэрнатыўнае ўладнае групы.

У часы, калі Багемія і Славацкія на былі неад'емнай часткай аўстра-вугорскай манархіі і ня мелі ні фактычных, ні палітычных, ні псыхасацыяльных перадумоў для пошукаў нацыянальнае ідэнтычнасьці па-за імпэрыяй, Тамаш Масарык пабудаваў чэскую нацыянальную праграму на ідэі «карпатлівай, або арганічнай працы». Гэта сумленнае і адказнае праца ў самых розных абсягах, але ў рамках існага ладу, скіраваная на ўзьяньне нацыянальнай самасьвядомасьці.

Асабліва вага, натуральна, надавалася элемэнтам асьветы, выхаваньня, адукацыі, маральнасьці і гуманнасьці. Адзіны зыходны пункт для годнага нацыянальнага лёсу Масарык бачыў у чалавеку. У тым, што чалавек найперш стварае перадумовы для ўласнага больш годнага людзкага лёсу. Зьмяненне чалавека было для Масарыка зыходным пунктам зьмянення становішча нацыі.

Гэтая ідэя «працы для нацыі»



ўмацавалася ў нашым грамадстве, аказалася пасьпяховай, шмат у чым жыве па сёньня. Апроч тых, хто за гэтай ідэяй хавае сваё калябаранства, і сёньня ёсьць шмат людзей, якія сапраўды кіруюцца ёй і — прынамсі ў некаторых абсягах — дасягнулі неаспрэчных посьпехаў.

Але ўсё часцей здараецца, што гэтая «карпатлівая праца» сутыкаецца з мурамі сыстэмы і апынаецца перад дылемай — людзі альбо мусяць здавацца, адступіць ад сваёй сумленнасьці, адказнасьці і пасьлядоўнасьці, проста дапасоўвацца (пазыцыя большасьці), альбо працягваць распачаты шлях і праз гэта непазьбежна ўступаць у адкрытую канфрантацыю зь дзяржаўнай уладай (пазыцыя меншасьці).

Калі ў 1974-м я працаваў на бровары, у мяне быў начальнік, нейкі Ш. Гэта быў чалавек, які ведаў сваю справу, які меў штосьці на кшталт саслоўнага гонару і душою хварэў за тое, каб на нашым бровары варылася добрае піва. Бавіў амаль увесь свой час на працы, прыдумляў нейкія паляпшэньні, мучыў нас, мяркуючы, што мы ўсе гэтак жа любім варыць піва, як ён.

Пасярод сацыялістычнай абьяквасьці наўрад ці можна было ўявіць сабе чалавека, які б меў больш канструктыўнае стаўленьне да працы, чым Ш. Кіраўніцтва бровару — а там сядзелі людзі, якія хоць і менш разумелі ў сваёй прафэсіі і менш яе любілі, але затое мелі больш палітычнага ўплыву — бадзёра руйнавала дабрабыт бровару.

Урэшце Ш. не заставалася нічога іншага, як напісаць у вышэйшую інстанцыю доўгі ліст, у якім ён паспрабаваў прааналізаваць усе хібы працы бровару, праўдзіва патлумачыць, чаму наш бровар найгоршы ў краіне, і назваць тых, хто быў у гэтым вінаваты.

Ягоны голас мог быць пачуць. Кіраўніка, які меў палітычны ўплыў, але ня ўмеў варыць піва, інтрыгаваў і пагарджаў работнікамі, маглі б замяніць, стан рэчаў на бровары ў выніку ініцыятывы Ш. мог бы палепшыцца. Калі б так і здарылася, гэта быў бы прыклад посьпеху «карпатлівай працы».

На жаль, сталася адваротнае: дырэктар бровару — як член акруговага камітэту партыі — меў «наверсе» добрых знаёмых і прыняў меры: аналіз Ш. быў прызнаны

будзе больш рабіць некаторых рэчаў: ён больш ня будзе вывешваць сьцягоў з акна, каб падлашчыцца да домакіраўніка, які можа на яго данесці; ён ня будзе хадзіць на выбары, якія ён не ўважае за такія; ён ня будзе хаваць свае погляды перад сваімі начальнікамі. Ягоная спроба, такім чынам, можа абмежавацца «толькі» тым, што ён адмовіцца адпавядаць некаторым патрабаваньням сыстэмы (што ўжо зусім нямаля!).

Аднак гэтая спроба можа пе-

Саван «жыцьця ў хлусьні» зроблены з адметнага матэрыялу — пакуль ён герматычна ўкрывае ўсё грамадства, здаецца, што ён каменны. Але калі адзін гулец парушае правілы гульні, такім чынам выкрываючы яе як гульню, увесь саван нібы пачынае разлазіцца на маленькія шматкі.

«пасквілем», Ш. атрымаў кляймо палітычнага шкодніка.

Яго выкінулі з нашага бровару і перавялі на іншы, на некваліфікаваную працу. Сказаўшы праўду, Ш. «выключыў» сябе. Ён парушыў правілы гульні і стаў «грамадзянінам найніжэйшай катэгорыі», з Каінавай пячаткай на лобе.

Такім чынам, дысыдэнтам чалавек робіцца не праз тое, што аднаго дня ён выбірае сабе гэтую адметную кар'еру, а праз тое, што пачуцьцё адказнасьці ў спалучэньні з цэлым наборам вонкавых акалічнасьцяў проста загняе яго ў гэтае становішча.

Ён выявае зь існых структур і аказваецца ў канфрантацыі зь імі: усё пачалося, ня больш і ня менш, з намеру добра рабіць сваю працу, — і вось маеш Каінаву пячатку ворага.

Спроба нашага дырэктара крамы «жыць у праўдзе» можа абмежавацца тым, што ён проста ня

райсьці ў нешта большае: гандляр гароднінай можа пачаць рабіць штосьці канкрэтнае. Тое, што выходзіць за межы беспасярэдняга асабістага супраціву маніпуляцыі і ў чым аб'ектыўна зьяўляецца знойдзенай «вышэйшай адказнасьцю».

Напрыклад, ён можа арганізаваць сваіх калег на супольныя выступы для абароны іхных інтарэсаў. Ён можа пісаць у розныя ўстановы і паведамляць пра хібы і несправядлівасьць вакол яго. Ён можа даставаць неафіцыйную літаратуру, перапісваць яе і пазычаць сябрам.

Зразумела, ня кожная спроба «жыць у праўдзе» аўтаматычна зьяўляецца дысыдэнцтвам.

Наадварот, «жыць у праўдзе» ў першапачатковым і найшырэйшым сэнсе ўяўляе сабой вельмі шырокі, невыразна акрэслены і вельмі цяжка вызначальны абсяг малых дзеяньняў.

Найбольшая частка гэтых спроб застаецца ў фазе элемэтарнага паўстаньня супраць маніпуляцыі: чалавек проста выпростваецца і жыве — як асоба — *больш годна*.

Толькі дзе-нідзе вырастае нейкая злучаная і відочная ініцыятыва, якая выходзіць па-за межы «толькі» індывідуальнага паўстаньня і ператвараецца ў вызначаную, сьвядомую, структураваную і мэтакіраваную дзейнасьць. Гэтая мяжа, за якой «жыцьцё ў праўдзе» перастае быць «толькі» адмовай «жыцьця ў хлусьні» і пачынае пэўным чынам творча *артыкуляваць* само сябе, ёсьць месцам, дзе нараджаецца тое, што можна было б назваць «*незалежным духоўным, сацыяльным і палітычным жыцьцём грамадства*».

Тое, што пазьней называюць «грамадзянскай ініцыятывай», «дысыдэнцкім рухам» ці нават «апазыцыяй», зьяўляецца — як тая верхавіна айсбэргу — толькі з гэтага «незалежнага жыцьця грамадства».

Сыстэма вядзе глябальны *наступ* на чалавека, ён супрацьстаіць ёй адзін, кінуты й ізаляваны. Таму цалкам натуральна, што ўсе «дысыдэнцкія рухі» маюць выразны *абарончы характар*: яны бароняць чалавека і сапраўднае інтэнцыі жыцьця ад інтэнцыяў сыстэмы.

Польскі Камітэт абароны рабочых сёньня называецца Камітэтам грамадзкай самаабароны, слова «абарона» ёсьць і ў назвах іншых падобных груп у Польшчы, але і савецкая Хельсынская група, і наша «Харты'77» таксама маюць выразна абарончы характар.

З гледзішча традыцыйнай палітыкі гэтая абарона можа падавацца хоць і зразумелай, але ўсё ж мінімалісцкай, урэшце, усё ж нэгатыўнай надзвычайнай праграмай: супраць пэўнай канцэпцыі, мадэлі ці ідэалёгіі ў гэтым выпадку не выстаўляецца іншая канцэпцыя, іншая мадэль і іншая ідэалёгія.

Я думаю, што такая праца выкрывае абмежаванасьць традыцыйнай оптыкі, бо гэтая сыстэма ня ёсьць нейкай канкрэтнай палітычнай лініяй нейкага канкрэтнага ўраду, але чымсьці прыныпова іншым: гэта складанае, глыбокае і працяглае гвалтаваньне ці самагвалтаваньне грамадства. Спроба супраціўляцца гэтай сыстэме праз тое, што ейнай лініі супрацьстаўляюць іншую лінію і пасьля імкнуча зьмяняць урад, была б ня толькі цалкам нерэалістычнай, але перадусім і *недасатковай*.

Часам мы мусім упасці на сьмяе дно мізэрнасьці, каб зразумець праўду, — падобна да таго, як толькі на дне калодзежу нам відаць зоркі. На маю думку, сёньня гэтая «мінімалістычная» і «нэгатыўная» надзвычайная праграма — чыстая абарона чалавека — ёсьць самай *пазытыўнай і максымальнай* праграмай: яна нарэшце вяртае палітыку да таго адзінага пункту, зь якога тая можа зыходзіць, калі хоча ўнікнуць старых памылак, — гэта значыць да *канкрэтнага чалавека*.

Пераклад Алесь Пяткевіча  
Друкуецца з скарачэньнямі

# Навіны зь мінуўшчыны

Аўтарам Акту 25 Сакавіка мог быць Антон Луцкевіч, сьцьвярджае гісторык Анатоль Сідарэвіч

Неяк так сталася, што ніхто дагэтуль ня даў адказу на гэтае пытаньне, дый, здаецца, не задаваў яго. Ад кагосьці я пачуў, што аўтарамі трэцяе Ўстаўнае граматы Рады БНР зьяўляюцца тыя асобы, якія падпісалі яе, — народныя сакратары Язэп Варонка, Канстанцін Езавітаў, Іван Серада, Тамаш Грыб, Леанард Заяц, Яфім Бялевіч, Пётра Крачэўскі, Аркадзь Смоліч, Пелагея Бадунова, А.Карач.

Між тым самі народныя сакратары ў аўтары не прасіліся. Усе, хто бачыў Грамату ці яе копію (напрыклад, у 16-м томе «Беларускае энцыклапэдыі»), могуць пераканацца, што пасля тэксту Акту 25 Сакавіка на другой старонцы надрукавана прыписка: «Гэту Ўстаўную Грамату Рады Беларускай Народнай Рэспублікі прымаем і падпісамі аб'ядаем спэцыяльна ўсе варункі, якія акт гэты патрабуе, і праводзіць іх у жыцьцё». А пасля прыпіскі ідуць подпісы сяброў Народнага Сакратарыяту.

Між тым у кожнага дакумэнту маецца аўтар або (іншы раз) суаўтары яго праекту («рыбы», «касьцяку»). Не маглі ж гэтыя дзевяць народных сакратароў калектывам, хорам складаць праект. Тым больш што людзі засядалі 12 гадзін запар і нехта зь іх мог вельмі стоміцца. А вынікам 12-гадзіннага пасяджэньня, як сьведчыць Антон Луцкевіч, была кароткая пастанова: «Рада Беларускай Народнай Рэспублікі абвешчае Рэспубліку незалежнай і выдае стасоўную ўстаўную грамату». Але граматы яшчэ не было.

(Прашу ўлічваць такія акалічнасьці. Тэкст пастановы — сэнсам аднолькавы — у артыкуле «Незалежная Беларусь» («Номан», 3 красавіка 1918 г.) і ва ўспамінах «25 марца» («Наша думка», 25 сакавіка 1921 г.) перадаецца трохі адрознымі словамі. У артыкуле гаворыцца, што Рада засядала з 5 гадзін вечара 24 сакавіка да 5 гадзін раніцы 25 сакавіка, а ва ўспамінах — што з 6 гадзін да 6 гадзін. Гэтае разыходжаньне тлумачыцца тым, што ў першым выпадку падаецца сярэднеэўрапейскі час. Менавіта гэты час быў агавораны ў запрашэньні сябрам Рады на пасяджэньне, якое надрукавана ў 1-м томе «Архіваў БНР» Сяргея Шупы. Далей у артыкуле і ўспамінах адрозьненне паміж сярэднеэўрапейскім і менскім часам не праводзіцца).

Такім чынам: прыняўшы пастанову, сябры Рады разыходзяцца да 12 гадзін дня на адпачынак (дый дзень сьвяточны — Дабравешчаньне, птушка кубла ня ўе). Вось у гэты прамежак — паміж шасьцю гадзінамі раніцы і дванаццаці гадзінамі дня 25 сакавіка — і нараджаецца тэкст «стасоўнае граматы».

У артыкуле «Незалежная Бела-

русь» чытаем: «Пасля адкрыцця далейшай нарады быў прынят тэкст устаўнай граматы...». Пра тое ж і ва ўспамінах: «...роўна ў 12 гадзін дня Рада прадоўжыла сваё начное засяданьне. Тэкст Устаўнае Граматы ўжо гатоў». А хто яго падрыхтаваў — пра тое ні слова.

Аўтар артыкулу «Незалежная Беларусь» прызнаваўся, што тэксту 3-е граматы «прад сабой» ня мае, але даволі дакладна пераказваў яе змест. Значыць, быў добра з гэтым тэкстам знаёмы.

Што аўтар гэтага ананімнага артыкулу — Антон Луцкевіч, сумневаў няма, але на падставе гэтага артыкулу нічога пэўнага пра аўтарства Акту 25 Сакавіка сказаць было нельга.

...У 1932 г. Луцкевіч «выбухнуў». Ён доўга трываў асабістыя напады на яго «Вілагускае Кругіс». Выдатна ведаючы, што фактычна газэтаю кіруе кс.Адам Станкевіч, ён напісаў вялікі артыкул «На ўсенародны суд» і бяз подпісу надрукаваў яго ў «Беларускім Звоне» 13 траўня. У артыкуле ён жорстка крытыкаваў правадыра беларускае хадэцы і вінаваціў яго ў правакатарстве. Сярод іншага Луцкевіч без усякіх ваганьняў сьцьвярджаў, што падстава для яго арышту 12 кастрычніка 1927 г. і 7-месячнага зьнявольненьня ў Лукішках быў артыкул кс.Станкевіча, у якім той пісаў «аб нябылых зносінах [Луцкевіча] з бальшавіцкім камісарам Мясніковым».

На артыкул Луцкевіча кс.Станкевіч адказаў сваім артыкулам, а 27 траўня 1932 г. Луцкевіч надрукаваў у «Беларускім Звоне» ананімны артыкул «Палеміка» кс.Станкевіча». І тут мы вычытваем нешта надзвычай цікавае. Пішучы пра сьветлую традыцыю заходнебеларускага грамадзянства штогод сьвяткаваць 25 Сакавіка, ён адзначае: «...сёлета... кс.Станкевіч адрокся ад гэтае сьветлае традыцыі». І пытаецца: «...мо затым, што тварцом Акту 25 Сакавіка 1918 году быў гр.Антон Луцкевіч?!»

Такім чынам, можна сьцьвярджаць: аўтарам 3-е Ўстаўнае граматы Рады БНР, яе праекту, быў Антон Луцкевіч.

Ці ў каго ёсьць пярэчаньні?

## Беларускія сацыял-дэмакраты і бальшавікі

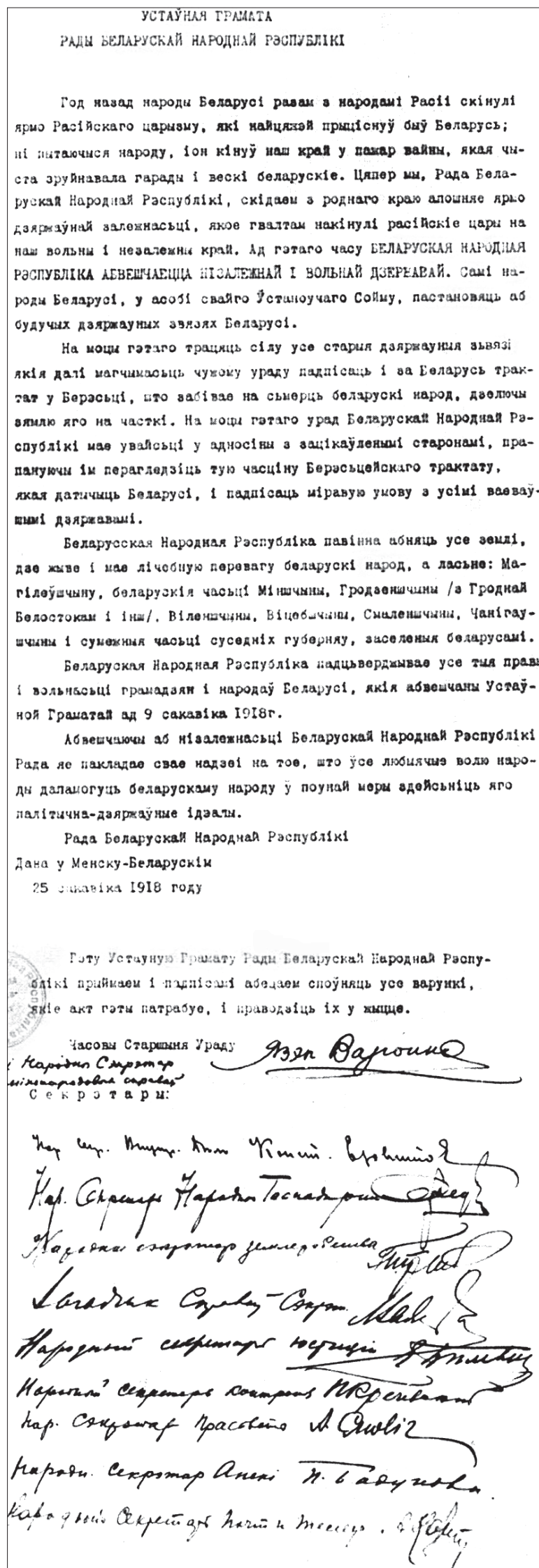
Мне ўжо даводзілася пісаць аб падабенстве паміж бальшавіцкай і нацыяналістычнай гістарыяграфіяй. Напрыклад, бальшавіцкія аўтары пісалі пра тое, што зь «Беларускай сацыялістычнай грамадой бальшавікі вялі самае бязьлітаснае змаганьне». Нацыяналіст Станіслаў Станкевіч давеў гэты тэзіс да крайнасьці: «Беларуская Сацыялістычная Грамада... стаяла далёка ад бальшавіцкага руху, ня маючы зь ім

нічагусенькі супольнага». Гэтае вызначаньне др. Станкевіча наводзіла на роздум: ці ён быў такі недасьведчаны, ці сьведома хлусіў? Са смуткам даводзіцца канстатаваць: хлусіў. Як і бальшавікі.

За дзесяцігодзьдзі ідэалігічнага супрацьстаяньня і закрытасці архіваў награвасьціліся горы хлусьні і ненаўмысных памылак. Вось і я, ідучы за іншымі аўтарамі, лічыў, што Беларускае сацыял-дэмакратычная работніцкая група (БСДРГ) 1915—1918 г. утварылася ў выніку разыходжаньняў паміж марксістамі і народнікамі — дзеячамі БСГ. Ды высвятляецца, што я кепска чытаў А.Луцкевіча, што на тэрыторыі, акупаванай немцамі, не засталася народнікаў з БСГ, а работніцкая група была створана ўнутры Віленскага камітэту Грамады як аўтаномная адзінка і аб'ядноўвала менавіта работнікаў. Я раблю гэтую выснову і на падставе ўспамінаў Луцкевіча «За дваццаць пяць гадоў» (ён пісаў пра БСДРГ як пра «нібы філію Грамады»), і на падставе рукапісу тэлеграмы імперскаму канцлеру Нямецчыны, падпісанага Антонам Луцкевічам, Вацлавам Ластоўскім, Дамінікам Сямашкам, Іванам Луцкевічам, а таксама прадстаўнікамі «Беларускай работніцкай групы» — трыма Язэпамі, пра якіх А.Луцкевіч, зноў-такі, піша ва ўспамінах: Салаўём, Ліцкевічам і Туркевічам. Рукапіс гэты захоўваецца ў БДАМЛМ (ф.3, воп.1, адз. захав. 132, арк.3). Зь іншага дакумэнту (адз. захав. 139, арк. 19) можна зрабіць папярэдняю выснову, што БСДГ (і такая абрэвіятура значыцца) была аформілася 6 студзеня 1916 г.

Пра Салаўя і Туркевіча я пісаў у «Агс» (2003, №2). Чытачам можна таксама параіць раман-хроніку Максіма Гарэцкага «Віленскія камунары». Там напісана, што Язэп Туркевіч працаваў сталеяром на камбінаце графа Тышкевіча, жыў на Пагуляны, хадзіў у Беларускае Клуб, меў славу шчырага беларуса. Пра Язэпа Салаўя — зь сярэдзіны 1917 г. рэдактара «Гоману» — у рамане гаворкі няма. Затое даецца партрэт Язэпа Ліцкевіча: высокі, сьветлаусы, заўсёды лагодны і вельмі жартаўлівы чалавек. Ведаў ён «шмат народных беларускіх прыказак, сьмешных апавяданьняў, жарцікаў і любіў пагутарыць, пасьмяяцца».

Туркевіч завёў героя раману Мацея Мышку ў віленскі Работніцкі клуб на Вароняй, дзе лекцыі чыталі знакамітыя эсдэкі — Францішак Эйдукевіч (Пранас Эйдукевічус), Цётка і яе муж С.Кайрыс. Там, у клубе, Мацей Мышка пачуў гутарку Ліцкевіча зь Цёткаю, якая скончылася словамі: «Эх, Цётка! Ня мне казаць, не табе слушаць... Павінна ты гэта ведаць ле-



Трэцяе Ўстаўнае граматы ўраду БНР з подпісамі народных сакратароў.

пей за мяне... Я — рабочы. Я — інтэрнацыяналіст. Дзе я працую — там маё і ўсё».

Ведама, раман ёсьць раманам — не бяз выдумкі, але...

Я таму так падрабязна пішу пра БСДРГ, што адзін зь яе лідэраў — Я.Ліцкевіч — у 1918 г. стаў бальшавіком.

Калі напярэдвесьні 1918 г. немцы акупавалі амаль усю Беларусь, перад сацыялістамі і камуністамі стаяла пытаньне: што рабіць і як? Сацыял-дэмакраты Эйдукевіч, Ліцкевіч і Луцкевіч ды інш. выйшлі на

кантакт з бальшавікамі. Эйдукевіч і Ліцкевіч бальшавізаваліся і прадстаўлялі былых сацыял-дэмакратаў у Краёвым камітэце камуністычных арганізацый акупаванай Беларусі і Літвы (са жніўня). Перадлічваючы сяброў гэтага камітэту, «Энцыклапэдыя гісторыі Беларусі» піша: Ю. (Юзаф?) Ліцкевіч.

Пра тое, што Луцкевіч кантактаваў з бальшавікамі і ўдзельнічаў у падпольнай нарадзе зь імі, можна прачытаць ва ўспамінах яшчэ аднаго сябра Краёвага камітэту, былога польскага эсдэка Адама Славінска-



га, зьмешчаных ва ўкладзенай Самуілам Агурскім кнізе «Кастрычнік на Беларусі: Зборнік матэрыялаў і дакумэнтаў» (1927). Спачатку я думаў, што тут памылка друку, што гаворка пра Ліцкевіча, але зірнуў у паказьнік імянаў і пераканаўся, што памылкі няма: Ліцкевіч і Луцкевіч не ўтасамленьня.

Пра што мог размаўляць Луцкевіч са Славінскім ды іншымі «інтэрнацыяналістамі»?

Ускосны адказ на гэтае пытаньне дае інфармацыя, якая ўтрымліваецца ў дзеньніку Луцкевіча. Узначальваючы ўвосень 1918 г. Надзвычайную дэлегацыю Рады БНР у гетманскай Украіне, ён веў адначасна перамовы зь вядомым дзеячам сацыял-дэмакратычнага руху ў Баўгарыі, Румыніі, Нямеччыне і Расеі, а ў 1918—1923 г. старшынём Саўнаркаму Ўкраінскае ССР Хрысьціян Ракоўскім. Гаворка ішла пра будучыню Беларусі. Луцкевіч піша, што Ракоўскі фармуляваў магчымую ўгоду паміж РСФСР і БНР «на гэтых трох асновах: прызнаньне незалежнасьці Беларусі, адначаснае апавяшчэньне фэдэрацыі з савецкай Расеяй і ўвядзеньне ў Беларусі савецкай канстытуцыі». Аднак Ленін, Сталін, Мяснікоў ды інш. яшчэ не дасьпелі, каб прыняць два першыя пункты. Дасьпеюць яны толькі ў другой палове сьнежня, калі згодзяцца на абвешчэньне БССР.

Нельга выключыць, што і на той нарадзе, пра якую згадваў Славінскі, Антон Луцкевіч гутарыў з бальшавікамі перш-наперш пра Беларусь.

**Чаму не «раскруцілі» «тактычны цэнтар»?**

Пра «Саюз вызваленьня Беларусі» цяпер ёсьць нямала публікацыяў. Маюцца таксама публікацыі пра «Беларускі філіял меншавікоў», «Беларускі філіял прапартыі» і «Беларускі філіял Працоўнай сялянскай партыі» (тут трэба згадаць працы Ўладзімера Міхнюка і Тацяны Процькі).

Тры апошнія «справы» былі ўсчатыя ДПУ ўжо пасля таго, як амаль усе «дзечы» «СВБ» былі высланыя за межы Беларусі (былога рэвалюцыйнага матроса Алесь Гурла, асуджанага на 5 гадоў, пакінулі ў Менску: сухоты зрабілі яго нетранспартабэльным). «Справа» «БФПСП» была заведзена ў траўні 1931 г., а дзвюх астатніх «філіяў» — улетку таго ж году. Але яе асноўныя рысы былі вядомы ўжо ў канцы сакавіка.

20 сакавіка ў Менску адкрыўся III Усебеларускі зьезд калгасаў (трэці таму, што калгасы меліся і да калектывізацыі і, хоць у час калектывізацыі тыя — клясава нячыстыя — калгасы разгагнаны, парадкавы нумар зьезду захавалі). З дакладам на гэтым зьездзе выступіў другі сакратар ЦК КП(б)Б Васіль Шаранговіч. Гаворачы пра «СВБ», ён адзначыў: «Даныя і факты, якія мы маем за апошні час, гавораць аб тым, што справа не ідзе аб нейкай групцы беларускіх інтэлігентаў, якая нібы змагалася за ажыццяўленьне на буржуазным прыпынку адзінства беларускай нацыі і культуры. Справа, зразумела, ня ў гэтым. Ясна, што гэта таксама было адным з элемэнтаў іх праграмы і дзеяў. Уся справа зводзілася да велізарнага разгортваньня шкодніцкай работы, да падрыхтоўкі разам з польскімі фашыстамі і, па сутнасьці, пад іх кіраўніцтвам разам і пры дапамозе Прапартыі, меншавіцкага маскоўскага цэнтру і Працоўнай сялянскай партыі, — інтэрвэнцыі...».

Вось як! Беларуская нацдэма пад кіраўніцтвам польскіх фашыстаў зьдзіліліся з «прапартыяй», «трудавікамі» і меншавікамі (і зь імі — ворагамі беларускае дзяржаўнасьці і адэптамі «единой и неделимой»)...

Шаранговіч паведаміў, што ў БССР быў створаны тактычны цэнтар — шкодніцкая арганізацыя, «у якую ўваходзілі і беларусы, і яўрэі, і расійцы, і так званыя эсэры, і меншавікі, і проста сволач».

Чытаючы даклад В.Шаранговіча ў «Савецкай Беларусі» за 30 сакавіка 1931 г., я вачам сваім не павярэў. «Тактычны цэнтар». Дзе я сустракаў такія словы? Ці не ў Аляксандра Салжаніцына? Так і ёсьць: у «Архіпэлягу ГУЛАГу» (частка першая, разьдзел 8 «Закон — дзіця») апавядаецца, што «справа» «Тактычнага цэнтру» разглядалася 16—20 жніўня 1920 г. у Маскве. Гэта быў антыінтэлігенцкі працэс з 28 падсуднымі і пэўнай колькасьцю абвінавачаных завочна. Па «справе» праходзіла і Аляксандра Талстая, малодшая дачка «таго самага» Талстога.

Цяпер — у 1931 г. — і Беларусь дачакалася свайго «тактычнага цэнтру».

Выявілася, што яшчэ да выкрыцьця «СВБ» меншавікі, «прапартыяцы» і «трудавікі» гутарылі з нацдэмамі аб будучым урадзе. Вось як павінен быў выглядаць гэты ўрад. Крэсла прэм'ер-міністра і міністра замежных спраў прызначалася Цьвікевічу. Ня сказана, катораму — Аляксандру ці Івану? Хутчэй за ўсё, першаму. Міністрам гандлю і прамысловасьці меркавалася прызначыць інжынэра Аляксандра Галавінскага, а намесьнікам яго — Каплана. Шаранговіч удакладняе: «Каплан — гэта кіраўнік цэнтральнай часткі прапартыі ва ўмовах Беларусі». Партфэль міністра аховы здароўя чакаў доктара Паўла Трамповіча. Міністрам фінансаў меўся стаць «нехта з «прапартыі», а міністрам па вайсковых справах — «нехта з-за

Пра свой «міністэрскі партфэль» акадэмік Гаўрыла Гарэцкі нічога не апавядаў нават сыну.

мяжы» («Больш верна, — кажа другі сакратар ЦК, — генэрал Булак-Балаховіч»). На месца міністра асьветы думалі прызначыць Сыцяпана Некрашэвіча ці Язэпа Лёсіка. Яшчэ больш было кандыдатаў на пасаду міністра земляробства — Аркадзь Смоліч, Гаўрыла Гарэцкі або Радзівон Бонч-Асмалоўскі (два апошнія зь «філіялу Сялянскай працоўнай партыі»; праўда, Гарэцкі ўжо прайшоў па «справе» «СВБ»).

Калі я агучваў гэты фрагмэнт дакладу В.Шаранговіча ў адной грамадзе, акадэмік Радзівон Гарэцкі прызнаўся, што ён першы раз чуе пра міністэрскі партфэль для свайго бацькі. Акадэмік Гаўрыла Гарэцкі нічога не апавядаў пра гэта свайму сыну. Нават пра само абвінавачваньне ў прыналежнасьці да «тактычнага цэнтру».

На той імпрэзе прысутнічалі таксама гісторыкі Ўладзімер Міхнюк і Віталь Скалабан. Было відаць, што і яны першы раз чуюць пра «наш» «тактычны цэнтар». Магчыма, нехта з гісторыкаў зацікавіцца гэтым сюжэтам і адкажа на пытаньні: чаму партыя і яе збройны атрад — ДПУ — не далі ходу «справе» «тактычнага цэнтру», не пачалі новых справаў супроць нацдэмаў адразу, а адклалі іх на пазьнейшы час?

**Ці можа беларускамоўны стаць афіцэрам Беларускае арміі**



Маладафронтавец Алесь Смольскі, адлічаны з Сувораўскай, шкадуе, што не пасьпеў сабраць подпісы за наданьне вучэльні імя Касьцюшкі.

Былы курсант Менскай сувораўскай вайскавай вучэльні маладафронтавец Алесь Смольскі працягне навучаньне ў адной з жодзінскіх школ.

Алесь правучыўся ў Сувораўскай чатыры з паловай гады. «Я ня быў выдатнікам, але асаблівых праблемаў з навучкай у мяне не было. — Дый вучоба падабалася», — кажа хлопце.

Праблемы ў юнака пачаліся ў сьнежні, калі кіраўніцтва вучэльні дазналася пра яго ўступленьне ў шэрагі незарэгістраванага «Маладога фронту». У асабістых рэчах юнака знайшлі членскі білет арганізацыі, які і канфіскавалі як рэчавы доказ. За лічаныя дні кіраўніцтва падпісала загад аб адлічэньні, а камандзір узводу Юры Пуцятаў патэлефанаваў баць-

кам — каб тыя прыехалі і забралі сына. Напярэдадні Калядаў Алесь здаў форму і забраў дакумэнт.

Больш за астатніх перажывае бабуля хлопца. Гэта была яе ініцыятыва — зрабіць з унука сапраўднага «сувораўца». Сам маладафронтавец шкадуе толькі, што не пасьпеў рэалізаваць сваю запаветную мару — сабраць подпісы за наданьне вучэльні імя Тадэвуша Касьцюшкі. «Тое, што вучэльня носіць імя Суварова, — гэта абраза для патрыётаў», — упэўнены хлопце.

Пытаньне «Куды далей?» выклікае пэўную разгубленасьць: «Раней хацеў стаць вайскоўцам, аднак цяпер прыйдзеца падумаць пра іншую прафэсію».

**Юлія Дарашкевіч, фота аўтара**

**ХРОНІКА**

Святар незарэгістраванай Беларускай аўтакефальнай праваслаўнай (народнай) царквы айцец **Леанід Акаловіч** 25 лістапада атрымаў штраф ад адміністрацыі Маскоўскага раёну Менску за «стварэньне рэлігійнай арганізацыі і кіраваньне ёю».

У сьнежні ў Гарадку (Віцебшчына) адбыўся суд па справе сябра БСДГ, дырэктара Ворхаўскай базавай школы, дэпутата райсавету **Леаніда Гаравога**, якога абвінавачвалі ў хуліганстве; судзьдзя Наталля Карабліна прыняла рашэньне спыніць справу. Сп.Гарава думае, што гэта была спроба запалохаць яго за палітычную дзейнасьць. Ён кандыдаваў у палату прадстаўнікоў ад дэмакратычнае кааліцыі.

14 сьнежня адміністрацыя Маскоўскага раёну Менску прыгразіла ліквідаваць будынак пратэстанцкага храму **царквы «Новае жыццё»**. 28 сьнежня на 3 млн 600 тыс. руб. аштрафаваны адміністратар грамады гэтай царквы **Васіль Юрэвіч** за арганізацыю «незаконнага сходу чальцоў грамады».

Карэспандэнта **сайту «Прафсаюзны рух Беларусі»** 17 сьнежня не пусьцілі на прэс-канфэрэнцыю старшыні ФПБ Леаніда Козіка.

**Валера Леванеўскага** 21 сьнежня перавялі ў Магілёўскую калёнію агульнага рэжыму.

22 сьнежня **Вера Страмкоўская** напярэдадні працэсу над Міхаілам Марынічам атрымала ад Менскай гарадзкой калегіі адвакатаў строгую вымову за «грубае парушэньне правілаў адвакацкай этыкі». Яна зьвязвае гэта з абаронай М.Марыніча.

Актывістаў незарэгістраванага «Зубра» **Мікіту Сасіма** і непаўналетнюю **Настасься Шашкову** затрымалі 22 сьнежня, калі яны раскідвалі ў цэнтры сталіцы з дахаў дамоў улёткі ў падтрымку М.Марыніча; складзены пратакол. Іх жа, а таксама **Кацярыну Дзіяткоўскую** і **Ніку Лазоўскую** 27 сьнежня затрымалі каля ўкраінскага пасьольства ў Менску: яны навязвалі аранжавыя стужкі на агародку.

22 сьнежня невядомыя ў цывільным і міліцыйным правялі ператрус у офісе **грамадзянскай ініцыятывы «Партнэрства»** і забралі сыстэмныя блэкі кампутараў. Падчас ператрусу быў затрыманы апаратар расейскай тэлекампаніі «Ren TV» **Уладзімер Косыцін**. Уначы на 23 сьнежня ў офісе **АГП** пабывалі невядомыя, якія быццам бы сьпісалі інфармацыю з сыстэмных блэкаў кампутараў.

**РГА «НІСЭПД»** 24 сьнежня атрымала папярэджаньне ад Мініюсту: у публікацыі ў «Народнай волі» спасылка на НІСЭПД давалася без указаньня, што гэта грамадзкае аб'яднаньне. Для Інстытуту гэты ліст — дзвяцят за тры з паловай месяцы. Кіраўніцтва НІСЭПД мяркуе, што такім чынам сацьелягаў хочучь запалохаць, каб яны спынілі дзейнасьць.

Мінінфармацыі 24 сьнежня адмовіла гарадзенскай газэце **«Биржа інфармацыі»** скараціць тэрмін прыпыненьня выданьня.

Пракуратура Беларусі вынесла 24 сьнежня афіцыйнае папярэджаньне галоўнаму рэдактару «БДГ» **Пятру Марцаву** за артыкул «Пад ударам». Пракуратура ініцыявала распрацоўку найбліжэйшага атачэньня **Тозіка**, апублікаваны пад псеўданімам «Георгій Дань»: Марцаў адмовіўся назваць пракурорам аўтара артыкулу і крыніцы інфармацыі.

24 сьнежня стала вядома, што спэцдакладчыку Камісіі ААН па правах чалавека па Беларусі **Адрыяну Сьвярыну** адмоўлена ў беларускай візе.

24 сьнежня актывістка АГП **Марына Багдановіч** атрымала позов ў пракуратуру Ленінскага раёну Горадні, а намесьніца старшыні АГП **Людміла Гразнова** — у пракуратуру Менску.

Актывіст «Зубра» **Аляксандар Казак** затрыманы людзьмі ў цывільным 26 сьнежня ў Барысаве за вывешваньне аранжавага сьцяга. «Зуброўцаў» **Руслана Мацьвеева** і **Зьмітра Дубіцкага** затрымалі 27 сьнежня ў Менску каля раённага суду, дзе яны

клеілі ўлёткі з партрэтам Марыніча перад пачаткам пасяджэньня.

28 сьнежня на **Андрэя Клімава** пракуратура Менску распачала крмінальную справу за «абразу прэзыдэнта Рэспублікі Беларусі» ў кнігах «Відавочныя ісьціны» ды «Я зрабіў свой выбар».

27 сьнежня Менгарвыканкам адмовіў недзяржаўнай газэце **«Вольны горад»** з Крычава ў атрыманьні юрыдычнага адрасу; у самім Крычаве рэдакцыя таксама ня можа атрымаць юрадрас і, адпаведна, зарэгістравацца.

Калегія па грамадзянскіх справах Менгарсуду 27 сьнежня адмовілася аднавіць на працы авіядыспэтчара **Алега Доўбіка**, звольненага за прафсаюзную дзейнасьць.

У менскім парку Янкі Купалы 28 сьнежня затрыманы блізу 20 удзельнікаў навагодняга святаваньня, у тым ліку **М.Багдановіч** (АГП), актывістка «Зубра» **Ірына Тоўсьцік**, журналістка «Народнай волі» **Вольга Маскоўская**, маладафронтаўцаў **Зьміцер Дашкевіч** і **Артур Фінкевіч**.

У Віцебску за раздаваньне каляндарыка радыё «Свабода» 28 сьнежня затрыманы сябры ПБНФ **Кастусь Горны** і **Уладзіслаў Токараў**.

28 сьнежня Ганцавіцкі раённы вузел электрасувязі адмовіў газэце **«Ганцавіцкі час»** у просьбе разьмясьціць рэкламу ў этэры раённага радыёвешчаньня, спаслаўшыся на адсутнасьць тэхнічнай магчымасьці.

Беларускі прафсаюз работнікаў радыёэлектроннай прамысловасьці **(РЭП)** 29 сьнежня звярнуўся ў Камітэт па свабодзе аб'яднаньня Міжнароднай арганізацыі працы са скаргаю на дзеяньні ўладаў Беларусі: у Слуцку і Гомелі ўлады сілком пераводзяць сяброў РЭП у ФПБ.

30 сьнежня актывіст «Зубра» **Павал Угрыновіч** звольнены з працы на Магілёўскім домабудуначым камбінаце за ўдзел у акцыях у падтрымку Міхаіла Марыніча.

# Успамін пра маіх сумных бл.дзей

ГАБРЫЭЛЬ ГАРСІЯ  
МАРКЕС

Напярэдадні свайго дзевяностагодзья я, не палуднаваўшы, ня мог сканцэнтравана на чытанні, чакаючы навінаў ад Розы Кабаркас. Цыкады ўзрывалі стракаценьнем сьпёку другой гадзіны дня, сонца цягнулася ад аднаго расчыненага акна да іншага, змусіўшы мяне тры разы мяняць месца для гамака. Мне заўсёды здавалася, што на мае народзіны выдаюцца самыя сьпякотныя дні году, і я навучыўся прыстасоўвацца да гэтага; але ў той дзень настрой быў не такі. А чацьвёртай я паспрабаваў супакоіць сваю істоту шасьцю сіютамі для віялянчэлі, напісанымі Ёганам Сэбасьцянам Бахам ды пададзенымі мне Пабла Касальсам. Я лічу іх самымі мудрымі з усяе музыкі, але, замест таго, каб супакоіць, сіюты пакінулі мяне ў стане найгоршай прастраці. Я пачаў важыць носам табаку падчас гучаньня другой, якая мне здаецца крыху ляготнай, і ў сьне стаў блытаць ныцьцё віялянчэлі з працяглымі скаргамі сумнага карабля, які палпыў і не вярнуўся. І я праз у гэты момант мяне разбудзіў тэлефон, і праржавелы голас Розы Кабаркас вярнуў мяне да жыцьця.

— Табе шанце, як апошняму дурню, — сказала яна. — Я знайшла табе найлепшую дзяўчынку, як ты хацеў, але ёсьць адна перашкода: ей яшчэ ўсяго каля чатырнаццаці.

— Я шчэ не забыўся, як мяняць пялюшкі, — адказаў я жартам, не разумеючы намёкаў.

— Не табе іх мяняць, — адказала яна, — але хто будзе плаціць, калі мне дадуць тры гады турмы?

Ніхто ня будзе плаціць, а яна тым болей, канечне. Яна зьбірае свой ураджай між малалетак, якія працавалі ў ейнай краме. Яна іх пасьвячала і выціскала — ажно пакуль не даводзіла да жыцьця апошніх прастытутак з вартага гісторыі бардэлю «Чорная Эўфэмія». Роза ніколі не плаціла штрафў, бо ейны двор быў аркадыяй для мясцовых кіраўнікоў, ад губэрнатару да апошняга прайдзісьвета з муніцыпалітэту, і было цяжка ўявіць, каб гаспадыні не хапала магчымасьцяў парушаць закон у сваё задавальненне. Такім чынам, апошнімі ваганьнямі яна толькі старалася павысіць свой гарнар за паслугу, які, натуральна,

быў тым вышэйшым, чым больш даваў за такую дзейнасьць судзьдзя. Давялося накінуць яшчэ два пэса за паслугі, і мы дамовіліся, што а дзясятай вечара я буду ў яе дома зь пяццю пэса наўнымі, якія я павінен заплаціць наперад. Ні хвілінай раней, бо дзяўчынка мусіла накарміць і пакласьці спаць сваіх малодшых братоў ды сёстраў, а таксама дапамагчы легчы ў ложак паралізаванай рэўматызмам маці.

Заставалася чатыры гадзіны. Памеры таго як яны праходзілі, сэрца маё напаўнялася нейкай кіслотнай пенай, якая замінала дыхаць. Я зрабіў марнае намаганьне забіць час, наводзячы марафэт. Нічога новага, канечне ж, бо нават Даміяна кажа, што я аправаюся, нібы біскуп на службу. Я пагаліўся адмысловым нажом, быў змушаны пачакаць, пакуль крыху астыне вада ў душы, перагрэтая ў трубе на сонцы, і між тым зноў спацеў ад простага намаганьня, зробленага дзеля таго, каб абцерціся ручніком. Я апраўнуўся ў поўнай адпаведнасьці з маёй начной авантурай: касьцюм зь белага лёну, кашуля ў блакітных палоскі ды зь цьвёрдым каўняром, белы гальштук з кітайскага шоўку, падноўленыя цынкавым бялілам чаравікі, гадзіннік з чыстага золата, прычэплены ланцужок да гафкі. І ўрэшце я падкасаў калашыны, каб не было заўважна, што я стаптаўся прыблізна на пядзю.

Мяне лічаць сквапным чалавекам, бо ніхто не паверыць, што я менавіта празь беднасьць жыў там, дзе жыў. А насамрэч тая ноч у сваім грашовым эквіваленце нашмат пераўзыходзіла мае рэсурсы. З куфра-схованкі, запхнутага пад ложак, я дастаў свой скарб. Два пэса за пакой, чатыры — для гаспадыні, тры — для дзяўчынкі і пяць — запас: на вачэрю ці якія яшчэ дробныя выдаткі. Гэта і былі тры 14 пэса, якія мне плаціць раз на месяц газета за мае нядзельныя нататкі. Я схавалі іх у сакрэтную кішэньку скуранага рамяня і чмыхнуў на сябе балёнчыкам «Agua de Florida de Lanman & Kemp-Barclay & Co». У той момант мая істота адчула лёгкую драпіну панікі, і зь першым ударам звона а восьмай вечара я вобмацкам спусціўся па лесьвіцы, пацеючы ў змроку ад страху, і выйшаў у ноч, што выпраменьвала мае чаканьні.

Пасьвяжэла. На бульвары Калюмба купкі мужчынаў гучна спрачаліся пра футбол, стоячы між пахытаных пасярод праезнай

часткі таксовак. Вандроўныя музыкі гралі ляготны вальс між квецні аляў Coriaria ruscifolia. Адна з гаротных прастытутачак, якія палююць паважаных кліентаў на вуліцы натарыюсаў, папрасіла ў мяне цыгарэту — як заўсёды, і я адказаў таксама, як заўсёды. Сёньня трыццаць тры гады, два месяцы і сямнаццаць дзён з таго часу, як я кінуў паліць. Мінаючы залаты «El Alambre», глянуў у падсьветленыя вітрыны і ня ўбачыў таго сябе, якога чакаў убачыць. Я быў старэйшы і горш апраунуць.

Надыходзіла дзясятая, калі я злавіў таксоўку і папрасіў кіроўцу завезці мяне да могілак «Universal», каб ён не здагадаўся, куды мне насамрэч трэба. Таксіст хітравата зірнуў на мяне ў лустэрка і сказаў:

— Ня трэба мяне палохаць, мудры чалавек, няхай мяне Бог беражэ такім жа жывым, як вас!

Мы разам выйшлі з машыны ля могілак, бо ў кіроўцы не было дробязі. Мусілі мяняць грошы ў «Magile» — беднай кавяраньцы, дзе аплакваюць сваіх нябожчыкаў заўсёды п'янічкі. Калі я разлічыўся, кіроўца папярэдзіў мяне з сур'ёзным выразам твару:

— Будзьце асьцярожныя, спадару, бо ў доме Розы Кабаркас няма ўжо і ценю таго, што было раней.

Мне нічога не заставалася, апроч як падзякаваць; я быў перакананы — як і ўсе — для таксістаў з бульвару Калюмба не існуе ніводнага сакрэту ў гэтым сьвеце.

Я заглябіўся ў раён беднякоў, які ўжо ня меў абсалютна нічога супольнага з тым, што я памятаў. Гэта былі тры самыя шырокія вуліцы гарачага пяску, дамоў з адчыненымі дзвярамі, сьценаў зь неабляваных дошак, дахаў з чорнай пальмы і дворыкаў са жвірам. Але людзі гэтых вуліц страцілі спакой. У большасці дамоў гулі кампаніі п'янічных музыкаў-гуляк, чые бубны ды талеркі даставалі да вантрабаў. Яны маглі за 50 сэнтава зайсьці на сьвята, якое больш было даспадобы, апрача таго мелі магчымасьць на дурніцу застацца танцаваць на ганку. Я крочыў, а пад маёй франтаватай апраткай палала жаданьне праваліцца пад зямлю. Але ніхто не зьвярнуў на мяне ўвагі, апрача кашчавага мулата, які драмаў, седзячы ля дзвярэй аднаго з дамоў.

— Шчасьліва, доктар! — прароў ён. — Шчасьліва патрахацца!

Што я мог зрабіць, апроч як падзякаваць яму? Мне прыйшлося тры разы спыняцца, каб аддыхацца, пакуль я дапяў апошняга пад'ёму. Адтуль быў бачны вялізны мядзяны месяц над гарызонтам; і раптам нечакане сыгнал з страўніка змусіў мяне пачаць баяцца за спсьпех справы, але ўсё прайшло. У канцы вуліцы, дзе кварталы ператвараліся ў лес фруктовых дрэваў, я зайшоў у краму Розы Кабаркас.

Гаспадыня была ўжо ня тая, што раней. Гэтая самая незаўважная і таму самая вядомая мадам. Жанчына вялікіх памераў, якую мы жартам клікалі сяржанткай пажарнае службы — як праз мажнасьць, так і праз эфэктынасьць у справе тушэньня

сьвечак для кліентаў. Але адзінота ссушыла цела, зморшчыла скуру і зрабіла голас такім дзіўна высокім, што цяпер яна нагадала старую дзяўчынку. Ад ранейшай у ёй засталіся толькі цудоўныя зубы, адзін зь якіх гульліва пабліскаваў золатам. Роза трымала жалобу па памерлым пасья паўстагодзья сумеснага жыцьця мужу, жалоба тая стала яшчэ чарнейшая са зьяўленьнем чорнае шапачкі — пасья сьмерці адзінага сына. Сына, які дапамагаў маці ў яе бядотах. Жывымі ў Розы заставаліся толькі вочы — празрыстыя і жорсткія, — і менавіта дзякуючы ім я заўважыў, што натура гэтае жанчыны не зьмянілася.

Цьмянае сьвятло адзінае лямпы разлівалася па краме, і на паліцах не было амаль нічога на продаж — яны былі слабой шырмачкай для бізнэсу, пра які ўсе ведалі, але ніхто не казаў. Якраз у той момант, калі я ўвайшоў на дыбачках, Роза Кабаркас справаджвала аднаго з кліентаў. Ня ведаю, ці яна насамрэч мяне не пазнала, ці проста зрабіла выгляд — зь меркаваньняў этыкету. Пакуль Роза вызвалалася, я прысеў на крэсла для чаканьня і паспрабаваў згадаць, якой яна была. Думаю, яна прачытала мае думкі. Калі мы былі маладыя, Роза пару разоў зьдзіўляла мяне гэтым. Вось і цяпер яна павярнулася да мяне і праэкзамэнавала сваім позіркам так пранізліва, што стала трывожна.

— Час цябе не бярэ, — з сумам прашаптала яна. Мне захацелася зрабіць ёй прыемнае:

— А цябе — бярэ, але табе гэта на карысьць.

— Сур'ёзна, — сказала яна. — Нават твая мёртвая конская морда крыху аджыла.

— Відаць, таму што памяняў кармушку, — адказаў я жартам. Настрой у яе палепшыў.

— Колькі сябе памятаю, у цябе быў чэлес, як у катаржніка на галерах, — сказала яна. — Як ён маецца?

Я выкруціўся:

— Адзінае, што зьмянілася з часу нашае апошняе сустрэчы, — цяпер мне часам пяць ў срацы.

Яе дзягыз быў імгненны:

— Бо мала задзейнічаная.

— Я сракай раблю толькі тое, для чаго мне Бог яе даў, — адказаў я. — Але ўсё адно пяць ў срацы з даўніх часоў, і кожны раз — на поўню.

Роза пакалупалася ў сваёй кравецкай скрынцы ды адчынела бляшаначку зь зялёным шмаравідлам, якое пахла арнікаў.

— Скажы дзяўчыны, каб намазала табе яе пальчыкам вось так, — яна зь бессаромнай красамоўнасьцю рухала ўказальным пальцам. Я адказаў, што, дзякуй богу, пакуль здольны даць сабе рады і без сялянскіх мазяў. Яна буркнула:

— Ай, маэстра, прабачце на прамілы бог, — і страціла да мяне інтарэс.

— Дзяўчынка ў пакоі ад дзясятай гадзіны, — сказала Роза. — Яна прыгожая, чысьценькая і добра выхаваная, але амаль мёртвая ад страху, бо адна яе сяброўка, што ўцякла з грузчыкам з Гайры, сыякала кры-

вёю дзье гадзіны. Але добра, — зазначыла Роза. — Гэта можна зразумець, нездарма ж пра хлопцаў з Гайры кажуць, што пад імі нават асьліца застогне.

І яна вярнулася да асноўнай думкі:

— Бедненькая, апрача ўсяго яна яшчэ і цэлы дзень працуе на фабрыцы, прышывае гузікі.

Мне гэты занятак ня здаўся надта цяжкім.

— Гэта мужчыны так лічаць, — адказала яна. — Але гэта цяжэй, чым часаць камяні.

Апрача таго Роза паведаміла, што дала дзяўчыны півто з бромам і валяр'янкай, дык малая заснула. Я баяўся, што гэтае шкадаваньне скончыцца чарговым падвышэньнем цаны, але не: Роза сказала, што ейнае слова — закон. Правілы цьвёрдыя: кожная рэч аплываецца асобна, наўнымі і наперад. Так і зрабілі.

Я ішоў за ёю па двары, расчулены зьявлясьцю яе скуры і тым, як яна ішла — распухлыя ногі ў баваўняных панчохах. Поўня падбіралася да цэнтру неба, і сьвет нібы пагануў у зялёных водах. Каля крамы была пальмавая паветка для гулянак мясцовага начальства, са шматлікімі паабіванымі скурай табурэткамі і гамакамі, падвешанымі да падпорака. На заднім дворыку, дзе пачынаўся лес фруктовых дрэваў, была галерэя з шасьці цагляных нетынкаваных адпачывальняў, на вокнах — сетка ад маскітаў. У адзінай занятай гарэла цьмянае сьвятло ды Тонья ла Нэгра сьпявала па радыё песьню пра нешчасьлівае каханьне. Роза Кабаркас удыхнула паветра:

— Балеро — гэта жыцьцё.

Я быў цалкам згодны, але дагэтуль не адважваўся напісаць гэта. Яна штурхнула дзверы, зайшла на імгненне і адразу вярнулася.

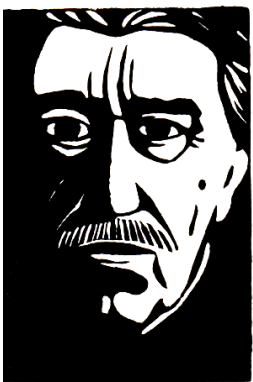
— Сьпіць, як і спала, — сказала Роза. — Ты зрабіў бы добра, каб даў ёй адпачыць столькі, колькі патрабуе цела: твая ноч даўжэйшая за яе ноч.

Мас думкі пераблыталіся:

— Што ты хочаш, каб я рабіў?

— Ты зразумееш, — сказала яна зь нейкай ненатуральнай для сытуацыі мяккасьцю, — нездарма ж ты мудры. — Яна павярнулася і пакінула мяне сам-насам з маім страхам.

Шляху назад не было. Сэрца шалёна калацілася, калі я зайшоў у пакой і ўбачыў дзяўчынку: яна спала, была голая і безабаронная на вялізным несваім ложку — як маці на радзіла. Ляжала крыху на баку, тварам да дзвярэй, яскрава асьветленая лямпай, што не пакідала схаванай ніводнай драбніцы. Я прысеў на край ложка, каб любавацца яе целам. Усе мае пяць органаў пачуцьцяў былі зачараваныя. Яна была чарнявая і цёплая. Яе падвяргалі рэжыму гігіены і адточваньня прыгажосьці, не забываючыся і на нясьмелы пушок на лабку. Ёй завівалі валасы, і на пазногях рук ды ног мела яна натуральную паліву, але скура колера патакі выглядала грубай і змучанай. Нядаўна народжаныя грудзі яшчэ былі зусім як у



Габрыэль Гарсія Маркес — калюмбійскі пісьменьнік, нобэлеўскі ляўрэат. Найбольш вядомыя раманы — «Сто гадоў адзіноты» і «Восень патрыярха». Сваёй творчасьцю сфармаваў стыль, названы «магічным рэалізмам». На беларускую мову творы Маркеса перакладаў Карлас Шэрман. Новы раман пісьменьніка ў першы ж дзень пабіў рэкорды кніжных продажаў у гішпанамовым сьвеце. Ня дзіва — гэта першы за апошнія дзесяць гадоў вялікі твор культуры раманіста. Шалёныя спрэчкі ў друку выклікала й ужываньне ў загалюку не зусім цэнзурнага слова putas. Прадаваць бэстсэлер пачалі ў сярэдзіне кастрычніка, за тыдзень да афіцыйнай прэзэнтацыі. Гэткі сьпех быў выкліканы зьяўленьнем на рынку пірацкага выданьня кніжкі, коштам усяго 5 эўра. Аўтар, у сваю чаргу, перад самым выхадом раману крыху зьмяніў апошні разьдзел, чым зьменшыў каштоўнасьць «пірацкіх вэрсіяў».



ДІЕГА РЫБЕРА. «ПРАДАВАЦКА КВЕТКА»

хлопчыка, але ўжо былі прыўзнятыя нейкай схаванай энэргіяй, гатовай вось-вось выбухнуць. Найлепшымі зь ейнага цела былі ногі, створаныя для таемных крокаў, з доўгімі ды пачуцьцёвымі пальцамі — як у некаторых на руках. Нягледзячы на вэнтэлятар, яна была ўся прапітаная фасфарасцэнтным потам, і гарачыня рабілася ўсё больш няшчэрпнаю па меры таго, як насуювалася ноч. Было немагчыма ўявіць, якім насамрэч быў яе шчодро размаляваны твар: густы слой рысавай пудры з двума яблычкамі румянаў на шчоках, штучныя вейкі, нібы падвэнджаныя сажай бровы, павялічаныя шакаляднай касмэтыкай вусны. Але нават такі марафэт ня мог схавать яе характару: ганарлівы нос, злучаныя бровы, яркія вусны. Я падумаў: «Пяшчотны баявы бычок».

Аб адзінацатай па заўсёдных справах я падаўся ў ванны пакой, дзе знайшоў бядняцкую дзявочую апаратку, складзеную з паважнасьцю багацейкі: кісейны касцюм у матылькі, жоўтыя штаны з дзіўнага матэрыялу і сандалі з валокнаў агавы. На адзеньні ляжаў надзвычай танны бранзалец і мэдалён з выявай Дзевы Марыі на таносенкім ланцужку. На кансолі рукамыніка — сумачка з алоўкам для вуснаў, скрыначкай румянаў, ключом і дробнымі манэткамі. Усё было такім таным і зацяганым, што цяжка было ўявіць кагосьці, бяднейшага за яе.

Я распрануўся і павесіў рэчы на вяшак — акуратна, як толькі ўмеў, — каб не пашкодзіць ядвабу сарочкі ды ня зьмяць адправаваныя штаны. Сядзячы, — каб не абсікаць бакавінак гаршка, як вучыла мяне малаго Флярына дэ Д'эс, — пасцаў ва ўнітаз усё яшчэ — прэч сыціпласць — магутным і працяглым цурком грубага канякі. Перад выходам зірнуў у люстэрка над рукамынікам. Конь, што глядзеў на мяне з таго боку, быў ня мёртвым, а маркотным, меў папскае двайное падбародзьдзе, пашыраныя зэрнікі й нягеглуу грыву, хіба так можна

было назваць маю густую шавялюру музыкі.

— Халера, — прамовіў я, — што рабіць, калі ты мяне ня хочаш?

Спрабуючы не разбудзіць дзяўчынку, я сеў галікам на ложак, прызвычайшыся ўжо да падманнага чырвонага сьвятла, і аглядзеў яе пядзя за пядзям. Я правёў кончыкам пальца ўздоўж ейнай успацелай шыі, і ўся маладая істота затрымцела зь сярэдзіны, нібы акорд арфы, перавярнулася з роханьнем тварам да мяне і прынесла з сабою воблака кіслага дыханьня. Вялікім і ўказальным пальцамі я заціснуў ёй нос, яна страсянулася, прыбрала галаву і, не прагнуўшыся, павярнулася да мяне сьпінай. Ад нечаканага спакушэньня я паспрабаваў расунуць ёй ногі каленам. Пры дзвюх першых спрабах яна перашкодзіла мне сваімі ладнымі сьцёгнамі. Я прасьпяваў ёй на вушка: «Твой ложак, Дэльгадына, акружаны анёламі». Яна крыху расслабілася. Гарачы струмень падняўся па венах, і мой павольны, пэнсійнага ўзросту, зьвер абудзіўся ад доўгага сну.

«Дэльгадына, душа мая! — апантаны жаданьнем прасіў я. — Дэльгадына...» Яна нудна прастагнала, выкруцілася з маіх сьцёгнаў, адварнулася сьпінай і скруцілася, нібы сьлімак у ракавіне. Адвар вальяр'яну мусіў быць такім жа эфэктывым для мяне, як і для яе, бо нічога не адбылося — ні зь ёй, ні з кім. Ды мне было ўсё роўна. Прыніжаны і сумны ў сваіх пачуцьцях, халодны, нібы ўюн, я запытаў самога сябе, што трэба было зрабіць, каб разбудзіць яе.

Чыстыя і непазьбежныя, прагучалі удары звона а дванацатай ночы, і пачалося 29 жніўня, дзень Сьвятога Пакутніка Яна Хрысьціцеля. Нехта плакаў на вуліцы, і на яго не зьвярталі ўвагі. Я памаліўся за яго на ўсялякі выпадак, а таксама за сябе, дзякуючы гэтакім чынам за атрыманыя ласкі: «Няхай не падманвае сябе ніхто, думаючы, што тое, чаго чакае, мусіць быць большым за ўжо бачанае». Дзяўчынка рохнула ў сьне, і я памаліўся і за яе: «Няхай

усё адбываецца менавіта гэтакім чынам». Пасья выключыў радыё і сьвятло, каб паспаць.

Прачнуўся на сьвітаны, ня памятаючы, дзе знаходжуся. Дзяўчынка працягвала спаць у позе зародка сьпінай да мяне. У мяне было няпэўнае ўражаньне, нібы я чуў, як яна ўставала ў цемры, чуў шум вады ў ваннай пакой, але ўсё гэта магло мне проста прасыніцца. Гэта было нешта новае для мяне. У мяне не было спрыту да спакушэньня, і я заўсёды выбіраў сябровак на адну ноч наўздагад, прычым больш зважаў на цану, чым на знешнія вабноты; і мы займаліся каханьнем без каханьня, напалову апранутыя, у большасьці выпадкаў, і заўсёды ў цемры, каб здавацца адно аднаму лепшымі. У гэтую ноч я адкрыў для сябе неймавернае задавальненьне ў любаваньні цела жанчыны, якая сьпіць. Бязь лішніх штуршкоў пажадлівасьці ці перашкодаў сарамлівасьці.

Я падняўся а пятай, занепакоены тым фактам, што мая нядзельная нататка павінна была ляжаць на сталі ў рэдакцыі да дванацатай. Зрабіў, яшчэ ў зьяньні поўні, свой пунктуальны ўнёсак у каналізацыю і, калі торгаў за шнурок, адчуў, што мая ранейшая злосьць сыходзіць у нябыт па сьцёкавых трубах. Сьвежы і апрануты, я вярнуўся ў пакой і ўбачыў, што дзяўчынка спала тварам да гары ў замірэнным сьвятле сьвітанку, раскінуўшыся на ўвесь ложак, з раскрытымі рукамі — поўная гаспадыня сваёй дзявоцкасьці. «Няхай Бог беражэ яе для цябе», — сказаў я ёй. Усе грошы, якія заставаліся ў мяне, ейныя і мае, я пакінуў на падэшцы і назаўсёды разьвітаўся пацалункам у лоб. Дом, як і кожны бардэль раніцай, выглядаў, як нешта вельмі падобнае да раю. Я выйшаў празь дзьверы ў сад, каб ні з кім не сустрэцца. Пад пякучым сонцам вуліцы адчуў цяжар сваіх дзевяноста гадоў і стаў лічыць — адну за другой — хвілі начэй, што мне заставаліся да сьмерці.

Пераклаў з гішпанскай Багдан Арлоў

АНДРЭЙ ХАДАНОВІЧ

## Варшаўскі дывэртэсмэнт

(з кнігі «Сто лі00ў на tut.by»)

@ @ @

І птушкі, і зьвяры  
глядзяць свае віры...  
Але прыемна, што б там ні казалі,  
заснуўшы на баку,  
прачнуцца ў цягніку  
ў Варшаве на чыгуначным вакзале.

На пляцы Трох Крыжоў  
наведаць трох бамжоў,  
прадбачліва не абмяняўшы грошай.  
І кожны зь іх табе  
сумленьне пашкрабе,  
і назаве істотай нехарошай.

Гатэль. Тут адпачні  
ля поля для гульні  
з назовам пэдыкурным *piłka nożna*.  
Твой беларускі сьпеў  
абрыднуць не пасьпеў,  
але сьпяваць і на «трасянцы» можна.

Свабодныя паўдня,  
і ты амаль зраньня  
па вуліцах Варшавы едзеш зноўку.  
Чаго ні прамільгне  
ў аўтобусным акне...  
Ды ўважлівей — прапусьціш *астаноўку!*

@ @ @

У панядзелак пайшоў зранку ў Лазенкі.  
Замкі ружовых ілюзіяў у разрусе.  
Наўкол ніводнай размовы бязь імені  
Лукашэнка.  
Я ўпарта маўчу, каб ня сьцямілі, што  
зь Беларусі.

@ @ @

Прыходзіць да Мар'енштату — нібы  
ўжываць цытату,  
а ты толькі рады, што гэтае ўжо было;  
а ты ўжываеш цытату й прыходзіш  
да Мар'енштату,  
бо зноў западаеш і зноўку не западло.

Шчасьлівы, што сонца й што псыу шчэ  
не набілі,  
сядаеш за круглы столік, як рыцар  
Івэйн.  
Навокал прыпаркаваньня аўтамабілі,  
а ты з гарачым віном, што тут  
не завецца «глінтвэйн».

А ты не ўстаеш і йдзеш — сядзеш  
і едзеш.  
(Аўтабіяграфіі горшыя ад біяграфіі аўто.)  
І афіцыянт падміргне табе:  
«*Kto ty jesteś?*»  
І ты аднавокаму скажаш проста: «Ніхто».

@ @ @

На вільготным узгорку  
Каралеўскіх Лазенак  
пляшся на вавэрку,  
не шкадуючы зенак.

Восень падае з клёнаў.  
Сплін у крыві расьлінаў.  
На абломках калёнаў  
здані летніх паўлінаў.

Паўз палац над вадою  
і тэатар на вадзе  
за рудой серадою  
мокры чацьвер ідзе.

Дзень такі неабсяжны —  
і ня лічыш хвілін,  
малаяўнічы і мажны,  
як мясцовы паўлін.

@ @ @

Дзясятая ранку. Кракаўскае  
Прадмесьце.  
Жоўтае сонца глядзіцца ўва ўсе  
сьвятлафоры.

Лаўкі пасья дажджу, і ня мае  
дзе сесьці.  
Хіба паклаўшы пад задніцу ўласныя  
творы.

У Інтэрнэце — вітаньні зь Менску і  
Львова,  
а ў галаве — толькі ранішня дрымота.  
Як наркаман, натхненьня шукаеш  
нэрвова  
пад калёнаў Зыгмунта-Жыгімонта.

Сонечнае праменьне адсоўваючы  
рукамі,  
прыслухоўваешся да лякальнага  
землятруску:  
трое жаўнераў, пабліскаючы штыкамі,  
прагрукаталі ля помніка Баляславу  
Прусу.

@ @ @

Замкнулі «Рыбітву». Што стала  
зь любоаў кнайпай?!  
Няма дзе тання купляць алькагольны  
напуй!

Замкнулі «Рыбітву». Ад гора едзе  
падстрэша.  
І толькі сабака ўсярэдзіне сумна брэша.

Замкнулі «Рыбітву». Бязь яе ўсё  
херовей:  
*Rybitwo, ojczyzno moja, ty jesteś jak  
zdrowie!*

@ @ @

Няма «Рыбітвы» — застаўся Ўнівэрсытэт,  
дакладней, Бібліятэка Ўнівэрсытэту:  
сюды завітае й лох, і супэрэстэт,  
і проста аматар халаяўнага Інтэрнэту.

Такая бібліятэка ў сьвеце адна:  
вільзарная й зялёная, нібы лайнэр,  
толькі што выцягнуты з акіянскага дна.  
Цікава, колькі «Оскараў» атрымаў  
дызайнэр?

На даху бібліятэкі разьбілі сады.  
(Пра мэту толькі Сэмірамідзе вядома.)  
Здаецца, наведнікі ходзяць якраз туды,  
а кніжкі чытаць, выбачайце, можна  
і дома.

А я тут дарваўся да электроннае пошты  
і шлю гэты вершык. Ня трэба пытаць  
пра кошты.

@ @ @

На кожным кроку чаргуюцца храмы  
і рэстарачыі.  
Ты блытаеш назвы страваў  
з раскладамі набажэнстваў.  
Адно галубы не губляюць сябе  
ў прастрэцы,  
штодня на варшаўскім бруку, нібы  
на працы,  
ганяюць за булкай з энэргіяй пажылых  
«адраджэнцаў».

Сядзіш у Варшаве, бы ў псыхіятрычнай  
лякарні,  
і адчуваеш сябе шторанку ўсё меней  
хвора,  
і гоніш тугу так далёка, куды Макар не  
ганяў цялятаў, пакуль мясцовы Макартні  
левай рукою кратая сваё «Учора».

І гоніць па Вісьле вёслы вецэр-галернік,  
і кожны завулак табе прапануе  
прытулак,  
і круцяцца сонца й зоры, і медны  
Капэрнік,  
і круціць жоўтай лістотай польскі  
*październik*,

зьбіваючы з ног салодкім водарам  
булак.

17–22 кастрычніка 2004,  
Варшава

Эсэ

# Падарожжа да Сьвятога Францішка

ФРАНЦ СІҮКО

Зрэчаў, што засталіся ў спусьцелай хаце дзядулі па ягоным сыходзе з жыцця — а было там няма і цікавых, і нават нечаканых, — чамусьці найбольш заманулася ўзяць адну — асобнік выдадзенага ў 1934 годзе варшаўскімі капуцынамі Катахізму трэцяга закону Сьвятога Францішка з Асызаў. Ці то лобы майму воку балажны колер вокладкі рарытэту паланіў, ці то інтуіцыя што падказала, але кніжачка тая пры ўсёй маёй непрыхільнасці да рознага кшталту старыны назаўжды прапісалася ў асабістым архіве. Шляхі ж боскія нявызначныя: крыху больш за дзесяць гадоў прамінула з таго часу, і вось я на радзіме сьвятога, у месце, дзе, паводле Рэпіна, далячынь «з тэрасы... падасца морам». Неспадзяванка тым больш прыемая, што яшчэ і ў дзень ад'езду на Апэніны пра вандроўку ў Асызы нічога не было вядома.

Што праўда, вандравак з Рыму ў італьянскую правінцыю ў той ня надта каб сьпякотлівы для тамтэйшых шыроўтаў чэрвень не бракавала. Але асыская, насуперак неадэкватным для такога значнае, прынамсі для мяне, падзеі паводзінам у аўтобусе сьпешчанае дарункамі лёсу амэрыканскай моладзі, з якою сабіла патрапіць у адну групу, сталася ці ня самаю запамінальнаю.

Цяпер, калі б ізноў выпала такая мажлівасьць, я б, напэўна, нават мэтры таго эскаляртару, што падняў ад падножжа гары да першае асыскае пляцоўкі, палічыў, тады ж... Тады, на тле ледзь ня штотыднёвых наведзінаў то Арвіету, то Пампэі, то Монтэ-Касына, усё падалося наўздыў будзённым, шараговым. Да гэткае ступені шараговым, што я, нават маючы ў кішэні на дробныя выдаткі сякія-такія грошы, не палічыў патрэбным набыць дзеля памятки копію ўкрыжаваньня, з якога Хрыстос прамовіў да Сьвятога Францішка ў Сан-Даміяне. Пра што дасюль шкадую, уяўляючы зрэзьчасу, як файна выглядала б яна на дыван-



Базыліка Сьвятога Францішка, збудаваная ў гістарычна найсмутнейшым кутку Асызы — на ўзгорку, дзе ў даўніну выконваліся сьмяротныя прысуды.

ку над ложкам пры запаленым сьвечках у які-небудзь сьвятоточны прыкладам, калядны, вечар.

З тэрасы пры Ніжнім касьцёле асыскія ваколіцы сапраўды нагадваюць мора. Два моры: упобачкі, за сьпінаю — людзкое, вірлівае і гаманкое, што час ад часу радзее коштам аматараў паласавацца марозівам у ціхім утульным бары збоч вулкі; унізе, дакуль сягае вока, — прыроднае сіняе, сьпярэшчанае плямамі ізумруднага, сатканае з сакавітых красак Умбрыі. Гэткае ж амаль, без канца і краю, толькі зусім бязьлюднае, пашчасліліла ўбачыць пасяля яшчэ аднойчы — пазамінулым летам з гары пад назовам Маяк на Браслаўшчыне, куды неспадзявана трапілі разам зь Сяргеем Панізнікам і Вольгаю Іпатавай пасяля літаратурнае імпрэзы.

Дзе б ні ступіў у Асызах, усюды наткнешся на напамін, што тут — калыска сьлыннага сьвятога. Местачковага бэйбуса ды забайніка, затым — ваюра падчас вайны з Пэруджаю, яшчэ пазней — заснавальніка манаскага ордэну, асобы, якой лёсам было накіравана стаць апекуном Італіі. Улюбёнага прэсанажа Джота, што падоўгу жыў у Асызах і пакі-

нуў пасяля сябе ў Верхнім касьцёле, менаваным у гонар Францішка, адмысловую галерэю сюжэтаў з ягонага жыцця. Цяпер, мабыць, ужо адноўленых пасяля згубы падчас не такога даўняга землятрус: італьянцы, у адрозьненне ад нас, кошт помнікаў сваёй мінуўшчыны ведаюць добра.

Базыліка Сьвятога Францішка, збудаваная, між іншым, у гістарычна найсмутнейшым кутку Асызаў — на ўзгорку, дзе ў даўніну выконваліся сьмяротныя прысуды і дзе завяшчаў пахаваць сябе Францішак, — з тых месцаў, што неяк вокамгненна поўняць цябе сьвятлом. Сьвятлом, што не пакідае і праз гады, успыхваючы няўзнак у памяці, накіроўвае да таго існага, чым ёсьць вера і яе пастулаты ў шырокім, агульначалавечым сэнсе. Сьвятлом, што і само, па вышэйшым рахунку, ёсьць тое існае.

Другая выбітная асоба, якая ў невялікім ступені спрычынілася да ператварэньня правінцыйных Асызаў у цэнтар хрысьціянства сусьветнае вартасці і праз тое назаўжды засталася ў аналах яго гісторыі, — папленніца сьвятога Францішка Кляра. Пасялядоўніц яе, сёстраў-клярысак, можна

ўбачыць у касьцёле па-за кратамі падчас збору ахвяраваньняў. Убачыць — умоўна: клярыскі не адкрыюць твару, нават і рук староньняму чалавеку ні пры якой нагодзе. Таемнасьць побыту звычайных учора яшчэ жанчын, ад усьведамленьня трагедыінасьці якога да высновы, што горай і табе, чалавеча, магло стацца (а ці мо і станацца яшчэ), як у гэтую во сёньняшнюю скрушліваю хвіліну, — адзін крок.

Асызы — аазіс для душы. Асызы — філізофія, для таго, вядома, для каго пошук адвечных ісьцінаў не пусты гук. Яшчэ ж — дарунак лёсу, што пасылаецца Богам-айцом ці то дзеля ўзнагароды за дабрадзеіства, ці то дзеля штуршка да выкульленьня граху.

Асызы — з тых мясьцінаў, якія хутчэй узновіш у памяці агулам, чым прыгадаеш драбніцамі. І ўжо анік ня места, з якога — «усё злое».

Каляды. На падстаўцы пры дыванку палае сьвечка, жагнае зырклым агнём вольнае месца, што чакае заветнае выявы Збаўцы, замоўленай сябру, які выпраўляецца днямі — шацунчык! — у вандроўку да тае самае тэрасы, адкуль далячынь нагадвае мора.

АДАМ ГЛЁБУС



## Сучасьнікі

### 2002. Халіп і беларускасьць

У кавярні «Грунвальд» п'ю каву з Іраю Халіп і надыхтоўваю інтэрвію для «Белорусской деловой газеты «Для служебного пользования» (www.bdg.by/dsp/2002/03/02/p22.htm). «Глёбусік, скажы праўду... Ты ж не беларус?» — «Чаму?» — «Беларусы такімі разумнымі, як ты, не бываюць!» І якога толькі кампліментарнага глупства не пачуеш ад журналісткі, калі ёй замовілі зрабіць з табой інтэрвію. 26.06.2004, 19:22

### 2002. Судзукі, «Муіі» і сусьветная экспансія

Спадар Кей Судзукі з вуліцы Грэйт Портлэнд, што ў Лёндане, кіруе сеткаю эўрапейскіх крамаў «Муіі». Наконт «эўрапейскіх» трэба ўдакладніць: Судзукі падпарадкоўваюцца 10 лёнданскіх і 8 парыхіскіх крамаў. «Парыж — бедны горад, — скардзіцца японца. — Мы будзем згортаваць дзейнасьць у Францыі, адну краму мы зачынілі...» Не здзіўляцца. Калі Судзукі кажа, трэба верыць. Калі адна ягоная крама ў Лёндане абарочвае 200—250 тысяч ангельскіх фунтаў штомесяц, трэба прыслухоўвацца да парадаў.

«Муіі» абвясціла ў нэце пра сваю глябальную экспансію — жэст, варты павагі. «Каб шапік з рэчамі «Муіі» быў рэнтабельны і прыносіў невялічкі прыбытак, трэба той шапік паставіць на вакзале, на скрыжаваньні чыгункі і мэтро, дзе штодня праходзіць больш за мільён пасажыраў. У іншых месцах ставіць шапікі нявыгадна. Вынятак — ЗША, дзе тавары «Муіі» ўспрымаюцца творами мастацтва і прадаюцца ўтвая даражэй...» Дзе гэта ў Вільні праходзіць мільён патэнцыйных пакупнікоў? Ад Вільні да найбліжэйшай станцыі мэтро 170 кілямэтраў, і яна за мяжой, яна ў Менску. Менавіта ў Вільні я намерваюся адчыніць краму «Муіі». Крама ня шапік, краме не патрабуецца мільён патэнцыйных пакупнікоў, але калі Парыж — горад бедны, то што казаць пра Вільню...

«Муіі» — магутная вытворчая і гандлёвая імперыя, гадавы абарот якой большы за 6 мільярдаў даляраў. Адкрыцьцё стваральніцаў «Муіі» вельмі простае: усё начыньне гіпэрмаркетаў — ад кавалку мыла да збудаванага катэджу — выканава ў адной стылістыцы. Уражвае. Але мы, эўрапейцы, не супадаем з «Муіі» ў маштабе. У нас зашмат індывідуалісцкіх і традыцыйных каштоўнасьцяў, каб прымаць адну стылістыку памерам з гіпэрмаркет. Я падзякаваў спадару Судзукі за размову і прыняў рашэньне: на пэўны час адмовіцца ад удзелу ў сусьветнай экспансіі кампаніі «Муіі». 1.07.2004, 16:50

АЛЯКСАНДАР ВОРВУЛЬ

## Слоўнік скептыка

**Г.д.** — скарачэньне, якое прымушае думаць, нібыта вы ведаеце болей, чым на самай справе.

**Дыёт** — наўмысная памылка прыроды.

**Ідэалёгія** — падмена жывога сьветапогляду сэрыйным пратэстам.

**Ідэя** — тое, што дурню нельга ані патлумачыць, ані выбіць з яго башкі.

**Ізраіль** — частка сушы, з усіх бакоў атачона арабамі.

**Ікра чорная** — чырвоная ікра ўладальнікаў чорна-бе-

лых тэлевізараў.

**Імпатэнтцыя** — радыкальны сродак засьцеражэньня ад вэнэрычных захворваньняў.

**Інвэстыцыя** — няўдалая спэкуляцыя.

**Інспэктар ДАІ** — чалавек, заўжды гатовы патлумачыць вам сэнс дарожных знакаў.

**Інспэктар падатковы** — начны кашмар, які прыходзіць толькі ўдзень.

**Інтрыга** — адзіны спосаб быць палітыкам жывым і 50-гадовым адначасова.

**Інтуіцыя** — адчуваньне,

што маеш рацыю нават тады, калі ня маеш рацыі.

**Інтэлект штучны** — спарборнік натуральнага глупства.

**Інтэлектуал** — чалавек, які знайшоў нешта больш цікавае, чым сэкс.

**Інтэрнэт** — самы заразны інтэрнэт-вірус.

**Існаваньне** — доказ таго, што твайму бацьку хоць раз, ды было добра.

**Ісьціна** — падзея, якую могуць пацьвердзіць дзьве суседкі.



## НОВЫЯ КНІГІ, ДАСЛАНЬЯ Ў РЕДАКЦЫЮ

**Бензюрук Р. Зайцаў кажухок:** Казкі / Маст. І. Семілетаў. — Менск: Мастацкая літаратура, 2004. — 79 с., іл. 3000 ас.

**Кіпель В., Кіпель З. Бібліяграфія беларускага друку на Захадзе:** Часопісы, газэты = Belarusian Publishing in the West: A bibliography. Periodicals. — Нью-Ёрк: The New York Public Library Slavic, Baltic, and Eurasian Resource Series, 2004. — 150 с.

Кнігу склаў пералік беларускіх выданьняў з Заходняй Эўропы, Паўночнай і Паўднёвай Амэрык, Аўстраліі, выдадзены з XIX ст. да 2000 г. уключна.

**Зуёнак С. Птушкі: Крылатая песьня Зямлі.** Нарысы. — Менск: Мастацкая літаратура, 2004. — 64 с. 3000 ас. — (Сэрыя «Зямля мая»).

**Камінскі А. Аб чым расказваюць званы і сьвятнікі Крэўскай зямлі.** — Крэва: Краязнаўчы музэй

крэўскай школы, 2004. — 20 с. 20 ас.

**Камінскі А. Крэва. Шлях праз стагодзьдзі.** — Крэва: Краязнаўчы музэй крэўскай школы, 2004. — 24 с. 20 ас.

Гістарычны нарыс і храналёгічны даведнік да гісторыі мястэчка Крэва.

**Камінскі А. Крэва. Пад знакам «Лялівы».** — Крэва: Краязнаўчы музэй крэўскай школы, 2004. — 20 с. 20 ас.

Напісаныя нарысы зьмяшчаюць матэрыял аб жыцьці мястэчка і месцажыцьцяў у розныя часы.

**Кніга пра расьліны / Пер. з расейскай і апрац. С.Фядотавай.** — Менск: Мастацкая літаратура, 2004. — 64 с. 3000 ас.

У кнізе, адрасаванай дзецям малодшага школьнага ўзросту, дасьціпна і прыгожа напісана пра навакольныя расьліны сьвет. Цана каля 5000.

Сяргей Лескец

# Шахіды перад тэлевізарам

Цотных гадоў у спорце заўсёды чакаеш. Бо ў гэты час праводзяцца Алімпійскія гульні і чэмпіянаты сьвету ды кантынэнты па футболе — галоўныя міжнародныя спаборніцтвы. У гэтыя месяцы палітыка ды войны нібы адыходзяць на другі плян. Памятаеце, як падчас «Еуро-2004» і атэнскай Алімпіяды ўсе чакалі тэрактаў? Нічога не адбылося. Ці то спрацавалі беспрэцэдэнтныя захады бясьпекі, ці шахіды — такія ж спартовыя заўзятыя, як і звычайныя людзі, і, замест таго каб швэндацца абывацтва з выбухоўкай, дружна паселі перад тэлевізарамі.

Гучных палітычных падзей таксама ў чэрвені і жніўні 2004 году не прыпомніцца. Таму я рэкамэндаваў бы Цэнтрывыбаркаму правесці наступныя выбары ў чэрвені 2006 году, калі пройдзе футбольны мундыаль. Якая палітыка, якія акцыі, калі ўжывуць паказваюць хакей Канада—Чэхія ці футбол Нямеччына—Аргентына!

2004 год прынёс беларускаму спорту як радасьці, так і расчараваньні. Галоўнай падзеяй стаў залаты мэдаль Юліі Несьцяярэнкі на атэнскай стомэтроўцы. Посьпех

сусьветнага маштабу, бо ўпершыню з 1980 году прэстыжную дыстанцыю выйграла — выбачаюся за непаліткарэктнасьць — беласкурая жанчына. Дарэчы, здымак пераможнага фінішу жыхаркі Бельгія агенства Reuters назвала найлепшым у мінулым годзе.

На Юлію мусяць маліцца і беларускія спартовыя чыноўнікі. Каб не яна, паляцелі б іх галовы за невыкананьне пляну па мэдалях («жніво» склала толькі 60 адсоткаў ад пляну).

Дарэчы, пра пляны. У Інтэрнэце гуляе анекдот, што міністар спорту і турызму Беларусі сасьніў кашмар: перад ім пастаўленая задача заваяваць на зімовай Алімпіядзе ў Турыне таксама 25 мэдалёў. Для тых, хто не зразумеў: усяго падчас Бела Алімпіяды будзе разыграно 84 камплекты мэдалёў, а ў Солт-Лэйк-Сыты беларусы наагул задаволіліся толькі адной «бронзай».

Перад ад'ездам на моладзевы чэмпіянат сьвету па хакеі трэнэр Міхаіл Захараў таксама спакусіўся на плянаваньне: задача-максымум — прабіцца ў плэй-оф, задача-мінімум — застацца ў эліце.

Аднак хакейна моладзевая зборная Беларусі (да 20 гадоў) ня здолела замацавацца ў элітным дывізіёне, куды прабілася роўна год таму.

На чэмпіянаце сьвету, што праходзіў у Гранд-Форксе і Тыф-Рывэр-Фолзе (ЗША), беларусы занялі апошняе месца, прайграўшы нават у заключным двубоі за 9-е месца вельмі слабай зборнай Нямеччыны (3:4). Залатыя ж мэдалі заваявалі канадзкія хакеісты.

Яшчэ перад пачаткам першынства галоўны трэнэр зборнай Міхаіл Захараў наракаў на слабую фізычную падрыхтоўку нашых хакеістаў.

2005 год будзе цяжкім для Захарава. І першае выпрабаваньне ў наступным месяцы: з 10 да 13 лютага ў Рызе пройдзе кваліфікацыя на зімовую Алімпіяду ў Турыне. Разам зь беларусамі за адзіную пунцёўку на зімовыя гульні пазмагаюцца латышы, палякі і славенцы. Шанцаў заўжды болей у гаспадароў...

Да посьпехаў году можна было б аднесці паўфінал Кубка Дэвіса, каб ня дзьве рэчы. На 10-мільённую Беларусь мы маем толькі

двух тэнісістаў у першай тысячы сусьветных майстроў ракеткі — Мірнага і Ваўчкова. На пасяджэньні Беларускай тэніснай асацыяцыі Ўладзімер Ваўчкоў раскрытыкаваў сучасны стан спраў у беларускім тэнісе: «Што такое беларускі тэніс апошняга дзесяцігодзьдзя бяз згадкі пра паўфінал Кубка Дэвіса? За дзьве пяцігодкі нашы трэнэры не падрыхтавалі ніводнага гульца, апроч Швяца, Мірнага, Ваўчкова — гульцоў яшчэ старой савецкай фармацыі, які ўзяў бы хоць адзін рэйтынгавы бал у рамках турніраў АТР. Плакаць хочацца, а не фанфары слухаць» (цытуецца паводле «Прессбола»). Але ў індывідуальнай гульні ў Мірнага і Ваўчкова — рэгрэс. Мірны за год скаціўся з 23-й на 42-ю пазыцыю, Уладзімер — з 98-й на 142-ю.

Пра беларускіх дзяўчат і казачня хочацца. Пакуль яны выступаюць на турнірах з малым прызавым фондам, а на буйных турнірах могуць выкараскацца з кваліфікацыі.

Увосень дадалі аптымизму футбалісты нацыянальнай зборнай. Іх самаадданая і мужная гульня ў

Парме 13 кастрычніка супраць зборнай Італіі (3:4) яшчэ доўга будзе згадвацца як адзін з прыемных сюрпрызаў году.

Праўда, крыху дзэгціо ў беларускую футбольную бочку падліў згаданы вышэй «Прессбол», заняўшыся расьсьледаваньнем дагаворных матчаў, у тым ліку і на ўзроўні нацыянальнай зборнай. Іх арганізуе мафія, якая нажываецца на футбольных таталізатарых. Пасьля гэтага думаецца: а ці ня быў матч у Парме добра зрэжысаваным спэктаклем?

У астатнім — пушта. Правал як мужчынскага, так і жаночага гандболу, страта пазыцыі у біятлоне, плаваньні, няўдалы выступ беларускай футбольнай зборнай на моладзевым чэмпіянаце Эўропы. А лічылася, што пунцёўка ў Атэны амаль у кішэні.

2005 год распачынаецца кваліфікацыйнымі матчами (першы — 6 студзеня) беларускіх гандбалістаў за права трапіць на чэмпіянат кантынэнту ды Адкрытым чэмпіянатам Аўстраліі па тэнісе (16 студзеня). Як год пачнём, так і правядзем?

Алег Раявец

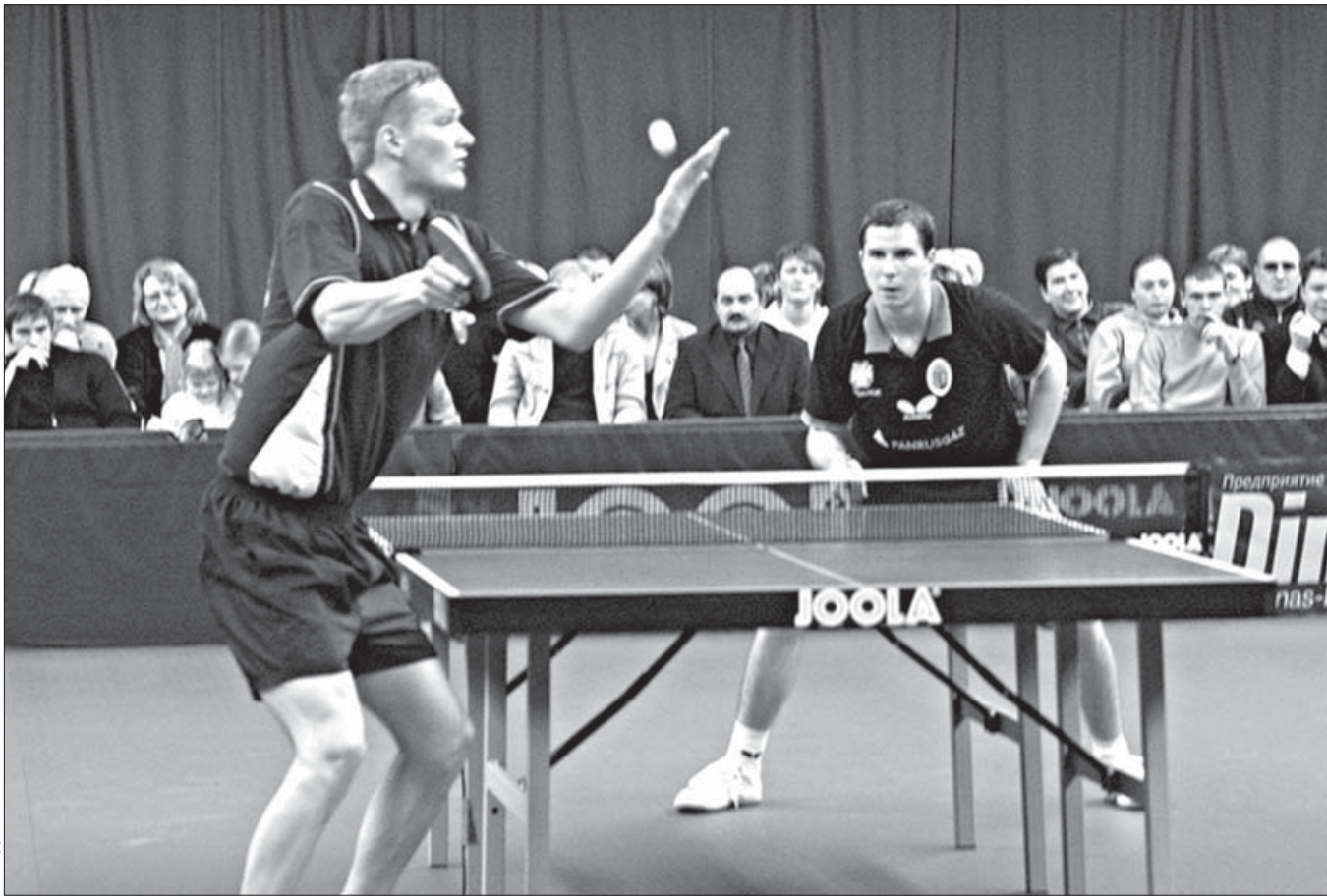
## Беражкоў у шоку

Усяго паўтары гадзіны доўжыўся ў судзе Цэнтральнага раёну Менску разгляд пазову міністра фінансаў, старшыні Беларускай асацыяцыі гімнастыкі Мікалая Корбута да заснавальніка спартыўнай газэты «Прессбол» і яе рэдактара Ўладзімера Беражкова. Вынікам пасяджэньня, якое прайшло ўвечары 4 студзеня, стала пастанова судзьдзі Валерыя Есьмана спагнаць на карысьць істца 30 млн рублёў з выдаўца газэты УП «Прессбол-плюс» і 10 млн рублёў з У.Беражкова пры першапачатковых патрабаваньнях 50 млн рублёў з выдаўца і па 10 млн рублёў з рэдактара і журналіста газэты Сяргея Вяроцкага.

Нагодай да пазову стаў заглавак на першай паласе газэты «Ў намесьніках у міністра фінансаў Беларусі ходзіць чалавек, які вышукваецца Інтэрполам за ўдзел у арганізаванай злачыннай групоўцы» ў нумары за 22 кастрычніка. Гэтым заглаўкам анансаваўся артыкул С.Вяроцкага пра сытуацыю вакол віцэ-старшыні БАГ Андрэя Іманалі. Пазоўнік успрыняў заглавак як зьявагу гонару, годнасьці і дзелавой рэпутацыі.

У.Беражкоў і яго адвакат Канстанцін Бялоў абураны пастановай суду. «Я ў шоку ад такога правосудзьдзя, — заявіў У.Беражкоў. — Газэту «забілі» на роўным месцы. Санкцыі несумярныя зь фінансавым становішчам газэты».

Паводле БелаПАН



4 студзеня ў Менску прайшоў апошні тур кваліфікацыі да Чэмпіянату Эўропы па настольным тэнісе. Беларускія спартоўцы сустрэліся з вугорцамі, і, нягледзячы на паразу 2:3, усё ж трапілі ў фінал чэмпіянату за кошт перавагі ў балах падчас асабістых сустрэчаў. На здымку: Павел Платонаў (зьлева) — чэмпіён краіны 2004 г.

## НАВІНЫ

### Шчурко — найлепшы журналіст

Беларуская асацыяцыя спартовай прэсы назвала тройку найлепшых спартовых журналістаў краіны за 2004 год. Першае месца ў аглядальніку «Прессбола» Сяргея Шчурка (53 балы), на другім ягоны калега па газэце — Сяргей Новікаў (40 балаў), на трэцім месцы аглядальнік «Спортивной панорамы» Руслан Васільеў (38 балаў). У ходзе апытаньня

было названа прозьвішча 51 журналіста.

### Глеб сярод найлепшых

Паводле апытаньня 25 аўтарытэтных нямецкіх адмыслоўцаў, праведзенага выданьнем «Більд», паўабаронца «Штутгарту» і зборнай Беларусі Аляксандар Глеб трапіў у сымбалічную зборную бундэслігі па выніках 2004 году (усяго было названа 11 футбалістаў). Ён аказаўся

ў адным шэрагу з такімі зоркамі, як Кан, Макаай, Балак, Міку, Аілан.

### «Рэал» — найлепшы клуб

У Бразыліі апублікаваны штогадовы рэйтынг 100 футбольных клубаў сьвету. Рэйтынг укладае найбуйнейшае бразільскае выданьне «Фолья ды Сан-Паўлу» на аснове зьвестак ФІФА. Найлепшым клубам 2004 году прызнаны мадрыдзкі «Рэал», у яго 1000 балаў.

На другім месцы — «Мілян», трэцяе і чацьвёртае дзеляць «Бока Хуніёрс» (Буэнас-Айрэс) і «Пэньяроль» (Мантэвідэо). У рэйтынгую няма ня толькі беларускіх, але і расейскіх клубаў.

### Клічко і Шаўчэнка — героі

Леанід Кучма падпісаў указ аб прысваеньні званьняў Герояў Украіны чэмпіёну сьвету ў супэрэжыжэй вазе паводле вэрсіі WBC Віталю Клічку

і ўладальніку «Залатога мяча» Андрэю Шаўчэнку.

### Рэхагаль — чалавек году

У Грэцыі «Чалавекам» году названы трэнэр нацыянальнай футбольнай зборнай Ота Рэхагаль, які прывёў грэкаў да залатых узнагарод на «Еуро-2004». Нямецкі спэцыяліст зь вялікім адрывам апыраўдзіў прэм'ер-міністра Костаса Караманліса і мастака Дзімітраса Папаіяну.

AP

# Народ супраць гросмайстра



Першы беларускі гросмайстар ICCF мянчук Зьміцер Лыбін, які ўваходзіць у сотню наймацнейшых у свеце паводле рэйтыngu (2606), кідае пальчатку чытачам «Нашай Нівы».

Як зазвычай, сэнсэру належаць беля фігуры. Першы ход сп.Лыбін ужо зрабіў — 1. b2—b4. Бадай, кожны соты жыхар Беларусі ўмее гуляць у шахматы, таму спадзяёмся, што на баку чытачоў удзел возьмуць нямала гульцоў. Свае варыянты хадю за чорных можна даслаць як індывідуальна, так і ад імя каманды. Час на разважаньне над ходам будзе абмежаваны. Калі газэта з пазыцыяй выходзіць у пятніцу, то дзеля таго, каб ваш чарговы ход узяў удзел у конкурсе, ён мусіць трапіць у Рэдакцыю да 19:00 найбліжэйшага панядзелка. Таму пажадана даслаць хады праз электронную пошту на pp@rgomedia.by — з пазнакай «Kaica» — або на факс 284-73-29 ці поштай (220050, Менск, а.с. 537). З разнастайных варыянтаў вядучы рубрыкі выбера найбольш папулярны; калі ж такі ход выявіцца памылкай, што вя-

дзе да відавочнай паразы, то наступны па частаце.

Дэбют Сакольскага за белых, згуляны нашым партнэрам у гонар славутага беларускага трэнэра (гл. «Нашу Ніву» ад 18.06.2004), многімі тэрэтыкамі ня лічыцца стоадсоткава карэктным пачаткам. Але й недацэньваць шанцаў белых, якія плянуюць заваяваць прастору на фэрзевым флянгу і аказаць ціск на цэнтар (слон пойдзе на b2), няможна. У чорных цяперака ёсьць цэлая палітра магчымых адказаў: 1...e5, 1...d5, 1...Kf6, 1...c6, 1...b5, 1...a5 і нават 1...Ka6! Ці ўдасца чытачам абвергнуць задуму старэйшага паводле званьня?

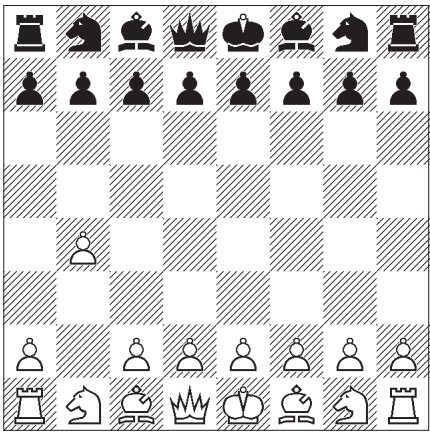
Для найбольш актыўных удзельнікаў спаборніцтва прадугледжаны прызы — не грашовыя, але «вартыя вырабу». Напрыклад, магчымаць сустрэчы з гросмайстрам за шахматнай дошкай. Хада спаборніцтва будзе асьвятляцца ня толькі ў «Нашай Ніве», а і на сайце «Беларускія шахматы» (bychess.narod.ru). Трэба меркаваць, што паядынак выйдзе напружаны. Летась чытачы газэты «Ўвесь спорт» пратрымаліся супраць чэмпіёнкі Украіны, гросмайстаркі Наталлі Жукавай аж да 37-га ходу. Дык то сышчліянская абарона — для чорных яна больш рызыкаўная, чым «Сакольскі»...

P.S. Чэмпіён сьвету па завочных шахматах Тун Хамарат таксама гатовы згуляць з усімі ахвотнымі праз Інтэрнэт. У дзьвюх партыях ён зрабіў хады 1. d4 і 1. e4, кожны зь меркаваных супернікаў павінен заплаціць пяць эўра ўнёску. У «Нашай Ніве» сустрэча з гросмайстрам бясплатная — кошт паштоўкі ці электроннага ліста не ў рахунак.

V.P

## Як бы вы згулялі?

З.Лыбін — чытачы «НН». Ход чорных.



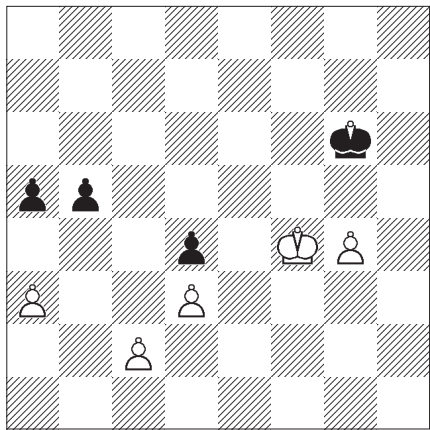
## KAICA

# Кіра Зварыкіна дагэтуль за дошкай

Кіра Зварыкіна нарадзілася на Ўкраіне, а неўзабаве пасля Другой сусьветнай «па разьмеркаваньні» пераехала ў Беларусь. Узорная савецкая шахматыстка, гатовая працаваць за дваіх, у Менску абжылася хутка і ў канцы 1950-х дабралася да шахматнага Алімпу. Праўда, матч з чэмпіёнкай сьвету Лізаветай Быкавай скончыўся паразай прэтэндэнткі, але ў наступныя дзесяцігодзьдзі ніхто з нашых шахматыстак і блізка не канкураваў з грузінкамі, расіянкамі ды кітаянкамі. Не сумняюся ў тым, што Зварыкіна, якая нядаўна вярнулася да сваякоў у Расею, была і застаецца «нашай»...

Спн.Кіра пачала першай у Беларусі на роўных змагацца ў мужчынскіх спаборніцтвах. Аўтабіяграфічная кніга «Ўрадох шахматнай гвардыі» (Менск, 1984) — рэдкае для Беларусі шахматнае выданьне, напісанае нармальнай мовай, з гумарам, крытыкай ды самакрытыкай. Такі ж і стыль зварыкінскай гульні — атака й камбінацыі перадусім! Пра характар беларускай чэмпіёнкі сьведчыць і показка. Аднойчы ў гатэлі да шахматыстак праз акно палез кватарант, які памыліўся пакоем. Суседка залямантавала: «Да нас лезе мужчына!» «Мужчына? Дык адчыняй акно!» — параіла ёй Зварыкіна.

Зь дзяцінства помняцца задушэўныя дыялёгі Зварыкінай з глядачамі ў шахматнай тэлеперадачы на колішнім БТ. На пачатку 1990-х, перастрэўшы Зварыкіну ў калідоры менска-



га Палацу шахмат і шашак, папрасіў у яе аўтограф. «Я ж, маляды чалавек, ужо «выйшла ў тыраж», — адмовіла гросмайстарка. Яна схітравала. На міжнародным фэсьце «Эстафэта пакаленьняў» у гонар 85-годзьдзя К.Зварыкінай, што прайшоў у Чалябінску месяц таму, за дошку села сама віноўніца ўрачыстасьцяў і заняла даволі высокае месца ў турніры. Шкада, што ў Беларусі да падобнага фэсту ніхто не даду-маўся.

Вольф Р-к

## Як бы вы згулялі?

В.Барысенка — К.Зварыкіна, Рыга, 1962. Ход чорных. У іх не хапае пешкі. Мо папросту здаць партыю?

## ЯПОНСКАЯ КРЫЖАВАНКА

Grid for a Japanese crossword puzzle with numbers 1-13 and letters 2-9.

Японская крыжаванка — гэта малюнак, які трэба аднавіць, карыстаючыся толькі лікавымі значэньнямі. У гэтых галаваломках лікі для кожнага слупка ці лінейкі паказваюць, колькі ў іх ёсьць зафарбаваных клетак, разьмешчаных разам. Напрыклад: лічбы 3, 3, 6 у чацьвертым зьлева слупку азначаюць, што ў ім ёсьць тры групы зафарбаваных клетак: 1-я група зь трох клетак, 2-я — з трох, 3-я — з шасьці. Групу клетак у радках і слупках разьмяшчаюцца ў такой самай паслядоўнасьці адна адносна адной, як і лічбы, што іх абазначаюць.

# Найтаньнейшая падпіска на «НН»

Найтаньнейшая падпіска на «НН» — на шапікі «Менгарсаюздруку». Каштуе такая падпіска на месяц усяго 3530 рублёў. Забіраць сваю газэту можна ў любой зручнай для Вас гандлёвай кропцы «Белсаюздруку» ўжо ў чацьвер па абедзе. Друкуем адрасы пунктаў, дзе можна аформіць падпіску «Да запатрабаваньня».

- Участак падпіскі «Белсаюздруку»: вул. Валадарскага, 16, пак.200 227-88-41
Пункты прыёму падпіскі: вул.Жукоўскага, 5, корп.1 224-32-03
вул.Раманюўская Слабада, 9 200-83-04
вул.Кашаваго, 8 230-29-20
Крамьы: №1 вул.Жукоўскага, 5 224-03-76
№2 пр.Скарыны, 44 284-83-59
№3 пр.Скарыны, 76 232-46-23
№4 вул.Леніна, 15 227-11-92
№5 вул.Енісейская, 6 243-16-30
№6 вул.Філімонава, 1 235-63-11
№7 вул.Коласа, 69 288-30-20
№8 вул.Сурганова, 40 232-45-10
№9 пр.Ракасоўскага, 140 247-30-15
№10 бульвар Шаўчэнкі, 7 233-74-88
№11 пр.Пушкіна, 77 255-80-71
№12 вул.Кіжаватава, 80 278-77-61
№13 вул.Каліноўскага, 82, корп.2 264-06-42
№14 вул.Валадарскага, 22 227-75-55
№15 вул.Танка, 16 203-82-39
№16 вул.Харужай, 24 234-27-25
№17 вул.Някрасава, 35 231-03-28
№18 мэтро «Плошча Перамогі» 284-31-06
№19 пр.Машэрава, 51, корп.1 223-81-66
№20 вул.Ясеніна, 16 271-87-21
№21 мэтро «Пушкінская» 255-57-20
№22 вул.Лілінская, 10, корп.2 243-16-83
№23 вул.Славінскага, 39 264-36-33
№24 вул.Жылуновіча, 31 295-05-74
№25 вул.Маркса, 21 227-08-52
№26 пр.Скарыны, 113 264-22-91
Шапікі №18 Тэхналягічны ўнівэрсытэт, вул.Сьвярдлова, 13/4
№18 Пэдагагічны ўнівэрсытэт, вул.Савецкая, 18
№78 Гатэль «Юбілейны», пр.Машэрава, 19
№95 Міністэрства архітэктуры і будаўніцтва, вул.Мяснікова, 39
№136 ст.м. «Плошча Якуба Коласа», выхад да Акадэміі фізвыхаваньня
№187 Гатэль «Беларусь», вул.Старажоўская, 15
№189 Аўтавакзал «Маскоўскі»
№198 Эканамічны ўнівэрсытэт, пр.Партызанскі, 26
№209 Прахадная МАЗу, вул.Сацыялістычная, 2
№228 Унівэрсытэт культуры, вул.Рабкораўская, 17
№232 Менскі завод халадзільнікаў, пр.Машэрава, 61
№245 Больніца хуткай дапамогі, вул.Кіжаватава, 56
№259 Менскі дзяржаўны гандлёвы каледж, вул.Усходняя, 183
№260 пр.Скарыны, 169
№262 Гатэль «Плянэта», пр.Машэрава, 31
№298 пр.Машэрава, 75/1
№302 9-я больніца, вул.Сямашкі, 8
№313 Слабадзкі праезд, 24

**ТЭАТАР**

**Опера**  
**8** (сб) — «Пікавая дама» П.Чайкоўскага.  
**9** (ндз) — «Багема» Дж.Пуччыні.  
**13** (чц) — вечар старадаўняга рамансу.

**Купалаўскі тэатар**  
**8** (сб) — «Івона, прынцэса Бургундская» В.Гамбровіча. Трагічны парадокс.  
**9** (ндз), 11.30 — «Ажаніцца — не журыцца» Далецкіх, М.Чарота. Беларускі вадэвіль.  
**9** (ндз) — «Памінальная малітва» Р.Горына. Камэдыя.  
**10** (пн) — «Каханьне ў стылі барока» Я.Стэльмаха. Камэдыя.  
**12** (ср), **13** (чц) — «Чорная панна Нясьвіжу» А.Дударова. Містычная легенда пра каханьне.

**Тэатар імя Горкага**  
**8** (сб) — «Паведамленьне Марыі» П.Кладэля. Драматычная містэрыя.  
**9** (ндз) — «Дэтэкстар хлусьні» В.Сігарава. Камэдыя.  
**13** (чц) — «Адзіны спадчынік» Ж.Ф.Рэньера. Камэдыя.

**Тэатар беларускай драматургіі**  
**8** (сб) — «П'емонцкі зьвер» А.Курэйчыка. Гістарычная драма.  
**9** (ндз) — «Містэр Розыгрыш» С.Кандрашова. Гульні дарослых у 2-х дзях.  
**11** (аўт) — «Понцкі Пілат» А.Курэйчыка. Гістарычная драма.  
**12** (ср) — «Чорны квадрат» М.Адамчыка і М.Клімковіча. Кабарэ-дэтэктыў у 2-х частках без антракту.  
**13** (чц) — юбілейны вечар заслужанага дзеяча мастацтваў, ляўрэата Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусі і спэцыяльнай прэміі прэзыдэнта Рэспублікі Беларусі, прафэсара Валер'я Анісенкі «Па старонках маёй памяці». Рэтра-канцэрт.

**Тэатар-студыя кінаактора**  
**8** (сб), **9** (ндз) — «Выкраданьне Алены» Л.Вэрнэйля. Францускі адзюльтэр.  
**11** (аўт), **12** (ср) — «Востраў нашага каханьня і надзеі» Г.Салоўскага. Казка для дарослых.  
**13** (чц) — «Міленькі ты мой» М.Варфаламеева. Камэдыя.

**Дом літаратара**  
**8** (сб) — «Пастой, паравоз!» С.Камісарова.

**ВЫСТАВЫ**

**Нацыянальная бібліятэка**  
**Да 8 студзеня** ў аддзеле беларускай літаратуры — выстава, прысьвечаная 80-годзьдзю з дня нараджэньня беларускага навукоўца, гісторыка культуры Станіслава Марцалева.

**Да 17 студзеня** — кніжная выстава, прысьвечаная 80-годзьдзю кінастудыі «Беларусьфільм».

**Да 28 студзеня** ў музычным сэктары аддзелу мастацтва праходзіць выстава, прысьвечаная 295-годзьдзю з дня нараджэньня італьянскага кампазытара XVIII стагодзьдзя Джавані Батыста Пэргалезі.

**Да 28 студзеня** тамсама працуе выстава, прысьвечаная 100-годзьдзю кампазытара Дзьмітрыя Кабалеўскага.

**Луха**  
**Да 15 студзеня** ў фэа бібліятэкі імя Янкі Купалы (вул.Веры Харужай, 16) працуе выстава студыі творчай фатаграфіі «Луха». Уваход вольны.

**Нясьвіскія зборы Радзівілаў.**

**8 студзеня** — апошні дзень выставы ў Нацыянальным мастацкім музэі, якая складаецца з 47 партрэтаў XVII—XVIII ст., дзесьць зь якіх дамманструюцца ўпершыню. Гэта толькі невялікая частка калекцыі, пра якую да сёньня ходзяць легенды, што належала магутнаму роду некаранаваных каралёў ВКЛ. Пачатак збору быў пакладзены Мікалаем Крыштофам Радзівілам (Сіроткам). Выстава знаёміць гледачоў з вобразамі выдатных палітычных, грамадзкіх, рэлігійных, ваенных дзеячаў Беларусі.

**Сьвет казак, легендаў і паданьняў**  
 У мастацкай галерэі Ўнівэрсытэту культуры (Палац Рэспублікі) **да 9 студзеня** працуе выстава «Сьвет казак, легендаў і паданьняў». Жывапіс, акварэль, графіка, батыкі і інш.

**Прыгажосць Радзімы**  
 Выстаўка работ акадэмікаў, стыпэндэнтаў і дыплямантаў Беларускай акадэміі выяўленчага мастацтва праходзіць **да 14 студзеня** ў Нацыянальным музэі гісторыі і культуры Беларусі.

ры і культуры Беларусі.

**Вялікае стварэньне формаў**

Цыкл пад такой назвай (уключае ў сябе графіку, жывапіс, скульптуру і фотакаляж) экспануецца **да 16 студзеня** ў Музэі сучаснага выяўленчага мастацтва. Аўтарка — Алена Юрыкава (Нямеччына). Ідэя стварэньня цыклу зьявілася падчас прагулак аўтаркі па ўзьбярэжжы Паўночнага мора. У аснове задумы — натуралістычная канцэпцыя. У 1978 годзе Алена Юрыкава скончыла Менскую мастацкую вучэльню імя Глебава. Апошнія сем год жыве і працуе ў Нямеччыне.

**Аршыца**

**Да 17 студзеня** ў Музэі сучаснага выяўленчага мастацтва можна паглядзець выставу жывапісу творчага аб'яднаньня «Аршыца». Аб'яднаньне мастакоў з Аршаншчыны ўзьнікла ў 1989 годзе. У яго ўвайшлі некалькі розных паводле стылю аўтараў: А.Жураўлёў, Б.Іваноў, А.Марышаў, А.Фалей, Г.Фалей, В.Шылко. Апошняя сумесная выстава адбылася ў 2000 годзе ў Маскве ў залі Цэнтральнага дому мастака.

**ТЭАТРЫ ДЛЯ ДЗЯЦЦЫ**

**Тэатар юнага глядача**

**8** (сб), 11.00 — «Дарога на Бэтлеем» С.Кавалёва. Музычная казка-прытка.  
**9** (ндз), 11.00 — «Паліяна», паводле аповесці Э.Портэр. Гісторыя пра дзяўчынку, якая мела талент заставіцца шчаслівай у самых складаных абставінах.

**Балет**  
**9** (ндз), 11.30 — «Беласьнежка і сем гномаў» Б.Паўлоўскага.

**Тэатар беларускай драматургіі**

**8** (сб), **9** (ндз), 12.00 — «Воўк-марапалавец» С.Казлова.

**КІНААФІША**

«**Аўрора**» (253-33-60)  
 «Аляксандар»\*\*\* (прэм'ера): **7—9** (пт—ндз) 13.00, 16.30, 20.00.  
 «Лемані Сьнікет: 33 няшчасьці»: **7—9** (пт—ндз) 13.30, 17.20.  
 «Трое ў каноэ» (прэм'ера): **7—9** (пт—ндз) 15.30, 19.20, 21.10.  
 «**Берасьце**» (272-87-91)  
 «Аляксандар»\*\*\* (прэм'ера): **7** (пт) 13.30 (іл), 17.00 (іл), 20.20; **8, 9** (сб, ндз) 13.30, 17.00, 20.20.  
 «**Дружба**» (240-90-13)  
 «Давайце патанцуем»: **7** (пт) 17.00, 19.00, 21.00; **8, 9** (сб, ндз) 17.00 (іл), 19.00, 21.00.  
 «**Кастрычнік**» (232-93-25)  
 «Аляксандар»\*\*\* (прэм'ера): **7** (пт) 14.00, 17.10, 20.30; **8, 9** (сб, ндз) 14.00 (іл), 17.10, 20.30.  
 «**Масква**» (223-27-10)  
 «Аляксандар»\*\*\* (прэм'ера): **7** (пт) 14.00, 17.20, 20.30; **8, 9** (сб, ндз) 14.00 (іл), 17.20, 20.30.  
 «**Мір**» (284-37-71)  
 «Лемані Сьнікет: 33 няшчасьці»: **7—9** (пт—ндз) 12.00 (іл), 14.00, 16.00.  
 «Трое ў каноэ» (прэм'ера): **7—9** (пт—ндз) 17.00, 19.00, 21.00.  
 «Чужы супраць Драпежніка»: **7—9** (пт—ндз) 18.20, 20.20.  
 «**Перамога**» (223-77-66)  
 «Трое ў каноэ» (прэм'ера): **7**

Радыё Крамбамбуля  
 На хвалі Добрага Настрою  
 ФМ 0,33  
 НОВЫ альбом  
 ПЫТАЙЦЕСЯ ў ДЫСКАРНЯХ!

(пт) 15.00, 17.00, 21.00; **8, 9** (сб, ндз) 15.00 (іл), 17.00, 21.00.  
 «Давайце патанцуем»: **7—9** (пт—ндз) 19.00.  
 «**Піанер**» (227-64-87)  
 «Белыя цыпачкі»: **7** (пт) 17.00, 19.00, 21.00; **7, 8** (сб, ндз) 15.00, 17.00, 19.00, 21.00.  
 «**Цэнтральны**» (220-34-16)  
 «Начны дзор»\*\*\*: **7—9** (пт—ндз) 18.30, 21.00.  
 «Тэрмінал»: **7** (пт) 13.30, 15.50; **8, 9** (сб, ндз) 13.30 (іл), 15.50.  
 «Два браты»: **7—9** (пт—ндз) 11.00.  
 (іл) — ільготны сэанс (зьніжка 50% для ўсіх гледачоў)

Рэйтынгавыя абмежаваньні:  
 \*\*\* — дзеці да 16 год не дапускаюцца;  
 \*\*\*\* — дарослым з 18 год.

**ЮНАМУ ГЛЕДАЧУ**

«**Аўрора**»  
 «Прадвеснікі буры»: **7—9** (пт—ндз) 11.00.  
 «Нязная і Барабас»: **7** (пт) 11.30.  
 «Аленяня Рудольф»: **8, 9** (сб, ндз) 11.30.  
 «**Берасьце**»  
 «Гарфілд»: **7—9** (пт—ндз) 11.30.  
 «**Дружба**»  
 «Гуляй, як Бэкхем»: **7** (пт) 10.30; **8** (сб) 11.00.  
 «Чатыры таксісты і сабака»:

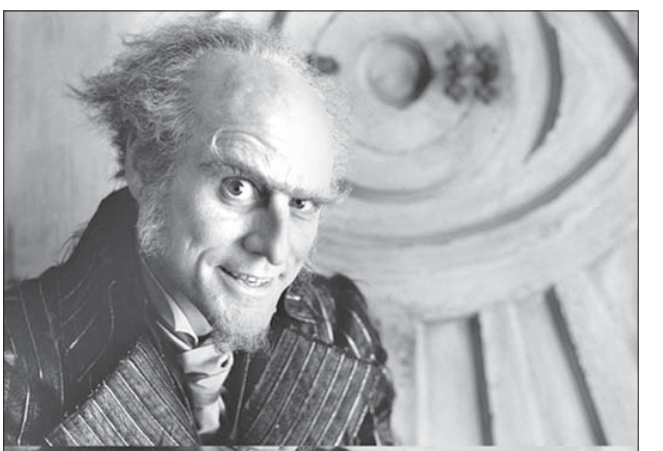
**7, 8** (пт, сб) 13.00; **9** (ндз) 11.00.  
 «У пошуках Нэма»: **9** (ндз) 13.00.  
 «**Мір**»  
 «Горад чарадзеяў»: **7—9** (пт—ндз) 13.00 (забаўляльная праграма).  
 «Дзеці шпіёнаў-3D: гульня скончана»: **7—9** (пт—ндз) 15.00.  
 «**Перамога**»  
 «Чароўны востраў»: **7—9** (пт—ндз) 11.00, 13.00.  
 «**Піанер**»  
 «Блізкард»: **7** (пт) 12.30.  
 «Ледавіковы пэрыяд»: **7** (пт) 14.40; **8, 9** (сб, ндз) 13.00.  
 «Шрэк-2»: **7** (пт) 10.20; **8, 9** (сб, ндз) 11.00.

**КІНО ў МЕНСКУ**

**Вар'яты, п'яўкі і злыя акторы: толькі для дзетак**

«Лемані Сьнікет: 33 няшчасьці» («Lemony Snicket's A Series of Unfortunate Events») ЗША, 2004, каляровы, 120 хв.  
**Жанр:** Готыка-сэнтыментальная казка, прыгоды  
**Адзнака:** 6,5 (з 10).

Калі меркаваць па інтанацыі (у арыгінале голас Джуда Лоў), то Лемані Сьнікет — гэта былы крымінальны рэпарцёр, які вырашыў перакваліфікавацца ў Чарльза Дыкенса й раскажаць гледачам павучальна-кашмарную казку пра няшчасных сіротак Бадлераў.  
 Пачынаецца фільм пшчотнымі кадрамі пра ляснага эльфа. Потым лялечнаму эльфу адкруцяць галаву ды ўставяць спружыну — і гледачы яшчэ будуць удзячныя за падобныя выкрутасы. І на такой пшчочэ з мэханікай будзеца ўвесь фільм: дзетка забаўляецца з самай сьмяротнай зьмяйкай, немаўля на сваёй мове абзывае дарослых вар'ятамі (зас-



лужана) і мае схільнасьць разгрызаць усе прадметы.  
 Пасьля пажару, які знішчыў іх дом, сіроты Ваялет і Кляўс ды кузьлівае Сонейка трапляюць да дзядзькі Олафа, які марыць атрымаць іхню спадчыну. Інфэрнальны Олаф у выкананьні Джыма Керы — гэта самазакаханьны актор-бездар і надзвычай таленавіты ліхадзей з грацэскімі жэстамі, які пойдзе на любыя паскудзтвы, у тым ліку і паспрабуе ажаніцца з Ваялет.  
 Атмасфэра «Сямейкі Ада-

мсаў» створана мастаком Рыкам Хейнрычам і апэратарам Эмануэлам Любецкі, якія працавалі раней зь Цімам Бэртанам, а найлепшая музыка — Томаса Ньюмана, аўтара мэлэдыві да жыццёвага сьмерці сэр'ялу «Кліент заўжды мёртвы». Нягледзячы на шматлікія папярэджаньні з экрану, аніводнае дзіця не пакінула глядзельнай залі, і, калі меркаваць па разьвітых ратах і аплядысмантах, дзеці фільма ацанілі.  
**Андрэй Расінскі**



**Зімовыя гульні**  
**Да 20 студзеня** ў Нацыянальным мастацкім музэі праходзіць выстава тэматычных фотартрэтаў, лялек і канцэптуальных прадметаў мастацтва «**Зімовыя гульні**». У экспазыцыі бяруць удзел: **Алена і Мікалай Байрачныя, Ганна Балаш, Наталля Вараб'ёва, Юры Круш і Ларыса Шпілько.**

# Палітыка пад ялінкаю

ЛЕВЫМ ВОКАМ



Дзяжурны сьпіч прэзыдэнта на адкрыцьці дзіцячых навагодніх сьвятаў чамусьці выклікаў шумнае рэха ў СМІ.

Некалькі разоў тэкст віншаваньня камэнтавалі як у афіцыйных, так і ў апазыцыйных мэдыях. Афіцыйныя ўбачылі тут глыбокую, нібы катлаван на пляцы Незалежнасьці, думку пра павязь пакаленьняў. Апазыцыйныя сьцябаліся, як віртуозна бацька прыцягнуў Новы год да тэмы незалежнасьці.

Чамусьці журналістам не прыйшло ў галаву правесці інвэнтарызацыю пакету з прэзыдэнцкімі падарункамі на наяўнасьць апэлясынаў. Хіба гэта не баромэтар стаўленьня беларускай эліты да Юшчанкі?

Калі сур'ёзна, то ажыятаж вакол выхаду ППРБ пад ялінку правакуе на цікавыя роздумы.

Па-першае, прэзыдэнт становіцца фэнаманэлягічнай асобай. Кожная яго сэнтэнцыя або жэст інтэрпрэтуюцца як элемент нейкага мэгапалітычнага праекту — павышэньня дабрабыту народу або кансалідацыі дэспатыі. Нават калі ён выпадкова прадэманструе фігу — аналітыкі будуць сьцьвярджаць, што гэта была ня проста канфігурацыя пальцаў, а геапалітычнае пасланьне — Маскве (калі Вялікі палец паказваў на Ўсход) або Вашынгтону (калі вэктар быў заходні).

Але больш цікавы іншы тэзіс — ці не ператварыліся ялінка, Дзед Мароз і песенька «Ў лесе нарадзілася слачка» ў інструмэнты палітэхнолягаў? Без крыўляньня перад малалеткамі наўрад электратат цяпер будзе прымаць цябе за саліднага палітычнага перца.

Што сёньня павінен рабіць палітык, якога занесла на навагодні сабантуі? Зрабіць гіпэртрафаную міну добрага чэла і пракамасьціраваць дзіцячыя вушы байкамі пра гномаў? Вы мне прабачце, але на сучаснай фазе сэксуальнай рэвалюцыі ўсё гэта больш цягне на артыкул КК «сэксуал харасмэнт».

Відавочна, што згаданая мадэль пазыцыянаваньня перад дзіцячай аўдыторыяй засталася ў мінулым. Нездзе ў часах Дыкенса. Псыхалёгія кіндраў у эпоху постмадэрнізму — своеасаблівы цыннізм у дачыненні да пэрсанажаў Шарля Пэро. Гэта прадэманстраваў трыюмф «Шрэка», нашпігаванага на радасьць дзятве такімі пэрламі, як «Лепш сыпераду, чым ззаду», «Яна вельмі проста жыве з сямю музыкамі», «Мёртвую

дзеўку са стала». Сучаснаму дзіцяці гномы цікавыя, калі яны гомы або калі разам зь Беласьнежкай драпаюць на чорным «бумэры» ад братвты.

Сымбалічна, што напярэдадні новага году Галіледэ разрадіўся экранізацыяй раманаў Лемані Сьнікета «33 няшчасьці». Людзі ў карціне паміраюць, як мухі ад дыхляфосу, зло ў асобе графа-садыста Олафа (выкананьне Джыма Керы) не дае хэпі-энду ніводнага шанцу. І што цікава — дзецім уся гэтая чарнуха па кайфе.

Успомніце мае словы, гадоў праз дваццаць прэзыдэнт закончыць ялінкавы сьпіч гістарычнай цытатай зь Бівіса і Батхеда: «Эээ, тыпу, бакланы, з Новым годам, ну і ўсё такое».

Лёлік Ушкін, шалёны санкюлёт



Сьцяна кіеўскага галоўпаштамту. Лісты ў будучыню.

## ПРЫВАТНЫЯ АБВЕСТКІ

### ВІТАНЬНІ

Зь вялізнай радасьцю віншую Наталью і Зьмітра, Палінку і Тамару Бабыных з нараджэньнем сыночка і брацка! **Maladuch pavukoi saui** vishujem sa sviatami! Zhadajem, kab pavuka prynosila chleb i da chleba! Paŭluk i Siamion **Са сьвятамі ўсіх сваіх!** Няхай год наступны будзе салодкі, як цукровы пэўнік, багаты і бліскучы, як пэўнік залаты. Бра-ты

**Віншую** ўсіх блізкіх, сяброў і знаёмых з Калядамі! Будзьма разам. Беларусь з-пад Воршы **Найлепшага ў сьвеце татку** Алеся Ложачніка віншую з Новым годам і Калядамі! Смоуж

**Анатоль Чачотка**, віншую Вас з Днём народзінаў. Зычу шчасьця, энэргіі, аптымізму, посьпехаў, даўгалецьця. Аляксей Шалахоўскі.

**Вольга Платонава**, віншую Вас з Днём народзінаў. Зычу цікавых вечарын, любові і шмат грошай. Аляксей Шалахоўскі

Рэдакцыя газэты «Наша Ніва» дзякуе Міхасю Баяроўскаму, Галіне Байкоўскай, Міколе Сеньку і С.Будкевічу за падтрымку.

### НЯ РЭЖЦЕ ГАЗЭТУ!

Увага! Цяпер прыватную абвестку ў «НН» (ня больш за 15 словаў) можна падаць звычайным лістом (а/с 537, 220050, Менск), а таксама электроннай поштай на адрас nn@pmeda.by або размясьціцьшы на форуме сайту www.nn.by. Дык скарыстайцеся!

### КАНТАКТЫ

**Abapenty Velcom**, naviedajcie novy bielaruskatomouy WAP-sajt <http://vki.wab.ru>

**Пазнаёмлюся** зь беларускім хлопцам. Т.: 274-73-75. Валяціна

### КНІГІ

**Куплю ўкр.-бел. слоўнік** В.Лемцоговай. Т.: 613-70-85. Алясь

**Аляксандар Ельскі**. Выбранае. 30-ты том «Беларускага кнігазбору». 496 с. Ужо ў продажы

**«Беларусы ў бітве за Монтэ-Касіна»**. Новая кніга сэрыі «Бібліятэка Бацькаўшчыны». Ужо ў продажы

**Набуду** 1, 4, 5 тамы збору твораў Уладзімера Караткевіча. Набуду відэакасты «Акупацыя», аўдыёкасты Эдуарда Акуліна «Мая Крывія», Зьмітра Вайцшоўкевіча, Уладзімера Клімовіча «Адзінокая здань», гурту «Бясседа», гурту «Грамада» (2 альбомы), «Я нарадзіўся тут», «Крамбамбуля» (2 альбомы). Т. (Барань): 5-25-40

**Беларуская музыка** ў Слуцку. Вялікі выбар кампакт-дыскаў, касэт беларускай музыкі розных напрамкаў ды кірункаў на розныя густы ў павільёне №153 на Базарнай плошчы

**«Нацыяналізм у XX ст.»** Э.Сьміта, «Асновы дзяржаўнасьці Беларусі» М.Доўнар-Запольскага, «Курапаты» З.Пазыняка, іншыя кнігі можна атрымаць дарма (пры адной умове!) на сядзібе ТБМ. Тамсама вы знойдзеце «Arche», калядныя паш-

тоўкі, аўдыё, відэа, CD, футбалкі з нацыянальнай сымбolkай, значкі. Румянцава, 13 (з панядзелка па пятніцу), 12.30—19.00. Т.: 8-029-707-40-01

**У Гомелі** можна набыць часопіс «Arche» №5/2001, №1—3/2002, №1—6/2003, №1—5/2004. Т.: 45-11-51

**Прадам кнігі:** Говард, «Сучасная культурная антрапалёгія»; Л.Геніюш, «Белы сон»; «Беларуская кераміка»; энцыклапэдыю «Беларусь у Вав» 1990 г.в.; творы У.Галубка, Я.Пушчы, В.Маракова ды інш. Т.: 8-029-753-70-05

### ПРАДАЮ

**Прадаю** кампютар Cyrix 200 MHz/128/4Gb/2Mb V/52x/FDD/USB/k/m — 70 у.а.; 14-цалевы манітор «IBM» — 30 у.а. Т.: 8-029-553-97-34, 255-50-38

**Прадаю кватэру** 2-х пакаёвую па Арлоўскай — цэгла, 4-ты паверх, усё асобна (53, 34, 6, 3). 40 тыс. у.а. Т.: 233-49-13

### ПРАЦА

**Часопіс «Arche»** шукае адміністратара (распаўсюд і інш. Тэхнічныя пытаньні) на палову стаўкі. Патрабаваньні: мужчына (прыўдзецца насіць пакункі з часопісам), мянчук, здольны да арганізатарскае працы. Праца штотдзённая ці амаль штотдзённая. Зьвесткі пра сябе накіроўваць на электронны адрас arche@arche.org.by

**Высокакваліфікаваная настаўніца** нямецкай мовы шукае працу (рэпэтытарства ці іншае). Т.: 202-97-20. Раіса **Якасна выканаю** пісьмовыя працы па беларускай гісторыі, літаратуры і мове. Зьвяртацца загодзя пасьяла 17.00. Т.: 235-18-72. Юры

### СПАЧУВАНЬНЕ

**ГА «Беларуская асацыяцыя журналістаў»** выказвае глыбокае спачуваньне сваіму калегу і сябру, галоўнаму рэдактару часопісу «Абажур» Уладзімеру Дзюбу ў сувязі зь цяжкай стратай — заўчаснай сьмерцю жонкі. Мы смуткуем разам зь блізкімі Валянціны. Трымайцеся, сябры!

Наталцы і Дзіму Бабыным. Віншуюем з нараджэньнем сына. Шчасьлівага яму характару. Боскай і людзкай ласкі. Мэлянхохлік

### Запрашаем у падарожжа

**16 студзеня** (нядзеля) па маршруце: Менск—Станькава—Рубяжэвічы—Дзераўная—Новы Сьвержань—Наднёман—Кухічы—Узда—Менск. Квіток 18000 руб.

**22–23 студзеня** (субота—нядзеля): Вільня—Трокі—Меднікі. Квіток 30 эўра. Т.: 232-54-58, 622-57-20 (Зьміцер) 264-12-38, 776-24-35 (Павал)

### 14 студзеня

калядная танцавальная вечарына

### Стары Новы год

### 3 Алесем Ласём

Жывое гучаньне народных інструмэнтаў, гульні, сьпевы, скокі ва ўтульнай кавярні Пачатак а 18-й

Кошт квітка: 4000 рублёў

Квіткі і даведкі праз тэл.: 262-02-90 (арганізатар)

Палац дзяцей і моладзі (Старавіленскі тракт, 41)

Праезд трамваямі № 3, 4, 5, 10 да прыпынку «Палац моладзі»

## Наша Ніва

незалежная газэта

заснаваная ў 1906, адноўленая ў 1991

**галоўныя рэдактары «Нашай Нівы»:**

З.Вольскі (1906), А.Уласаў (1906—1914),

Янка Купала (1914—1915), А.Луцкевіч,

У.Знамяроўскі (1920), С.Дубавец (1991—2000).

сакратарка рэдакцыі Наста Бакшанская  
галоўны рэдактар Андрэй Дынько  
фотарэдактар Арцём Лява  
карэктарка Настасья Мацяш  
нам. галоўнага рэдактара Андрэй Скурко  
тэхнічны рэдактар Андрэй Чык  
мастацкі рэдактар Сяргей Харэўскі  
выдавец і заснавальнік Фонд выдання газэты «Наша Ніва»

### АДРАС ДЛЯ ДОПІСАЎ:

220050, Менск, а/с 537

Tel/fax: (017) 284-73-29, 8-029-613-32-32,

8-029-707-73-29.

E-mail: nn@pmeda.by

On-line: www.nn.by

© НАША НИВА. Спасылка на «Нашу Ніву» абавязковая. 12 палос фарматам А2, 6 друк. арк. Друкарня РУП «Выдавецтва «Беларускі Дом друку». Менск, пр. Ф.Скарыны, 79. Рэдакцыя не нясе адказнасьці за змест рэкламных абвестак. Кошт свабодны. Пасьведчаньне аб рэгістрацыі перыядычнага выданьня №581 ад 4 ліпеня 2002 г., выдадзенае Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь. Юрыдычны адрас: г. Менск, вул. Калектарная, 20а, п. 2а. Р/р 3015212000012 у МГДААТ «Белінвестбанк», Менск, код 764. Наклад 3500. Газэта выдаецца 48 разоў на год. Нумар падпісаны ў друк 21.00 5.01.2005. Замова № 74. Рэдакцыйны адрас: Менск, Калектарная, 20а/2а